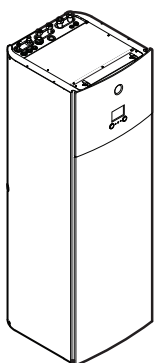




Instrukcja montażu

Daikin Altherma 3 R F



<https://daikintechnicaldatahub.eu>



EBVH11S18+23DJ6V
EBVH11S18+23DJ9W
EBVH16S18+23DJ6V
EBVH16S18+23DJ9W

EBVX11S18+23DJ6V
EBVX11S18+23DJ9W
EBVX16S18+23DJ6V
EBVX16S18+23DJ9W

Instrukcja montażu
Daikin Altherma 3 R F

polski

- CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
- CE - KONFORMITÄTSEKLERÄÄTYS
- CE - DICHIARAZIONE-DE-CONFORMITÀ
- CE - ДИКЛАРАЦІЯ-ЗГОДНОСТІ
- CE - CONFORMITÄTSEKLERÄÄTYS

- CE - DECLARACIÓN-DE-CONFORMIDADE
- CE - ЗАЯВЛЕННЯ-ПРО-ЗГОДНОСТЬ
- CE - OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING
- CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSSTÄMMELSE

- CE - ERKLÆRING OM SAMSVAR
- CE - ЛИСТОВИ-УПОВІДАННЯ-У-ВІДПОВІД
- CE - PROHLÁŠENÍ SHODNĚ

- CE - IZJAVA O SKLADENOSTI
- CE - MEGFELELŐSEGI NYILATKOZAT
- CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
- CE - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

- CE - IZJAVA O SKLADENOSTI
- CE - VASTAVUSDEKLARACIJA
- CE - DEKLARACIJA ZGODNOSTI
- CE - УПОВІДАННЯ-У-ВІДПОВІД

- CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
- CE - ATTIKTES-DEKLARACIJA
- CE - VYHLÁŠENIE ZHODY
- CE - УПОВІДАННЯ-У-ВІДПОВІД

Daikin Europe N.V.

- 01 (en) declares under its sole responsibility that the equipment to which this declaration relates
- 02 (en) erklärt auf seine alleinige Verantwortung, dass die Ausrüstung für die diese Erklärung betrifft
- 03 (en) déclare sous sa seule responsabilité que l'équipement auquel cette déclaration s'applique
- 04 (en) deklarerar på egen ansvar og ansvarsholdelse at udstyret som henføres til denne erklæring overholder alle tekniske specifikationer og er i overensstemmelse med de gældende standarder
- 05 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 06 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 07 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 08 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega

- 09 (en) заверяет исключительно под свою ответственность, что оборудование, к которому относится настоящее заявление
- 10 (en) erklærer under egen ansvar og ansvarsholdelse at udstyret som henføres til denne erklæring overholder alle tekniske specifikationer og er i overensstemmelse med de gældende standarder
- 11 (en) erklærer på egen ansvar og ansvarsholdelse at udstyret som henføres til denne erklæring overholder alle tekniske specifikationer og er i overensstemmelse med de gældende standarder
- 12 (en) erklærer på egen ansvar og ansvarsholdelse at udstyret som henføres til denne erklæring overholder alle tekniske specifikationer og er i overensstemmelse med de gældende standarder
- 13 (en) imputa la responsabilità esclusiva per la dichiarazione a se stesso, affermando che l'equipamento a cui si riferisce la presente dichiarazione rispetta tutti i requisiti tecnici e di conformità applicabili
- 14 (en) imputa la responsabilità esclusiva per la dichiarazione a se stesso, affermando che l'equipamento a cui si riferisce la presente dichiarazione rispetta tutti i requisiti tecnici e di conformità applicabili
- 15 (en) imputa la responsabilità esclusiva per la dichiarazione a se stesso, affermando che l'equipamento a cui si riferisce la presente dichiarazione rispetta tutti i requisiti tecnici e di conformità applicabili
- 16 (en) imputa la responsabilità esclusiva per la dichiarazione a se stesso, affermando che l'equipamento a cui si riferisce la presente dichiarazione rispetta tutti i requisiti tecnici e di conformità applicabili

- 17 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 18 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 19 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 20 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 21 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 22 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 23 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 24 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 25 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega

- 26 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 27 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 28 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 29 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 30 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 31 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 32 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 33 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 34 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 35 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega

- 36 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 37 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 38 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 39 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 40 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 41 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 42 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 43 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 44 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 45 (en) deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega

- EBVH11S18DJ6V, EBVH11S18DJ9W, EBVH11S23DJ6V, EBVH11S23DJ9W, EBVH16S18DJ6V, EBVH16S18DJ9W, EBVH16S23DJ6V, EBVH16S23DJ9W, EBVX11S18DJ6V, EBVX11S18DJ9W, EBVX11S23DJ6V, EBVX11S23DJ9W, EBVX16S18DJ6V, EBVX16S18DJ9W, EBVX16S23DJ6V, EBVX16S23DJ9W,

- 01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
- 02 derden følgende Nomen) oder einem anderen Normdokument oder -
- 03 sont conformes à l'un ou l'autre(s) des normes ou autres documents normatifs, à condition que ces derniers soient utilisés conformément à nos instructions.
- 04 conformi con uno o più standardi (o altri documenti) normativi, a condizione che questi vengano utilizzati in conformità alle nostre istruzioni.
- 05 están en conformidad con el(s) siguiente(s) norma(s) o otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones.
- 06 sono conformi all(i) seguente(i) standard(i) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni.
- 07 kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 08 document(s) normati(s), desdè que esles sejan utilizados de acordo com as nossas instruções.

- 09 соответствует следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям.
- 10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), boudsat at disse anvendes i henhold til vore instruktioner.
- 11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra styrande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner.
- 12 respektive udstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forudsætning af at disse bruges i henhold til vore instruktioner.
- 13 vastatar seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimista edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti.
- 14 za predločeno, da se uporabljajo v skladu s našimi navodili, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu s našimi navodili.
- 15 u skladu sa sledećim standardima(i) ili drugim normativnim dokumentima(i), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama.
- 16 megledeleek az áábbi szabvány(ok) vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják.

- 17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normatywnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami.
- 18 sunt în conformitate cu următorii (următoarele) standarde (sau alte) documente (normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre.
- 19 sklađi z naslednjih standard in drugih normativ, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu s našimi navodili.
- 20 on vastavuses järgmistele standarditele ja/või teistele normatiivsetele dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele.
- 21 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normatywnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami.
- 22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (aba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad jų naudojimą pagal mūsų nurodymus, tad, ja leiči atitiktis sąlygoms nurodymams, abis sekiojiam standartem an oitiam normatiiv dokumentiem.
- 23 sklađi z naslednjih standard in drugih normativ, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu s našimi navodili.
- 24 on vastavuses järgmistele standarditele ja/või teistele normatiivsetele dokumentidega, kui need kasutatakse vastavalt meie juhenditele.
- 25 üritin, ilma milleta gõre kulminimasi, kopsulujiva asgijaak standardar ve nom beiten begetere yuntulur.

- 26 deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 27 deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 28 deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 29 deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 30 deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 31 deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 32 deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 33 deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 34 deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega
- 35 deklaara oob sel enda vastutusega, et seel üksiküksus, millele see deklaratsioon on ette nähtud, vastab kõikidele tehnilistele nõuetele ja on kooskõlas kehtivate standarditega

EN60335-2-40,

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Vorschriften der:
- 03 conformément aux stipulations des:
- 04 overeenkomstig de bepalingen van:
- 05 stipunde las disposiciones de:
- 06 secondo le prescrizioni per:
- 07 le nigrpovnu dõbzõznõv rur:
- 08 de acordo com o previso em:
- 09 в соответствии с положениями:
- 10 underiutõbzõznõv dõbzõznõv:
- 11 enligt villkoren i:
- 12 enligt i henhold til bestemmelserne i:
- 13 noudattain määräykset:
- 14 za dotržení ustanovení předpisů:
- 15 prema odredbama:
- 16 kvoletõbzõznõv rur:
- 17 zgodnie z postanowieniami Dyrektywy:
- 18 in una prevedicator:

- 19 ob upõbzõznõv dõbzõznõv:
- 20 vastavalt rõbzõznõv:
- 21 crenavõbzõznõv rõbzõznõv:
- 22 lakõbzõznõv nõbzõznõv:
- 23 etõbzõznõv nõbzõznõv:
- 24 etõbzõznõv nõbzõznõv:
- 25 bunõbzõznõv nõbzõznõv:

- 01 Directives as amended:
- 02 Direktiven, med senere ændringer:
- 03 Directives, telles que modifiées:
- 04 Richtlijnen, zoals gewijzigd:
- 05 Directives, según lo emendado:
- 06 Directie, come da modifica:
- 07 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 08 Directives, conforme alteração em:
- 09 Директива со всеми поправками:
- 10 Direktiven, med senere ændringer:
- 11 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 12 Direktives, telles que modifiées:
- 13 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 14 v õbzõznõv nõbzõznõv:
- 15 Spõbzõznõv, kako je izmjenjeno:
- 16 rõbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 17 z põbzõznõv nõbzõznõv:

- 18 Direktiiv, cu amendamentele respective:
- 19 Direktive, u svesni spremenitimi:
- 20 Direktiv, zoals gewijzigd:
- 21 Direktiven, med frelæstna ændringer:
- 22 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 23 Direktive, según lo emendado:
- 24 Direktive, come da modifica:
- 25 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 26 Direktives, conforme alteração em:
- 27 Директива со всеми поправками:
- 28 Direktiven, med senere ændringer:
- 29 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 30 Direktives, telles que modifiées:
- 31 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 32 Direktive, según lo emendado:
- 33 Direktive, come da modifica:
- 34 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 35 Direktives, conforme alteração em:
- 36 Директива со всеми поправками:
- 37 Direktiven, med senere ændringer:
- 38 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 39 Direktives, telles que modifiées:
- 40 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 41 Direktive, según lo emendado:
- 42 Direktive, come da modifica:
- 43 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 44 Direktives, conforme alteração em:
- 45 Директива со всеми поправками:
- 46 Direktiven, med senere ændringer:
- 47 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 48 Direktives, telles que modifiées:
- 49 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 50 Direktive, según lo emendado:
- 51 Direktive, come da modifica:
- 52 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 53 Direktives, conforme alteração em:
- 54 Директива со всеми поправками:
- 55 Direktiven, med senere ændringer:
- 56 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 57 Direktives, telles que modifiées:
- 58 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 59 Direktive, según lo emendado:
- 60 Direktive, come da modifica:
- 61 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 62 Direktives, conforme alteração em:
- 63 Директива со всеми поправками:
- 64 Direktiven, med senere ændringer:
- 65 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 66 Direktives, telles que modifiées:
- 67 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 68 Direktive, según lo emendado:
- 69 Direktive, come da modifica:
- 70 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 71 Direktives, conforme alteração em:
- 72 Директива со всеми поправками:
- 73 Direktiven, med senere ændringer:
- 74 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 75 Direktives, telles que modifiées:
- 76 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 77 Direktive, según lo emendado:
- 78 Direktive, come da modifica:
- 79 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 80 Direktives, conforme alteração em:
- 81 Директива со всеми поправками:
- 82 Direktiven, med senere ændringer:
- 83 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 84 Direktives, telles que modifiées:
- 85 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 86 Direktive, según lo emendado:
- 87 Direktive, come da modifica:
- 88 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 89 Direktives, conforme alteração em:
- 90 Директива со всеми поправками:
- 91 Direktiven, med senere ændringer:
- 92 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 93 Direktives, telles que modifiées:
- 94 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 95 Direktive, según lo emendado:
- 96 Direktive, come da modifica:
- 97 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 98 Direktives, conforme alteração em:
- 99 Директива со всеми поправками:
- 100 Direktiven, med senere ændringer:
- 101 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 102 Direktives, telles que modifiées:
- 103 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 104 Direktive, según lo emendado:
- 105 Direktive, come da modifica:
- 106 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 107 Direktives, conforme alteração em:
- 108 Директива со всеми поправками:
- 109 Direktiven, med senere ændringer:
- 110 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 111 Direktives, telles que modifiées:
- 112 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 113 Direktive, según lo emendado:
- 114 Direktive, come da modifica:
- 115 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 116 Direktives, conforme alteração em:
- 117 Директива со всеми поправками:
- 118 Direktiven, med senere ændringer:
- 119 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 120 Direktives, telles que modifiées:
- 121 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 122 Direktive, según lo emendado:
- 123 Direktive, come da modifica:
- 124 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 125 Direktives, conforme alteração em:
- 126 Директива со всеми поправками:
- 127 Direktiven, med senere ændringer:
- 128 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 129 Direktives, telles que modifiées:
- 130 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 131 Direktive, según lo emendado:
- 132 Direktive, come da modifica:
- 133 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 134 Direktives, conforme alteração em:
- 135 Директива со всеми поправками:
- 136 Direktiven, med senere ændringer:
- 137 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 138 Direktives, telles que modifiées:
- 139 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 140 Direktive, según lo emendado:
- 141 Direktive, come da modifica:
- 142 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 143 Direktives, conforme alteração em:
- 144 Директива со всеми поправками:
- 145 Direktiven, med senere ændringer:
- 146 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 147 Direktives, telles que modifiées:
- 148 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 149 Direktive, según lo emendado:
- 150 Direktive, come da modifica:
- 151 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 152 Direktives, conforme alteração em:
- 153 Директива со всеми поправками:
- 154 Direktiven, med senere ændringer:
- 155 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 156 Direktives, telles que modifiées:
- 157 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 158 Direktive, según lo emendado:
- 159 Direktive, come da modifica:
- 160 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 161 Direktives, conforme alteração em:
- 162 Директива со всеми поправками:
- 163 Direktiven, med senere ændringer:
- 164 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 165 Direktives, telles que modifiées:
- 166 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 167 Direktive, según lo emendado:
- 168 Direktive, come da modifica:
- 169 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 170 Direktives, conforme alteração em:
- 171 Директива со всеми поправками:
- 172 Direktiven, med senere ændringer:
- 173 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 174 Direktives, telles que modifiées:
- 175 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 176 Direktive, según lo emendado:
- 177 Direktive, come da modifica:
- 178 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 179 Direktives, conforme alteração em:
- 180 Директива со всеми поправками:
- 181 Direktiven, med senere ændringer:
- 182 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 183 Direktives, telles que modifiées:
- 184 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 185 Direktive, según lo emendado:
- 186 Direktive, come da modifica:
- 187 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 188 Direktives, conforme alteração em:
- 189 Директива со всеми поправками:
- 190 Direktiven, med senere ændringer:
- 191 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 192 Direktives, telles que modifiées:
- 193 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 194 Direktive, según lo emendado:
- 195 Direktive, come da modifica:
- 196 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 197 Direktives, conforme alteração em:
- 198 Директива со всеми поправками:
- 199 Direktiven, med senere ændringer:
- 200 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 201 Direktives, telles que modifiées:
- 202 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 203 Direktive, según lo emendado:
- 204 Direktive, come da modifica:
- 205 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 206 Direktives, conforme alteração em:
- 207 Директива со всеми поправками:
- 208 Direktiven, med senere ændringer:
- 209 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 210 Direktives, telles que modifiées:
- 211 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 212 Direktive, según lo emendado:
- 213 Direktive, come da modifica:
- 214 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 215 Direktives, conforme alteração em:
- 216 Директива со всеми поправками:
- 217 Direktiven, med senere ændringer:
- 218 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 219 Direktives, telles que modifiées:
- 220 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 221 Direktive, según lo emendado:
- 222 Direktive, come da modifica:
- 223 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 224 Direktives, conforme alteração em:
- 225 Директива со всеми поправками:
- 226 Direktiven, med senere ændringer:
- 227 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 228 Direktives, telles que modifiées:
- 229 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 230 Direktive, según lo emendado:
- 231 Direktive, come da modifica:
- 232 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 233 Direktives, conforme alteração em:
- 234 Директива со всеми поправками:
- 235 Direktiven, med senere ændringer:
- 236 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 237 Direktives, telles que modifiées:
- 238 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 239 Direktive, según lo emendado:
- 240 Direktive, come da modifica:
- 241 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 242 Direktives, conforme alteração em:
- 243 Директива со всеми поправками:
- 244 Direktiven, med senere ændringer:
- 245 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 246 Direktives, telles que modifiées:
- 247 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 248 Direktive, según lo emendado:
- 249 Direktive, come da modifica:
- 250 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 251 Direktives, conforme alteração em:
- 252 Директива со всеми поправками:
- 253 Direktiven, med senere ændringer:
- 254 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 255 Direktives, telles que modifiées:
- 256 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 257 Direktive, según lo emendado:
- 258 Direktive, come da modifica:
- 259 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 260 Direktives, conforme alteração em:
- 261 Директива со всеми поправками:
- 262 Direktiven, med senere ændringer:
- 263 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 264 Direktives, telles que modifiées:
- 265 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 266 Direktive, según lo emendado:
- 267 Direktive, come da modifica:
- 268 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 269 Direktives, conforme alteração em:
- 270 Директива со всеми поправками:
- 271 Direktiven, med senere ændringer:
- 272 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 273 Direktives, telles que modifiées:
- 274 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 275 Direktive, según lo emendado:
- 276 Direktive, come da modifica:
- 277 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 278 Direktives, conforme alteração em:
- 279 Директива со всеми поправками:
- 280 Direktiven, med senere ændringer:
- 281 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 282 Direktives, telles que modifiées:
- 283 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 284 Direktive, según lo emendado:
- 285 Direktive, come da modifica:
- 286 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 287 Direktives, conforme alteração em:
- 288 Директива со всеми поправками:
- 289 Direktiven, med senere ændringer:
- 290 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 291 Direktives, telles que modifiées:
- 292 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 293 Direktive, según lo emendado:
- 294 Direktive, come da modifica:
- 295 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 296 Direktives, conforme alteração em:
- 297 Директива со всеми поправками:
- 298 Direktiven, med senere ændringer:
- 299 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 300 Direktives, telles que modifiées:
- 301 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 302 Direktive, según lo emendado:
- 303 Direktive, come da modifica:
- 304 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 305 Direktives, conforme alteração em:
- 306 Директива со всеми поправками:
- 307 Direktiven, med senere ændringer:
- 308 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 309 Direktives, telles que modifiées:
- 310 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 311 Direktive, según lo emendado:
- 312 Direktive, come da modifica:
- 313 õbzõznõv nõbzõznõv rur:
- 314 Direktives, conforme alteração em:
- 315 Директива со всеми поправками:
- 316 Direktiven, med senere ændringer:
- 317 Direktive, med frelæstna ændringer:
- 318 Direktives, telles que modifiées:
- 319 Direktiveja, sellasina kuin ne olemalla muutteluna:
- 320 Direktive, según lo emendado:

Spis treści

1	Informacje o tym dokumencie	4
2	Szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa dla instalatora	5
3	Informacje o opakowaniu	6
3.1	Jednostka wewnętrzna	6
3.1.1	Odlączenie akcesoriów od urządzenia wewnętrznego	6
3.1.2	Przenoszenie jednostki wewnętrznej	7
4	Montaż urządzenia	7
4.1	Przygotowanie miejsca montażu	7
4.1.1	Wymagania dotyczące miejsca instalacji jednostki wewnętrznej	7
4.1.2	Specjalne wymagania dla jednostek z czynnikiem chłodniczym R32	7
4.1.3	Schematy montażowe	9
4.2	Otwieranie i zamykanie urządzenia	15
4.2.1	Otwieranie jednostki wewnętrznej	15
4.2.2	Obniżanie skrzynki elektrycznej w jednostce wewnętrznej	16
4.2.3	Zamykanie jednostki wewnętrznej	16
4.3	Montaż jednostki wewnętrznej	17
4.3.1	Montaż jednostki wewnętrznej	17
4.3.2	Podłączanie węża spustowego do spustu	17
5	Instalacja przewodów rurowych	17
5.1	Przygotowanie przewodów rurowych czynnika chłodniczego	17
5.1.1	Wymagania dotyczące przewodów rurowych czynnika chłodniczego	17
5.1.2	Izolacja przewodów czynnika chłodniczego	18
5.2	Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego	18
5.2.1	Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego do jednostki wewnętrznej	18
5.3	Przygotowanie przewodów wodnych	18
5.3.1	Sprawdzanie objętości wody i szybkości przepływu	19
5.4	Podłączanie rur wodnych	19
5.4.1	Podłączenie rur wodnych	19
5.4.2	Podłączenie rur recyrkulacji	20
5.4.3	Napełnianie obiegu wodnego	20
5.4.4	Napełnianie zbiornika ciepłej wody użytkowej	20
5.4.5	Izolacja rur wodnych	20
6	Instalacja elektryczna	20
6.1	Informacje na temat zgodności elektrycznej	20
6.2	Wskazówki dotyczące podłączania okablowania elektrycznego	20
6.3	Podłączanie do jednostki wewnętrznej	21
6.3.1	Podłączanie głównego zasilania	22
6.3.2	Podłączanie zasilania grzałki BUH	23
6.3.3	Odlączenie zaworu odcinającego	24
6.3.4	Podłączanie mierników energii elektrycznej	25
6.3.5	Podłączanie pompy ciepłej wody użytkowej	25
6.3.6	Podłączanie wyjścia alarmowego	26
6.3.7	Podłączanie wyjścia włączenia/wyłączenia chłodzenia/ogrzewania pomieszczenia	26
6.3.8	Podłączanie przełączania na zewnętrzne źródło ciepła	27
6.3.9	Podłączanie wejść cyfrowych zużycia energii	27
6.3.10	Podłączanie termostatu bezpieczeństwa (styk normalnie zamknięty)	28
6.3.11	Podłączanie sieci Smart Grid	28
6.4	Po podłączeniu okablowania elektrycznego do jednostki wewnętrznej	30
7	Konfiguracja	30
7.1	Opis: Konfiguracja	31

7.1.1	Uzyskiwanie dostępu do najczęściej używanych poleceń	31
7.2	Kreator konfiguracji	32
7.2.1	Kreator konfiguracji: Język	32
7.2.2	Kreator konfiguracji: Czas i data	32
7.2.3	Kreator konfiguracji: System	32
7.2.4	Kreator konfiguracji: Grzałka BUH	33
7.2.5	Kreator konfiguracji: Strefa główna	34
7.2.6	Kreator konfiguracji: Strefa dodatkowa	35
7.2.7	Kreator konfiguracji: Zbiornik	35
7.3	Krzywa zależna od pogody	36
7.3.1	Czym jest krzywa zależna od pogody?	36
7.3.2	krzywa 2-punktowa	36
7.3.3	Krzywa nachylenia/przesunięcia	37
7.3.4	Korzystanie z krzywych zależnych od pogody	37
7.4	Menu ustawień	38
7.4.1	Strefa główna	38
7.4.2	Strefa dodatkowa	39
7.4.3	Informacje	39
7.5	Struktura menu: Przegląd ustawień instalatora	40
8	Rozruch	41
8.1	Lista kontrolna przed rozruchem	41
8.2	Lista kontrolna podczas rozruchu	41
8.2.1	Sprawdzanie minimalnej szybkości przepływu	42
8.2.2	Odpowietrzanie	42
8.2.3	Wykonanie uruchomienia testowego	42
8.2.4	Wykonanie uruchomienia testowego siłownika	42
8.2.5	Wykonanie osuszania szlichty ogrzewania podłogowego	43
9	Przekazanie użytkownikowi	43
10	Dane techniczne	44
10.1	Schemat prowadzenia przewodów rurowych: Jednostka wewnętrzna	44
10.2	Schemat okablowania: Jednostka wewnętrzna	45

1 Informacje o tym dokumencie

Czytelnik docelowy

Autoryzowani instalatorzy

Zestaw dokumentacji

Niniejszy dokument jest częścią zestawu dokumentacji. Pełen zestaw składa się z następujących elementów:

- **Ogólne środki ostrożności:**
 - Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, które należy przeczytać przed rozpoczęciem montażu
 - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki wewnętrznej)
- **Instrukcja obsługi:**
 - Szybki przewodnik podstawowej obsługi
 - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki wewnętrznej)
- **Przewodnik odniesienia dla użytkownika:**
 - Szczegółowe instrukcje krok po kroku oraz informacje dotyczące podstawowej i zaawansowanej obsługi
 - Format: Pliki w formacie cyfrowym dostępne pod adresem <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Instrukcja montażu — Jednostka zewnętrzna:**
 - Instrukcje instalacji
 - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki zewnętrznej)

- **Instrukcja montażu — Jednostka wewnętrzna:**
 - Instrukcje instalacji
 - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki wewnętrznej)
- **Przewodnik odniesienia dla instalatora:**
 - Przygotowanie instalacji, dobre praktyki, dane odniesienia, ...
 - Format: Pliki w formacie cyfrowym dostępne pod adresem <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>
- **Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego:**
 - Dodatkowe informacje na temat sposobu instalacji sprzętu opcjonalnego
 - Format: Papierowa (w opakowaniu jednostki wewnętrznej)+Pliki w formacie cyfrowym dostępne pod adresem <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnowsze wersje dostarczonej dokumentacji mogą być dostępne na regionalnej stronie internetowej firmy Daikin lub u przedstawiciela handlowego.

Oryginalna dokumentacja została napisana w języku angielskim. Dokumentacja we wszystkich pozostałych językach jest tłumaczeniem.

Dane techniczne

- **Podzbiór** najbardziej aktualnych danych technicznych jest dostępny w regionalnej witrynie WWW Daikin (ogólnodostępnej).
- **Kompletny zestaw** aktualnych danych technicznych jest dostępny w serwisie internetowym Daikin Business Portal (wymagane jest uwierzytelnienie).

Narzędzia online

Poza zestawem dokumentacji, instalatorzy mogą korzystać z pewnych narzędzi online:

- **Daikin Technical Data Hub**
 - Główne centrum zawierające specyfikacje techniczne urządzenia, przydatne narzędzia, zasoby cyfrowe i wiele więcej.
 - Ogólnie dostępne pod adresem <https://daikintechnicaldatahub.eu>.
- **Heating Solutions Navigator**
 - Cyfrowa skrzynka narzędziowa, która oferuje szereg narzędzi ułatwiających montaż i konfigurację instalacji grzewczych.
 - Dostęp do narzędzia Heating Solutions Navigator wymaga zarejestrowania się na platformie Stand By Me. Aby uzyskać więcej informacji, patrz <https://professional.standbyme.daikin.eu>.
- **Daikin e-Care**
 - Aplikacja na urządzenia przenośne dla instalatorów i techników serwisu, która umożliwia rejestrowanie, konfigurowanie i rozwiązywanie problemów z instalacjami grzewczymi.
 - Aplikację na urządzenia przenośne można pobrać na urządzenia z systemami iOS i Android, wykorzystując poniższe kody QR. Dostęp do aplikacji wymaga zarejestrowania się na platformie Stand By Me.

App Store



Google Play



2 Szczegółowe instrukcje bezpieczeństwa dla instalatora

Należy przestrzegać następujących instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i przepisów.

Miejsce montażu (patrz "**4.1 Przygotowanie miejsca montażu**" [7])



OSTRZEŻENIE

Urządzenie wymaga przechowywania w pomieszczeniu wolnym od źródeł zapłonu w urządzeniach pracujących w trybie ciągłym (np. otwartych płomieni, kuchenek gazowych czy elektrycznych grzejników).



OSTRZEŻENIE

NIE WOLNO używać przewodów czynnika chłodniczego, które były używane z jakimkolwiek innym czynnikiem chłodniczym. Należy wymienić lub dokładnie wyczyścić przewody czynnika chłodniczego.



OSTRZEŻENIE

W celu prawidłowego montażu jednostki należy przestrzegać wymiarów przestrzeni serwisowej podanych w niniejszej instrukcji. Patrz "**4.1.1 Wymagania dotyczące miejsca instalacji jednostki wewnętrznej**" [7].

Specjalne wymagania w przypadku czynnika R32 (patrz "**4.1.2 Specjalne wymagania dla jednostek z czynnikiem chłodniczym R32**" [7])



OSTRZEŻENIE

- Urządzenia NIE wolno dziurawić ani palić.
- NIE wolno przyspieszać procesu odszraniania ani czyścić urządzenia w sposób inny niż przewidziany przez jego producenta.
- Należy pamiętać, że czynnik chłodniczy R32 NIE wydziela nieprzyjemnego zapachu.



OSTRZEŻENIE

Urządzenie należy przechowywać w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniom mechanicznym, w pomieszczeniu o dobrej wentylacji, w którym nie występują stale działające źródła zapłonu (na przykład: otwarty płomień, działające urządzenie gazowe lub działający grzejnik elektryczny).



OSTRZEŻENIE

Montaż, serwisowanie, konserwacja i naprawy muszą być wykonywane zgodnie z instrukcjami firmy Daikin i obowiązującymi przepisami, WYŁĄCZNIE przez osoby upoważnione.

Otwieranie i zamykanie jednostki (patrz "**4.2 Otwieranie i zamykanie urządzenia**" [15])



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO POPARZENIA/ODMROŻENIA

Montaż jednostki wewnętrznej (patrz "**4.3 Montaż jednostki wewnętrznej**" [17])



OSTRZEŻENIE

Metoda mocowania jednostki wewnętrznej MUSI być zgodna z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji. Patrz "**4.3 Montaż jednostki wewnętrznej**" [17].

3 Informacje o opakowaniu

Montaż przewodów rurowych (patrz "5 Instalacja przewodów rurowych" [p 17])

OSTRZEŻENIE

Metoda podłączania przewodów zewnętrznych MUSI być zgodna z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji. Patrz "5 Instalacja przewodów rurowych" [p 17].

Instalacja elektryczna (patrz "6 Instalacja elektryczna" [p 20])

NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

OSTRZEŻENIE

Metoda podłączania okablowania elektrycznego MUSI być zgodna z zaleceniami podanymi w:

- Niniejsza instrukcja. Patrz "6 Instalacja elektryczna" [p 20].
- Schemat okablowania, który jest dostarczony z jednostką, znajduje się po wewnętrznej stronie pokrywy skrzynki elektrycznej jednostki wewnętrznej. Tłumaczenie legendy, patrz "10.2 Schemat okablowania: Jednostka wewnętrzna" [p 45].

OSTRZEŻENIE

- Okablowanie MUSI być wykonane przez autoryzowanego elektryka i MUSI być zgodne z odpowiednimi przepisami.
- Połączenia elektryczne należy podłączać do okablowania stałego.
- Wszystkie elementy pozyskane na miejscu oraz wszelkie konstrukcje elektryczne MUSZĄ być zgodne z obowiązującymi przepisami.

OSTRZEŻENIE

Jeśli przewód sieciowy jest uszkodzony, MUSI zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.

OSTRZEŻENIE

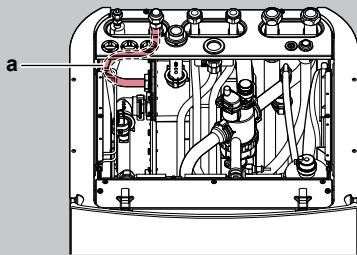
Jako przewody zasilające ZAWSZE należy używać przewodów wielożyłowych.

PRZESTROGA

NIE WOLNO wpychać do urządzenia nadmiernych długości przewodów w jednostce.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że okablowanie elektryczne NIE dotyka rury gazowego czynnika chłodniczego, która może być bardzo gorąca.



a Rura gazowego czynnika chłodniczego

OSTRZEŻENIE

Grzałka BUH MUSI posiadać dedykowane zasilanie i MUSI być chroniona przez urządzenia zabezpieczające wymagane przez odpowiednie przepisy.

PRZESTROGA

Aby zapewnić całkowite uziemienie jednostki, należy ZAWSZE podłączać kabel zasilania i uziemiający grzałki BUH.

INFORMACJA


Szczegóły dotyczące typu i parametrów znamionowych bezpieczników lub wartości znamionowych wyłączników automatycznych zawiera punkt "6 Instalacja elektryczna" [p 20].

Rozruch (patrz "8 Rozruch" [p 41])

OSTRZEŻENIE

Metoda rozruchu MUSI być zgodna z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji. Patrz "8 Rozruch" [p 41].

OSTRZEŻENIE

Odpowietrzanie emiterów ciepła lub kolektorów. Przed dokonaniem odpowietrzania przez emiter ciepła lub kolektory należy sprawdzić, czy na ekranie głównym interfejsu użytkownika nie jest wyświetlany symbol  lub

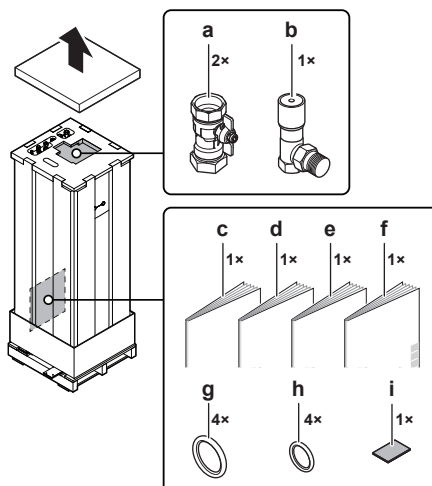
- Jeśli tak nie jest, można od razu dokonać odpowietrzania.
- Jeśli tak jest, należy się upewnić, czy w pomieszczeniu, w którym dokonywane jest odpowietrzanie zapewniona jest dostateczna wentylacja. **Powód:** Czynniki chłodnicze mogą wyciekać do obiegu wodnego, a w rezultacie do pomieszczenia podczas odpowietrzania przez emiter ciepła lub kolektory.

3 Informacje o opakowaniu

3.1 Jednostka wewnętrzna

- Przy odbiorze należy KONIECZNIE sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Wszelkie uszkodzenia należy KONIECZNIE niezwłocznie zgłosić przewoźnikowi.
- Zapakowaną jednostkę należy przetransportować możliwie jak najbliżej docelowego miejsca montażu, aby zapobiec uszkodzeniom podczas transportu.
- Całkowicie rozpakować urządzenie wewnętrzne zgodnie z instrukcjami wymienionymi w instrukcji rozpakowywania.

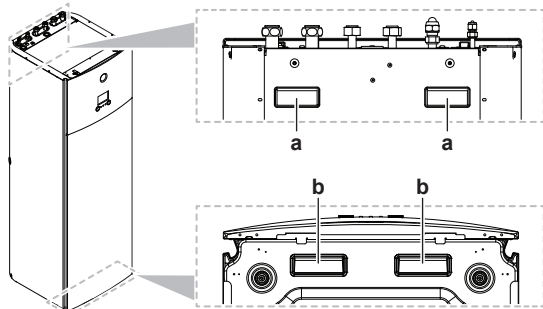
3.1.1 Odłączanie akcesoriów od urządzenia wewnętrznego



- a Zawory odcinające obiegu wodnego
- b Zawór naciśnieniowy obejściowy
- c Ogólne środki ostrożności
- d Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego
- e Instrukcja montażu jednostki wewnętrznej
- f Instrukcja obsługi
- g Pierścienie uszczelniające zaworów odcinających (obieg wodny ogrzewania pomieszczenia)
- h Pierścienie uszczelniające zaworów odcinających nie należących do wyposażenia (obieg ciepłej wody użytkowej)
- i Taśma uszczelniająca do wlotu okablowania niskonapięciowego

3.1.2 Przenoszenie jednostki wewnętrznej

Do przenoszenia urządzenia służą uchwyty umieszczone z tyłu i na spodzie.



- a Uchwyty z tyłu urządzenia
- b Uchwyty na spodzie urządzenia. Należy ostrożnie przechylić urządzenie do tyłu, aby uchwyty były widoczne.

4 Montaż urządzenia

4.1 Przygotowanie miejsca montażu



OSTRZEŻENIE

Urządzenie wymaga przechowywania w pomieszczeniu wolnym od źródeł zapłonu w urządzeniach pracujących w trybie ciągłym (np. otwartych płomieni, kuchenek gazowych czy elektrycznych grzejników).



OSTRZEŻENIE

NIE WOLNO używać przewodów czynnika chłodniczego, które były używane z jakimkolwiek innym czynnikiem chłodniczym. Należy wymienić lub dokładnie wyczyścić przewody czynnika chłodniczego.

4.1.1 Wymagania dotyczące miejsca instalacji jednostki wewnętrznej

- Jednostka wewnętrzna jest przeznaczona wyłącznie do instalacji w pomieszczeniu i dla następujących temperatur otoczenia:
 - Tryb ogrzewania pomieszczenia: 5~30°C
 - Tryb chłodzenia pomieszczenia: 5~35°C
 - Produkcja ciepłej wody użytkowej: 5~35°C



INFORMACJA

Chłodzenie ma zastosowanie tylko w:

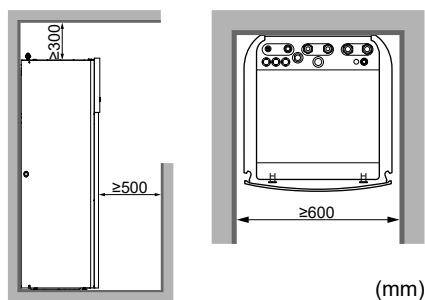
- Modelach odwracalnych
- Modelach wyłącznie z funkcją ogrzewania oraz zestawem konwersji (EKHVCONV*)

- Należy pamiętać o następujących wskazówkach dotyczących pomiarów:

Maksymalna długość przewodów czynnika chłodniczego ^(a) między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną	50 m
Minimalna długość przewodów czynnika chłodniczego ^(a) między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną	3 m
Maksymalna różnica wysokości między jednostką wewnętrzną a zewnętrzną	30 m

^(a) Długość przewodów czynnika chłodniczego to długość przewodów cieczowych w jedną stronę.

- Należy pamiętać o następujących wskazówkach dotyczących instalacji:



INFORMACJA

W przypadku ograniczonej przestrzeni montażowej należy wykonać poniższe czynności przed instalacją jednostki w jej ostatecznym położeniu: ["4.3.2 Podłączenie węża spustowego do spustu"](#) [▶ 17]. Wymaga to demontażu jednego lub obu paneli bocznych.

4.1.2 Specjalne wymagania dla jednostek z czynnikiem chłodniczym R32

Ponieważ całkowita ilość czynnika chłodniczego w systemie wynosi $\geq 1,84$ kg, pomieszczenie, w którym ma zostać zainstalowana jednostka wewnętrzna, musi spełniać wymagania opisane w ["4.1.3 Schematy montażowe"](#) [▶ 9].



OSTRZEŻENIE

- Urządzenia NIE wolno dziurawić ani palić.
- NIE wolno przyspieszać procesu odszraniania ani czyścić urządzenia w sposób inny niż przewidziany przez jego producenta.
- Należy pamiętać, że czynnik chłodniczy R32 NIE wydziela nieprzyjemnego zapachu.



OSTRZEŻENIE

Urządzenie należy przechowywać w taki sposób, aby nie było narażone na uszkodzenia mechaniczne, w dobrze przewietrzonym pomieszczeniu bez stale aktywnych źródeł zapłonu (np. otwartego ognia, działającego grzejnika gazowego lub elektrycznego); wymiary pomieszczenia przedstawiono poniżej.



UWAGA

- NIE używać powtórnie złączek i uszczelnień miedzianych, które były wcześniej używane.
- Połączenia między elementami układu czynnika chłodniczego wykonane w trakcie montażu powinny być dostępne w celach konserwacyjnych.



OSTRZEŻENIE

Montaż, serwisowanie, konserwacja i naprawy muszą być wykonywane zgodnie z instrukcjami firmy Daikin i obowiązującymi przepisami, WYŁĄCZNIE przez osoby upoważnione.

4 Montaż urządzenia



UWAGA

- Przewody należy chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi.
 - Instalacja przewodów powinna być jak najmniej skomplikowana.
-

4.1.3 Schematy montażowe

W zależności od typu pomieszczenia, w którym jest instalowana jednostka wewnętrzna, są dozwolone różne schematy montażowe:

Typ pomieszczenia	Dozwolone schematy
Salon, kuchnia, garaż, poddasze, piwnica, schowek	1, 2, 3
Pomieszczenie techniczne (tj. takie, w którym NIGDY nie przebywają ludzie)	1, 2, 3, 4

	SCHEMAT 1	SCHEMAT 2	SCHEMAT 3	SCHEMAT 4
Otwory wentylacyjne	Nd.	Między pomieszczeniami A i B	Nd.	Między pomieszczeniem A i stroną zewnętrzną budynku
Minimalna powierzchnia podłogi	Pomieszczenie A	Pomieszczenie A + Pomieszczenie B	Nd.	Nd.
Przewód odprowadzający	Może być potrzebny	Może być potrzebny	Wyprowadzony na zewnątrz budynku	Nd.
Uwalnianie w przypadku wycieku czynnika chłodniczego	Wewnątrz pomieszczenia A	Wewnątrz pomieszczenia A	Na zewnątrz	Wewnątrz pomieszczenia A
Ograniczenia	Patrz "SCHEMAT 1" [p 10], "SCHEMAT 2" [p 11], "SCHEMAT 3" [p 13] i "Tabela do SCHEMATÓW 1, 2 i 3" [p 13]			Patrz "SCHEMAT 4" [p 15]

A	Pomieszczenie A (= pomieszczenie, w którym zainstalowano jednostkę wewnętrzną)
B	Pomieszczenie B (= sąsiednie pomieszczenie)
a	Jeśli nie zainstalowano przewodu odprowadzającego, jest to domyślny punkt uwalniania w przypadku wycieku czynnika chłodniczego. W razie potrzeby przewód odprowadzający można podłączyć tutaj: <ul style="list-style-type: none"> Punkt podłączenia przewodu odprowadzającego do urządzenia = gwint zewnętrzny 1". Należy użyć odpowiednika zgodnego z przewodem odprowadzającym. Upewnić się, że połączenie jest szczelne.
b	Przewód odprowadzający
c1	Dolny otwór w celu zapewnienia naturalnej wentylacji
c2	Górny otwór w celu zapewnienia naturalnej wentylacji

H_{release}	Rzeczywista wysokość uwalniania: 1a-2a : Bez przewodu odprowadzającego. Od podłogi do góry urządzenia. <ul style="list-style-type: none"> W przypadku urządzeń 180 l => H_{release}=1,66 m W przypadku urządzeń 230 l => H_{release}=1,86 m 1b-2b : Z przewodem odprowadzającym. Od podłogi do górnego końca przewodu odprowadzającego. <ul style="list-style-type: none"> W przypadku urządzeń 180 l => H_{release}=1,66 m + Wysokość przewodu odprowadzającego W przypadku urządzeń 230 l => H_{release}=1,86 m + Wysokość przewodu odprowadzającego
3a	Instalacja z przewodem odprowadzającym wyprowadzonym na zewnątrz budynku. Wysokość uwalniania nie ma znaczenia. Nie ma wymagań dotyczących minimalnej powierzchni podłogi.
Nd.	Nie dotyczy

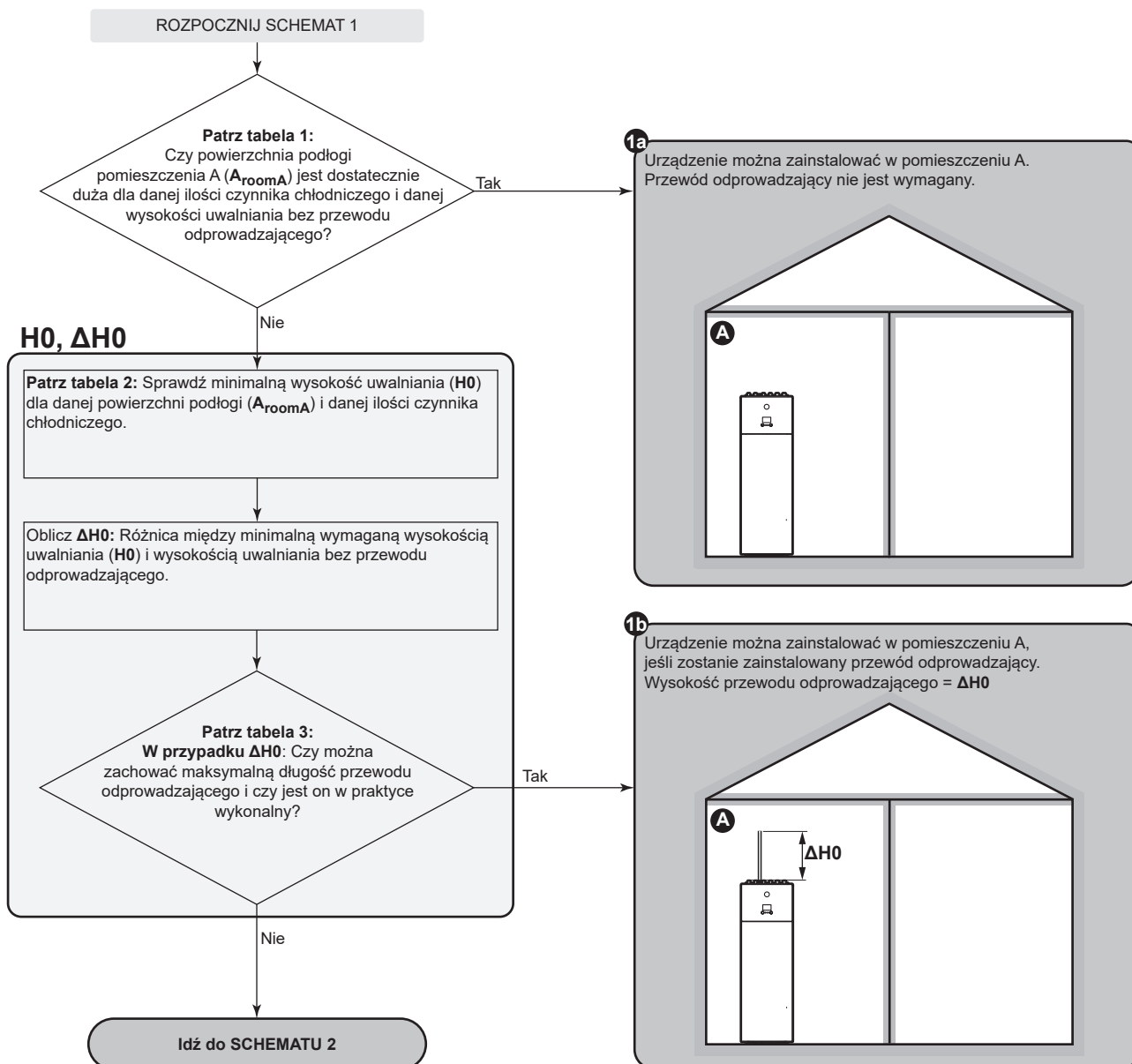
4 Montaż urządzenia

Minimalna powierzchnia podłogi / Wysokość uwalniania:

- Wymagania dotyczące minimalnej powierzchni podłogi zależą od wysokości uwalniania czynnika chłodniczego w razie wycieku. Im większa wysokość uwalniania, tym mniejsze są wymagania dotyczące minimalnej powierzchni podłogi.
- Domyślnym punktem uwalniania (bez przewodu odprowadzającego) jest góra urządzenia. Aby zmniejszyć wymagania dotyczące minimalnej powierzchni podłogi, można zwiększyć wysokość uwalniania, instalując przewód odprowadzający. Jeśli przewód odprowadzający wychodzi na zewnątrz budynku, wymagania dotyczące minimalnej powierzchni podłogi przestają obowiązywać.

- Można także wykorzystać powierzchnię podłogi sąsiedniego pomieszczenia (= pomieszczenie B), przygotowując otwory wentylacyjne między obydwoma pomieszczeniami.
- W przypadku instalacji w pomieszczeniach technicznych (tj. takich, w których NIGDY nie przebywają ludzie), oprócz schematów 1, 2 i 3 można także wykorzystać **SCHEMAT 4**. W przypadku tego schematu nie ma wymagań dotyczących minimalnej powierzchni podłogi, jeśli w ścianie szczytowej pomieszczenia zostaną wykonane 2 otwory (jeden na dole i jeden na górze) w celu zapewnienia naturalnej wentylacji. Pomieszczenie należy zabezpieczyć przed mrozem.

SCHEMAT 1



SCHEMAT 2

SCHEMAT 2: Warunki otworów wentylacyjnych

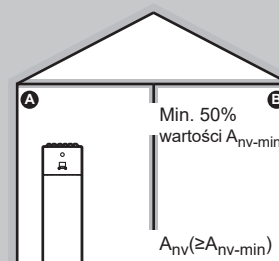
Aby wykorzystać powierzchnię podłogi sąsiedniego pomieszczenia, należy przygotować 2 otwory (jeden na dole, jeden na górze) między pomieszczeniami, aby zapewnić naturalną wentylację. Otwory muszą spełniać następujące warunki:

• **Dolny otwór (A_{nv}):**

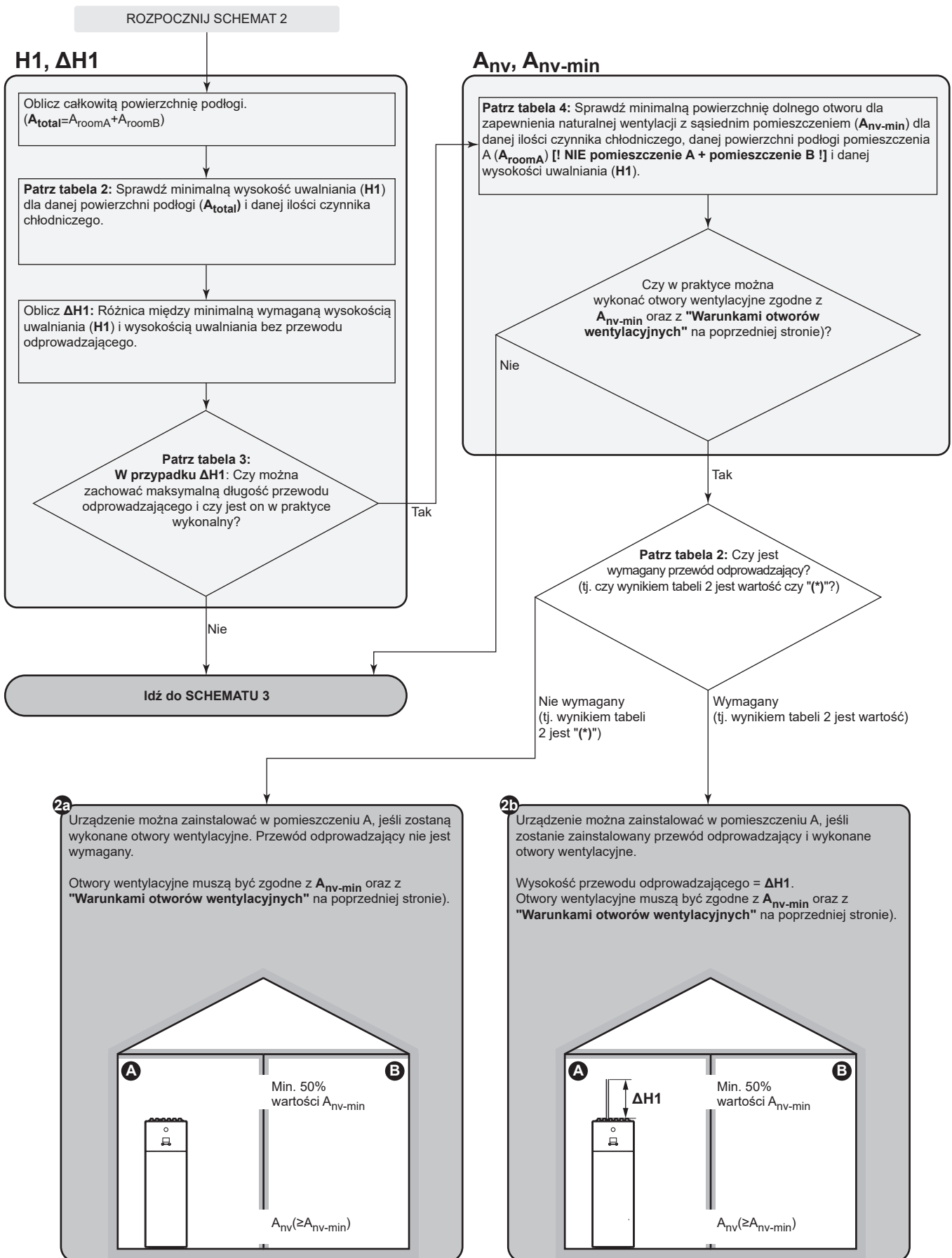
- Musi być otworem trwałym, którego nie można zamknąć.
- Musi w całości znajdować się na wysokości od 0 do 300 mm od podłogi.
- Musi być $\geq A_{nv-min}$ (minimalna powierzchnia dolnego otworu).
- $\geq 50\%$ wymaganej powierzchni otworu A_{nv-min} musi znajdować się ≤ 200 mm od podłogi.
- Dolna krawędź otworu musi znajdować się ≤ 100 mm od podłogi.
- Jeśli otwór zaczyna się przy samej podłodze, musi mieć wysokość ≥ 20 mm.

• **Górny otwór:**

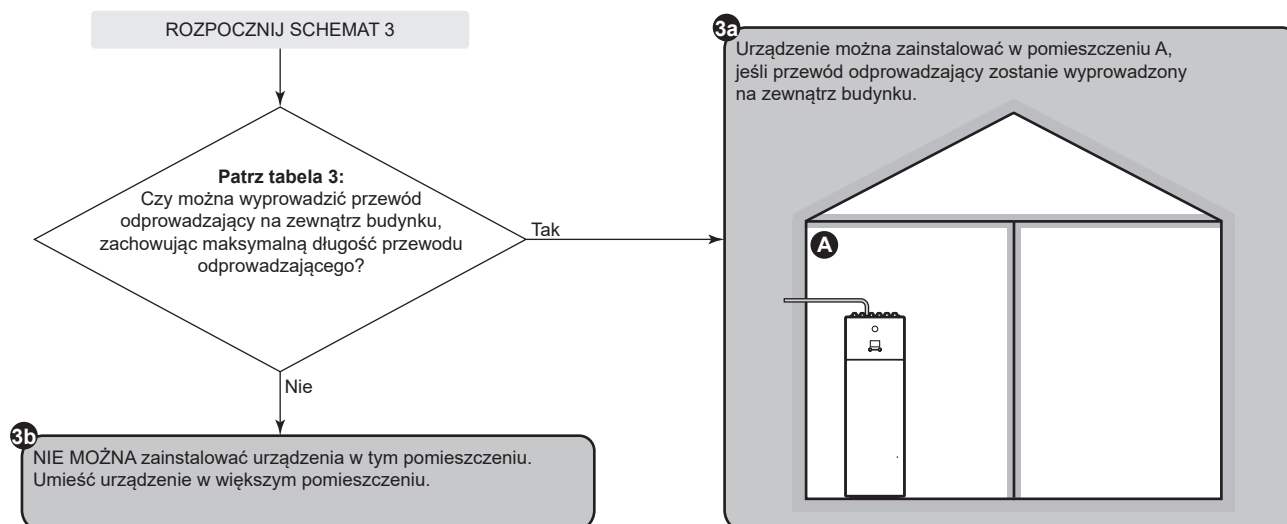
- Musi być otworem trwałym, którego nie można zamknąć.
- Musi stanowić $\geq 50\%$ wartości A_{nv-min} (minimalna powierzchnia dolnego otworu).
- Musi znajdować się $\geq 1,5$ m od podłogi.



4 Montaż urządzenia



SCHEMAT 3



Tabele do SCHEMATÓW 1, 2 i 3

Tabela 1: Minimalna powierzchnia podłogi

W przypadku pośrednich ilości czynnika chłodniczego należy użyć wiersza z wyższą wartością. **Przykład:** Jeśli ilość czynnika chłodniczego wynosi 4,3 kg, należy użyć wiersza z wartością 4,5 kg.

Ilość (kg)	Minimalna powierzchnia podłogi (m ²)	
	Wysokość uwalniania bez przewodu odprowadzającego (m)	
	1,66 (urządzenie=180 l)	1,86 (urządzenie=230 l)
3,8	16,04	12,76
4	17,77	14,14
4,5	22,49	17,90
5	27,76	22,09
5,5	33,59	26,73
5,8	37,36	29,73

Tabela 2: Minimalna wysokość uwalniania

Należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:

- W przypadku pośrednich powierzchni podłogi należy użyć kolumny z niższą wartością. **Przykład:** Jeśli powierzchnia podłogi wynosi 22,50 m², należy użyć kolumny z wartością 20,00 m².
- W przypadku pośrednich ilości czynnika chłodniczego należy użyć wiersza z wyższą wartością. **Przykład:** Jeśli ilość czynnika chłodniczego wynosi 4,3 kg, należy użyć wiersza z wartością 4,5 kg.
- (*): Wysokość uwalniania urządzenia bez przewodu odprowadzającego (w przypadku urządzeń 180 l: 1,66 m; w przypadku urządzeń 230 l: 1,86 m) jest już wyższa od minimalnej wymaganej wysokości uwalniania. => OK (przewód odprowadzający nie jest wymagany).

Ilość (kg)	Minimalna wysokość uwalniania (m)							
	Powierzchnia podłogi (m ²)							
	5,00	10,00	15,00	20,00	25,00	30,00	35,00	
3,8	3,30	2,10	1,72	(*)	(*)	(*)	(*)	
4	3,47	2,21	1,81	(*)	(*)	(*)	(*)	
4,5	3,91	2,49	2,03	1,76	(*)	(*)	(*)	
5	4,34	2,77	2,26	1,96	1,75	(*)	(*)	
5,5	4,78	3,04	2,49	2,15	1,93	1,76	(*)	
5,8	5,04	3,21	2,62	2,27	2,03	1,85	1,72	

4 Montaż urządzenia

Tabela 3: Maksymalna długość przewodu odprowadzającego

Instalując przewód odprowadzający, jego długość nie może przekraczać podanej wartości maksymalnej.

- Należy wykorzystać kolumny z prawidłową ilością czynnika chłodniczego. W przypadku pośrednich ilości czynnika chłodniczego należy użyć kolumny z wyższą wartością. **Przykład:** Jeśli ilość czynnika chłodniczego wynosi 4,0 kg, należy użyć kolumn z wartością 5,8 kg.
- W przypadku pośrednich średnic należy użyć kolumny z niższą wartością. **Przykład:** Jeśli średnica wynosi 23 mm, należy użyć kolumny z wartością 22 mm.
- X: Niedozwolone

Przewód odprowadzający	Maksymalna długość przewodu odprowadzającego (m) – w przypadku ilości czynnika chłodniczego=3,8 kg (i T=60°C)					W przypadku ilości czynnika chłodniczego=5,8 kg (i T=60°C)				
	Średnica wewnętrzna przewodu odprowadzającego (mm)					Średnica wewnętrzna przewodu odprowadzającego (mm)				
	20	22	24	26	28	20	22	24	26	28
Prosta rurka	19,03	33,90	55,16	84,54	124,06	3,37	9,47	18,40	30,91	47,91
1× kołanko 90°	17,23	31,92	53,00	82,20	121,54	1,57	7,49	16,24	28,57	45,39
2× kołanko 90°	15,43	29,94	50,84	79,86	119,02	X	5,51	14,08	26,23	42,87
3× kołanko 90°	13,63	27,96	48,68	77,52	116,50	X	3,53	11,92	23,89	40,35

Tabela 4: Minimalna powierzchnia dolnego otworu w celu zapewnienia naturalnej wentylacji

Należy wziąć pod uwagę następujące kwestie:

- Należy użyć odpowiedniej tabeli. W przypadku pośrednich ilości czynnika chłodniczego należy użyć tabeli z wyższą wartością. **Przykład:** Jeśli ilość czynnika chłodniczego wynosi 4,3 kg, należy użyć tabeli z wartością 4,8 kg.
- W przypadku pośrednich powierzchni podłogi należy użyć kolumny z niższą wartością. **Przykład:** Jeśli powierzchnia podłogi wynosi 12,50 m², należy użyć kolumny z wartością 10,00 m².
- W przypadku pośrednich wartości wysokości uwalniania należy użyć wiersza z niższą wartością. **Przykład:** Jeśli wysokość uwalniania wynosi 1,90 m, należy użyć wiersza z wartością 1,86 m.
- A_{nv}: powierzchnia dolnego otworu w celu zapewnienia naturalnej wentylacji.
- A_{nv-min}: minimalna powierzchnia dolnego otworu w celu zapewnienia naturalnej wentylacji.
- (*): Już OK (otwory wentylacyjne nie są wymagane).

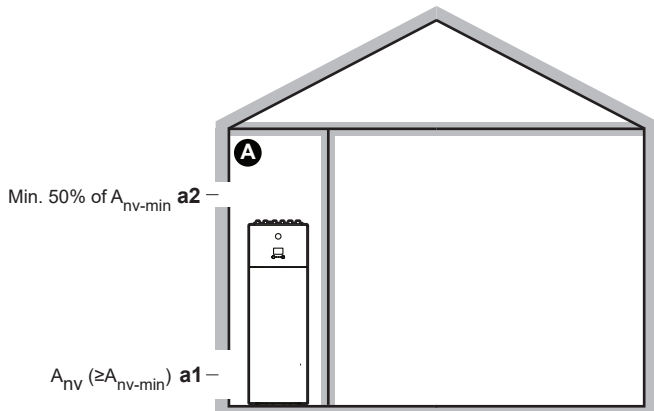
Wysokość uwalniania (m)	A _{nv-min} (dm ²) – w przypadku ilości czynnika chłodniczego=3,8 kg							
	Powierzchnia podłogi pomieszczenia A (m ²) [! NIE pomieszczenia A + pomieszczenia B!]							
	5,00	10,00	15,00	20,00	25,00	30,00	35,00	
1,66	4,6	2,2	0,4	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
1,86	3,8	1,1	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,06	3,1	0,2	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,26	2,5	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,46	1,9	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,66	1,4	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,86	0,9	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
3,06	0,5	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

Wysokość uwalniania (m)	A _{nv-min} (dm ²) – w przypadku ilości czynnika chłodniczego=4,8 kg							
	Powierzchnia podłogi pomieszczenia A (m ²) [! NIE pomieszczenia A + pomieszczenia B!]							
	5,00	10,00	15,00	20,00	25,00	30,00	35,00	
1,66	7,0	4,9	3,4	1,8	0,2	(*)	(*)	(*)
1,86	6,1	3,7	2,0	0,1	(*)	(*)	(*)	(*)
2,06	5,3	2,7	0,7	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,26	4,6	1,7	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,46	3,9	0,8	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,66	3,3	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,86	2,8	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
3,06	2,3	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

Wysokość uwalniania (m)	A _{nv-min} (dm ²) – w przypadku ilości czynnika chłodniczego=5,8 kg							
	Powierzchnia podłogi pomieszczenia A (m ²) [! NIE pomieszczenia A + pomieszczenia B!]							
	5,00	10,00	15,00	20,00	25,00	30,00	35,00	
1,66	9,5	7,7	6,5	5,1	3,7	2,2	0,7	
1,86	8,4	6,3	4,8	3,2	1,6	(*)	(*)	(*)
2,06	7,5	5,1	3,4	1,6	(*)	(*)	(*)	(*)
2,26	6,7	4,0	2,1	0,1	(*)	(*)	(*)	(*)
2,46	5,9	3,1	0,9	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,66	5,3	2,2	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
2,86	4,6	1,3	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)
3,06	4,1	0,5	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)	(*)

SCHEMAT 4

SCHEMAT 4 jest dozwolony tylko w przypadku instalacji w pomieszczeniach technicznych (tj. takich, w których NIGDY nie przebywają ludzie). W przypadku tego schematu nie ma wymagań dotyczących minimalnej powierzchni podłogi, jeśli w ścianie szczytowej pomieszczenia zostaną wykonane 2 otwory (jeden na dole i jeden na górze) w celu zapewnienia naturalnej wentylacji. Pomieszczenie należy zabezpieczyć przed mrozem.



A	Wolne pomieszczenie, w którym jest zainstalowana jednostka wewnętrzna. Należy zabezpieczyć przed mrozem.
a1	A_{nv} : Dolny otwór w celu zapewnienia naturalnej wentylacji między wolnym pomieszczeniem i powietrzem zewnętrznym. <ul style="list-style-type: none"> Musi być otworem trwałym, którego nie można zamknąć. Musi znajdować się powyżej poziomu gruntu. Musi w całości znajdować się na wysokości od 0 do 300 mm od podłogi wolnego pomieszczenia. Musi wynosić $\geq A_{nv-min}$ (minimalna powierzchnia dolnego otworu zgodnie z poniższą tabelą). $\geq 50\%$ wymaganej powierzchni otworu A_{nv-min} musi znajdować się ≤ 200 mm od podłogi wolnego pomieszczenia. Dolna krawędź otworu musi znajdować się ≤ 100 mm od podłogi wolnego pomieszczenia. Jeśli otwór zaczyna się przy samej podłodze, musi mieć wysokość ≥ 20 mm.
a2	Górny otwór w celu zapewnienia naturalnej wentylacji między pomieszczeniem A i powietrzem zewnętrznym. <ul style="list-style-type: none"> Musi być otworem trwałym, którego nie można zamknąć. Musi stanowić $\geq 50\%$ wartości A_{nv-min} (minimalna powierzchnia dolnego otworu zgodnie z poniższą tabelą). Musi znajdować się $\geq 1,5$ m od podłogi wolnego pomieszczenia.

A_{nv-min} (minimalna powierzchnia dolnego otworu w celu zapewnienia naturalnej wentylacji)

Minimalna powierzchnia dolnego otworu dla zapewnienia naturalnej wentylacji między wolnym pomieszczeniem i powietrzem zewnętrznym zależy od całkowitej ilości czynnika chłodniczego w systemie. W przypadku pośrednich ilości czynnika chłodniczego należy użyć wiersza z wyższą wartością. **Przykład:** Jeśli ilość czynnika chłodniczego wynosi 4,3 kg, należy użyć wiersza z wartością 4,4 kg.

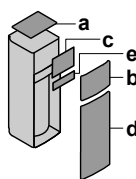
Całkowita ilość czynnika chłodniczego (kg)	A _{nv-min} (dm ²)
3,8	9,9
4	10,1

Całkowita ilość czynnika chłodniczego (kg)	A _{nv-min} (dm ²)
4,2	10,4
4,4	10,6
4,6	10,9
4,8	11,1
5	11,3
5,2	11,5
5,4	11,8
5,6	12,0
5,8	12,2

4.2 Otwieranie i zamykanie urządzenia

4.2.1 Otwieranie jednostki wewnętrznej

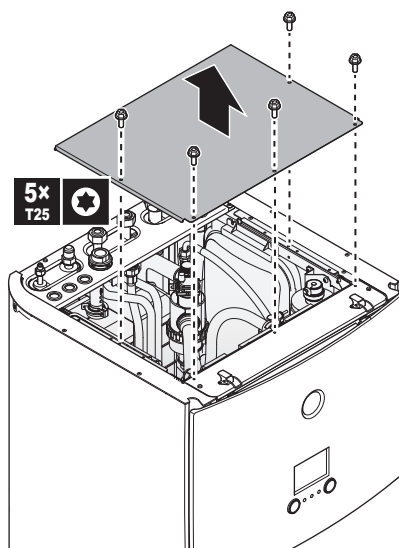
Omówienie



- a Górny panel
- b Panel interfejsu użytkownika
- c Pokrywa skrzynki elektrycznej
- d Panel przedni
- e Pokrywa skrzynki elektrycznej wysokiego napięcia

Otwarte

- 1 Zdejmij panel górny.



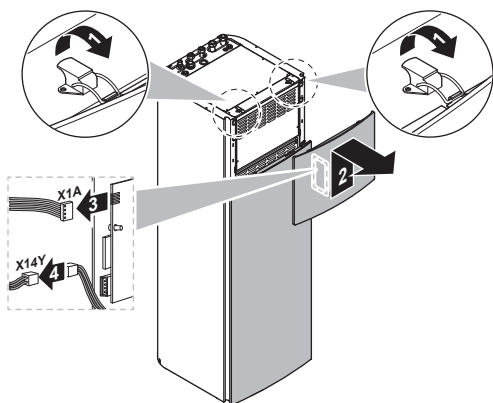
- 2 Zdejmij panel interfejsu użytkownika. Otwórz zawiasy w górnej części i przesuń panel górny do góry.



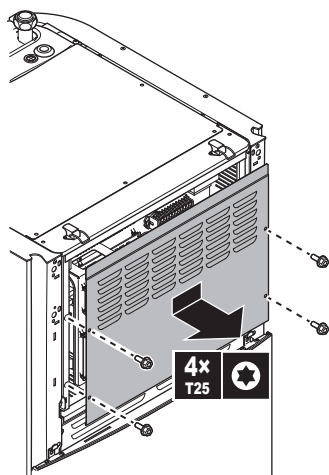
UWAGA

Zdejmując panel interfejsu użytkownika, odłącz także kable z tyłu panelu interfejsu użytkownika, aby zapobiec uszkodzeniu.

4 Montaż urządzenia

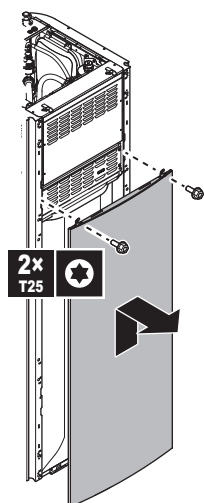


3 Zdejmij pokrywę skrzynki elektrycznej.

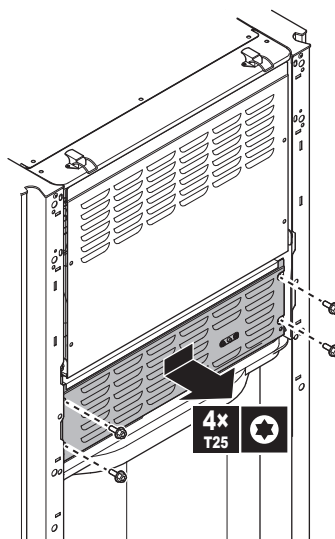


4 W razie potrzeby zdejmij przednią pokrywę. Może to być konieczne na przykład w następujących przypadkach:

- "4.2.2 Obniżanie skrzynki elektrycznej w jednostce wewnętrznej" [▶ 16]
- "4.3.2 Podłączanie węża spustowego do spustu" [▶ 17]
- Aby uzyskać dostęp do wysokonapięciowej skrzynki elektrycznej



5 Jeśli potrzebny jest dostęp do komponentów wysokiego napięcia, zdejmij pokrywę skrzynki elektrycznej wysokiego napięcia.

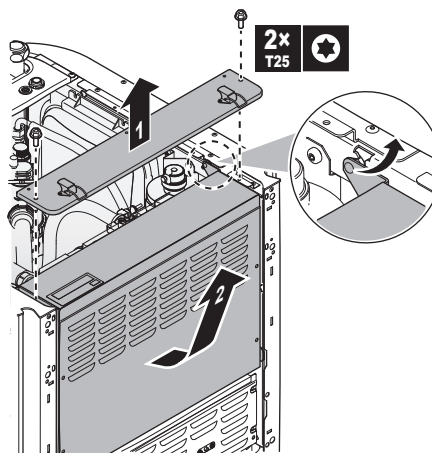


4.2.2 Obniżanie skrzynki elektrycznej w jednostce wewnętrznej

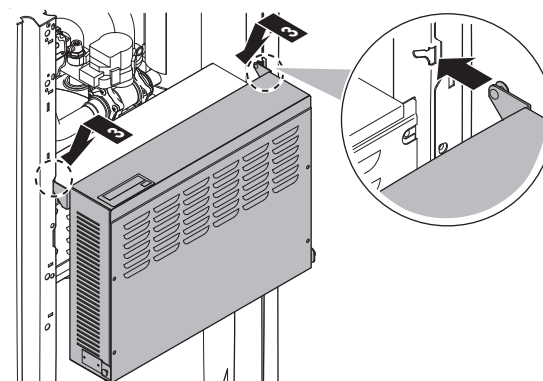
Podczas instalacji konieczny będzie dostęp do wnętrza jednostki wewnętrznej. Aby ułatwić dostęp z przodu, należy obniżyć skrzynkę elektryczną w urządzeniu w następujący sposób:

Wymaganie wstępne: Panel interfejsu użytkownika i panel przedni zostały zdjęte.

- 1 Odkręć płytę mocującą w górnej części jednostki.
- 2 Przechyl skrzynkę elektryczną do przodu i zdejmij ją z zawiasów.



3 Umieść skrzynkę elektryczną niżej w urządzeniu. Wykorzystaj 2 zawiasy umieszczone niżej w urządzeniu.



4.2.3 Zamykanie jednostki wewnętrznej

- 1 Zamknij pokrywę skrzynki elektrycznej.

- 2 Odlóż skrzynkę elektryczną na miejsce.
- 3 Ponownie załóż panel górny.
- 4 Ponownie załóż panele boczne.
- 5 Załóż ponownie przedni panel.
- 6 Podłącz kable do panelu interfejsu użytkownika.
- 7 Zainstaluj ponownie panel interfejsu użytkownika.



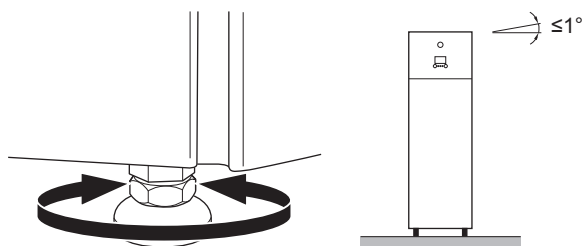
UWAGA

Podczas zamykania pokrywy jednostki wewnętrznej należy upewnić się, że moment dokręcania NIE przekracza 4,1 N•m.

4.3 Montaż jednostki wewnętrznej

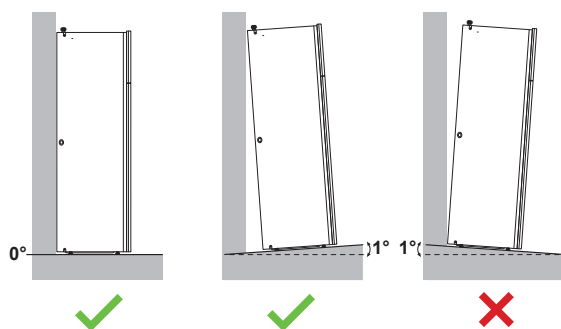
4.3.1 Montaż jednostki wewnętrznej

- 1 Zdejmij jednostkę wewnętrzną z palety i umieść ją na podłodze. Zobacz również "3.1.2 Przenoszenie jednostki wewnętrznej" [7].
- 2 Podłącz wąż spustowy do spustu. Patrz "4.3.2 Podłączanie węża spustowego do spustu" [17].
- 3 Wsuń jednostkę wewnętrzną na swoje miejsce.
- 4 Dostosuj wysokość stopyk poziomujących, aby skompensować nieregularność podłogi. Maksymalne dopuszczalne odchylenie wynosi 1°.



UWAGA

NIE należy przechylać jednostki do przodu:



4.3.2 Podłączanie węża spustowego do spustu

Woda wypływająca z ciśnieniowego zaworu bezpieczeństwa zbiera się w tacy na skropliny. Taca na skropliny jest podłączona do węża spustowego wewnątrz urządzenia. Należy podłączyć wąż spustowy do odpowiedniego spustu, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Można poprowadzić wąż spustowy przez lewy lub prawy panel boczny.

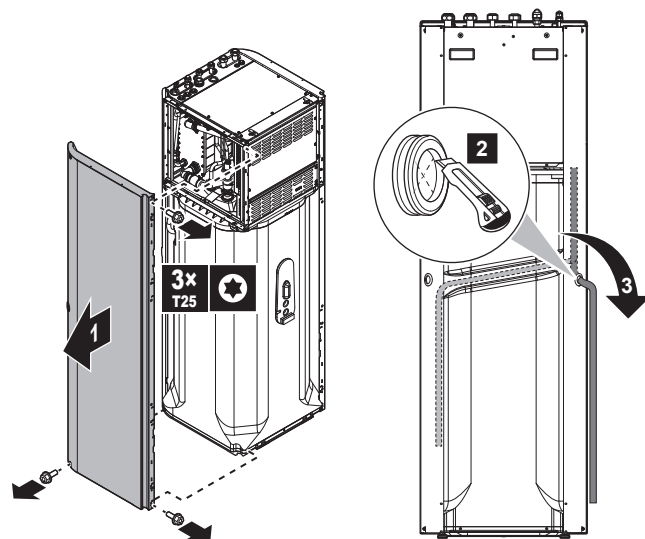
Wymaganie wstępne: Panel interfejsu użytkownika i panel przedni zostały zdjęte.

- 1 Zdejmij jeden z paneli bocznych.
- 2 Wytnij gumową przelotkę.
- 3 Przeciągnij wąż spustowy przez otwór.

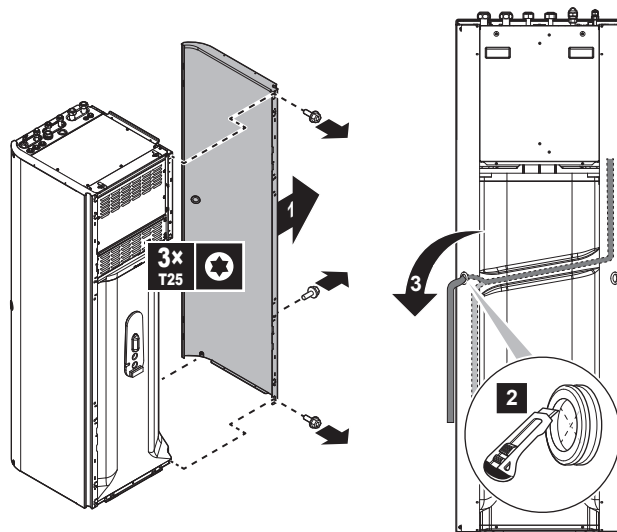
- 4 Załóż panel boczny. Upewnij się, że woda może przepływać przez przewód spustowy.

Zaleca się użycie kadzi do zbierania wody.

Opcja 1: Przez lewy panel boczny



Opcja 2: Przez prawy panel boczny



5 Instalacja przewodów rurowych

5.1 Przygotowanie przewodów rurowych czynnika chłodniczego

5.1.1 Wymagania dotyczące przewodów rurowych czynnika chłodniczego

Dodatkowe wymagania zawiera także punkt "4.1.2 Specjalne wymagania dla jednostek z czynnikiem chłodniczym R32" [7].

- **Długość przewodów rurowych:** patrz "4.1.1 Wymagania dotyczące miejsca instalacji jednostki wewnętrznej" [7].
- **Materiał przewodów rurowych:** Rury bez szwu z miedzi beztlenowej odtlenionej kwasem fosforowym.
- **Połączenia przewodów rurowych:** dozwolone są wyłącznie połączenia kielichowe i lutowane. Jednostki wewnętrzna i zewnętrzna mają połączenia kielichowe. Oba końce należy łączyć

5 Instalacja przewodów rurowych


bez lutowania. Jeśli lutowanie jest niezbędne, należy wziąć pod uwagę następujące wytyczne podane w przewodniku odniesienia dla instalatora.

- **Połączenia kielichowe:** Stosować tylko przewody ze stopów wyżarzonych.

- **Średnica przewodu:**

Przewód cieczowy	Ø9,5 mm (3/8")
Przewód gazowy	Ø15,9 mm (5/8")

- **Stopień odpuszczenia i grubość ścianki przewodu:**

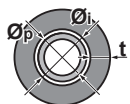
Średnica zewnętrzna (Ø)	Stopień odpuszczenia	Grubość (t) ^(a)	
9,5 mm (3/8")	Odpuszczone (O)	≥0,8 mm	
15,9 mm (5/8")	Odpuszczone (O)	≥1,0 mm	

^(a) W zależności od obowiązujących przepisów oraz maksymalnego ciśnienia roboczego urządzenia (zobacz "PS High" na tabliczce znamionowej urządzenia) mogą być wymagane przewody o większej grubości.

5.1.2 Izolacja przewodów czynnika chłodniczego

- Jako izolacji należy użyć pianki polietylenowej:
 - o współczynniku przenikalności cieplnej od 0,041 do 0,052 W/mK (od 0,035 do 0,045 kcal/mh°C)
 - o odporności na działanie ciepła przynajmniej 120°C
- Grubość izolacji

Średnica zewnętrzna przewodu (Ø _p)	Średnica wewnętrzna izolacji (Ø _i)	Grubość izolacji (t)
9,5 mm (3/8")	12~15 mm	≥13 mm
15,9 mm (5/8")	17~20 mm	≥13 mm



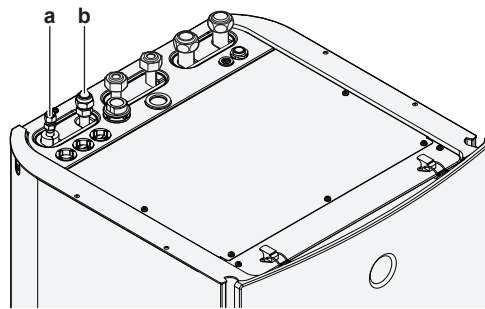
Jeśli temperatura przekracza 30°C, a wilgotność względna przekracza 80%, to materiały izolacyjne powinny mieć grubość co najmniej 20 mm, aby zapobiec kondensacji na powierzchni uszczelnień.

5.2 Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego

Instrukcja montażu jednostki zewnętrznej zawiera wszystkie wskazówki, specyfikacje i instrukcje montażu.

5.2.1 Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego do jednostki wewnętrznej

- 1 Podłącz zawór odcinający cieczy od jednostki zewnętrznej do przyłącza ciekłego czynnika chłodniczego w jednostce wewnętrznej.



- a Przyłącze ciekłego czynnika chłodniczego
- b Przyłącze gazowego czynnika chłodniczego

- 2 Podłącz zawór odcinający gazu od jednostki zewnętrznej do przyłącza gazowego czynnika chłodniczego w jednostce wewnętrznej.

5.3 Przygotowanie przewodów wodnych



UWAGA

W przypadku rur plastikowych należy upewnić się, że są one w pełni odporne na dyfuzję tlenu zgodnie z DIN 4726. Dyfuzja tlenu w rurach może doprowadzić do nadmiernej korozji.



UWAGA

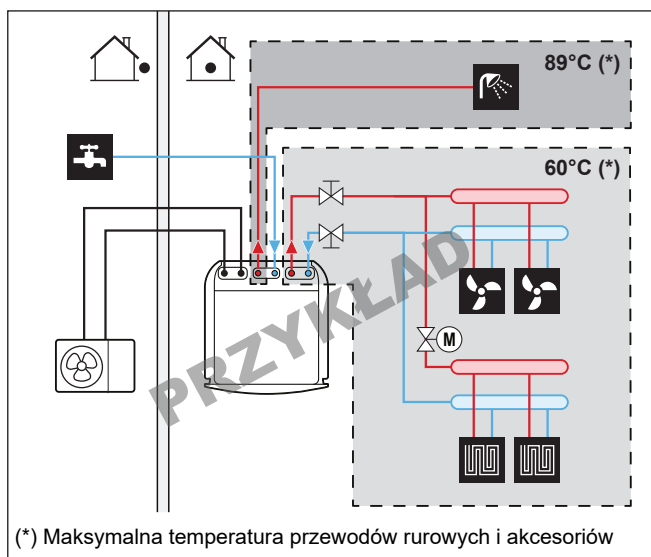
Wymagania dotyczące obiegu wodnego. Należy zapewnić zgodność z poniższymi wymogami dotyczącymi ciśnienia wody i temperatury wody. Dodatkowe wymogi dotyczące obiegu wodnego zawiera przewodnik odniesienia dla instalatora.

- **Ciśnienie wody – ciepła woda użytkowa.** Maksymalne ciśnienie wody wynosi 4 bary. Obieg wodny należy wyposażyć w niezbędne zabezpieczenia, które zagwarantują, że ciśnienie wody NIE PRZEKROCY wartości maksymalnej. Minimalne robocze ciśnienie wody wynosi 1 bar.
- **Ciśnienie wody – obieg ogrzewania/chłodzenia pomieszczenia.** Maksymalne ciśnienie wody to 3 bary. Obieg wodny należy wyposażyć w niezbędne zabezpieczenia, które zagwarantują, że ciśnienie wody NIE PRZEKROCY wartości maksymalnej. Minimalne robocze ciśnienie wody wynosi 1 bar.
- **Temperatura wody.** Wszystkie zainstalowane przewody i akcesoria przewodów (zawory, połączenia, ...) MUSZĄ wytrzymać następujące temperatury:



INFORMACJA

Poniższa ilustracja to przykład i może ona NIE odpowiadać układowi posiadanego systemu.



5.3.1 Sprawdzanie objętości wody i szybkości przepływu

Minimalna objętość wody

Sprawdzić, czy całkowita objętość wody w całym obiegu, BEZ uwzględnienia pojemności jednostki wewnętrznej, jest większa od minimalnej objętości wody:

Jeśli...	Minimalna objętość wody wynosi...
Chłodzenie	20 l
Ogrzewanie	20 l



UWAGA

Jeśli sterowanie obiegiem każdej pętli grzewczej/chłodzenia odbywa się zdalnie za pośrednictwem zaworów, ważne jest, aby utrzymać tę minimalną objętość wody, nawet jeśli wszystkie zawory są zamknięte.

Minimalna szybkość przepływu

Sprawdzić, czy minimalna szybkość przepływu w instalacji jest gwarantowana w każdym warunku. W tym celu należy użyć dostarczonego z urządzeniem zaworu naciśnieniowego obejściowego i przestrzegać minimalnej objętości wody.

Jeśli jest realizowane...	Minimalna wymagana szybkość przepływu wynosi...
Chłodzenie	16 l/min
Ogrzewanie/odszeranie	22 l/min
Produkcja ciepłej wody użytkowej	



UWAGA

Jeśli sterowanie obiegiem każdej lub określonej pętli grzewczej odbywa się zdalnie za pośrednictwem zaworów, ważne jest, aby utrzymać tę minimalną szybkość przepływu nawet wtedy, gdy wszystkie zawory są zamknięte. Jeśli nie można osiągnąć minimalnej szybkości przepływu, wygenerowany zostanie błąd przepływu 7H (brak ogrzewania lub pracy).

Więcej informacji zawiera przewodnik odniesienia dla instalatora.

Patrz zalecaną procedurę zgodnie z opisem w sekcji "8.2 Lista kontrolna podczas rozruchu" ► 41].

5.4 Podłączanie rur wodnych

5.4.1 Podłączenie rur wodnych

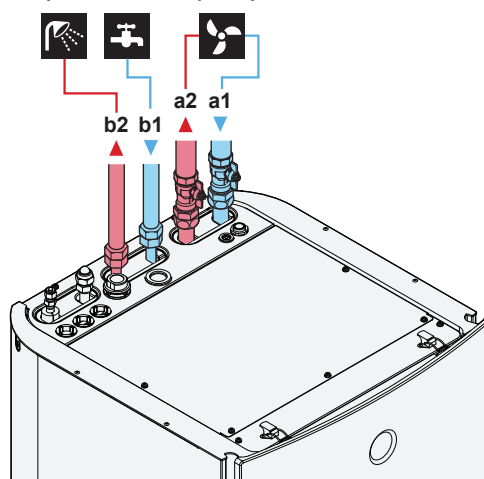


UWAGA

NIE WOLNO używać nadmiernej siły podczas podłączania instalacji rurowej. Odształcenie rur może być przyczyną wadliwego działania jednostki.

Dla ułatwienia serwisu i konserwacji dostarczono 2 zawory odcinające i 1 zawór naciśnieniowy obejściowy. Zawory odcinające należy zamontować na wlocie i wylocie wody do ogrzewania pomieszczenia. Aby zapewnić minimalną szybkość przepływu (i zapobiec nadmieremu ciśnieniu), należy zainstalować zawór naciśnieniowy obejściowy na wylocie wody do ogrzewania pomieszczenia.

- 1 Zamontuj zawory odcinające na rurach z wodą do ogrzewania pomieszczenia.
- 2 Przykręć nakrętki jednostki wewnętrznej na zaworze odcinającym.
- 3 Podłącz rury wlotowe i wylotowe ciepłej wody użytkowej do jednostki wewnętrznej.



- a1 Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczenia – WLOT wody (połączenie śrubowe, 1")
- a2 Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczenia – WYLOT wody (połączenie śrubowe, 1")
- b1 CWU – WLOT zimnej wody (połączenie śrubowe, 3/4")
- b2 CWU – WYLOT ciepłej wody (połączenie śrubowe, 3/4")



UWAGA

Zaleca się montaż zaworów odcinających na przyłączach wlotu zimnej wody użytkowej i wylotu ciepłej wody użytkowej. Te zawory odcinające nie należą do wyposażenia.

6 Instalacja elektryczna

! UWAGA



Zawór nadciśnieniowy obejściowy (dostarczany jako akcesorium). Zalecamy zainstalowanie zaworu nadciśnieniowego obejściowego w obiegu wodnym ogrzewania pomieszczenia.

- Wybierając miejsce montażu zaworu nadciśnieniowego obejściowego (przy jednostce wewnętrznej lub przy kolektorze), należy zwrócić uwagę na minimalną objętość wody. Patrz "5.3.1 Sprawdzanie objętości wody i szybkości przepływu" [p. 19].
- Regulując ustawienie zaworu nadciśnieniowego obejściowego, należy zwrócić uwagę na minimalną szybkość przepływu. Patrz "5.3.1 Sprawdzanie objętości wody i szybkości przepływu" [p. 19] i "8.2.1 Sprawdzanie minimalnej szybkości przepływu" [p. 42].

! UWAGA

Zainstaluj zawory odpowietrzające na wszystkich wysoko położonych punktach lokalnych.

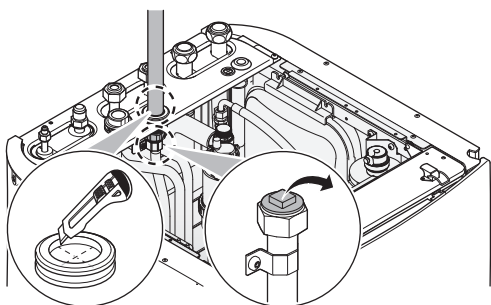
! UWAGA

Na wlocie zimnej wody użytkowej należy zainstalować ciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (nie należy do wyposażenia) o ciśnieniu otwarcia wynoszącym maksymalnie 10 barów (=1 MPa), zgodnie z obowiązującymi przepisami.

5.4.2 Podłączenie rur recyrkulacji

Wymaganie wstępne: Wymagane tylko wtedy, gdy w systemie konieczna jest recyrkulacja.

- Zdejmij panel górny z urządzenia, patrz "4.2.1 Otwieranie jednostki wewnętrznej" [p. 15].
- Wytnij gumową przelotkę na wierzchu urządzenia i usuń zaślepkę. Przyłącze recyrkulacji znajduje się poniżej otworu.
- Przeprowadź przewody rurowe recyrkulacji przez przelotkę i podłącz je do przyłącza recyrkulacji.



- Założ panel górny.

5.4.3 Napełnianie obiegu wodnego

Aby napełnić obieg wodny, należy użyć zestawu do napełniania (nie należy do wyposażenia). Należy postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami.

! UWAGA

Pompa. Aby zapobiec zablokowaniu wirnika pompy, należy uruchomić urządzenie jak najszybciej po napełnieniu obiegu wodnego.

i INFORMACJA

Należy upewnić się, że obydwa zawory odpowietrzające (jeden na filtrze magnetycznym i jeden na grzałce BUH) są otwarte.

5.4.4 Napełnianie zbiornika ciepłej wody użytkowej

- Otwórz po kolei każdy z kranów ciepłej wody, aby odpowietrzyć układ przewodów.
- Otwórz zawór dostarczania zimnej wody.
- Zamknij wszystkie kran po odpowietrzeniu.
- Sprawdź, czy nie ma wycieków wody.
- Ręcznie ustaw zawór bezpieczeństwa nienależący do wyposażenia, aby zapewnić swobodny przepływ wody przez przewód tłoczny.

5.4.5 Izolacja rur wodnych

Wszystkie rury w całym obiegu wodnym MUSZĄ być zaizolowane w celu uniknięcia kondensacji w czasie chłodzenia i spadku wydajności chłodniczej i grzewczej.

Jeśli temperatura przekracza 30°C, a wilgotność względna przekracza 80%, to materiały izolacyjne powinny mieć grubość co najmniej 20 mm, aby zapobiec kondensacji na powierzchni uszczelnień.

6 Instalacja elektryczna



NIEBEZPIECZEŃSTWO: RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM



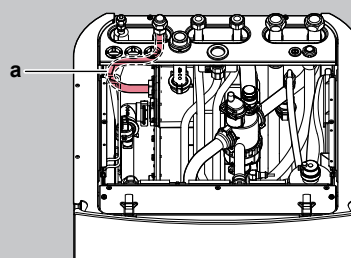
OSTRZEŻENIE

Jako przewody zasilające ZAWSZE należy używać przewodów wielożyłowych.



OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że okablowanie elektryczne NIE dotyka rury gazowego czynnika chłodniczego, która może być bardzo gorąca.



a Rura gazowego czynnika chłodniczego

6.1 Informacje na temat zgodności elektrycznej

Tylko dla grzałki BUH jednostki wewnętrznej

Patrz "6.3.2 Podłączanie zasilania grzałki BUH" [p. 23].




6.2 Wskazówki dotyczące podłączenia okablowania elektrycznego













Momenty dokręcania

Jednostka wewnętrzna:













Element	Moment dokręcający (N·m)
X1M	2,45 ±10%
X2M	0,88 ±10%
X5M	0,88 ±10%
X6M	2,45 ±10%
X10M	0,88 ±10%
M4 (uziemiaenie)	1,47 ±10%


6.3 Podłączanie do jednostki wewnętrznej

Element	Opis
Przewód zasilania (główny)	Patrz "6.3.1 Podłączanie głównego zasilania" [p 22].
Zasilanie (grzałka BUH)	Patrz "6.3.2 Podłączanie zasilania grzałki BUH" [p 23].
Zawór odcinający	Patrz "6.3.3 Odłączanie zaworu odcinającego" [p 24].
Mierniki energii elektrycznej	Patrz "6.3.4 Podłączanie mierników energii elektrycznej" [p 25].
Pompa ciepłej wody użytkowej	Patrz "6.3.5 Podłączanie pompy ciepłej wody użytkowej" [p 25].
Wyjście alarmowe	Patrz "6.3.6 Podłączanie wyjścia alarmowego" [p 26].
Sterowanie chłodzeniem/ogrzewaniem pomieszczenia	Patrz "6.3.7 Podłączanie wyjścia włączenia/wyłączenia chłodzenia/ogrzewania pomieszczenia" [p 26].
Sterowanie przełączaniem na zewnętrzne źródło ciepła	Patrz "6.3.8 Podłączanie przełączania na zewnętrzne źródło ciepła" [p 27].
Wejścia cyfrowe zużycia energii	Patrz "6.3.9 Podłączanie wejść cyfrowych zużycia energii" [p 27].
Termostat bezpieczeństwa	Patrz "6.3.10 Podłączanie termostatu bezpieczeństwa (styk normalnie zamknięty)" [p 28].
Smart Grid	Patrz "6.3.11 Podłączanie sieci Smart Grid" [p 28].
Termostat pokojowy (przewodowy lub bezprzewodowy)	 Patrz tabela poniżej.  Przewody: 0,75 mm ² Maksymalny prąd pracy: 100 mA  Dla strefy głównej: <ul style="list-style-type: none"> [2.9] Sterowanie [2.A] Typ termostatu Dla strefy dodatkowej: <ul style="list-style-type: none"> [3.A] Typ termostatu [3.9] (tylko do odczytu) Sterowanie

Element	Opis
Konwektor pompy ciepła	 Konwektory pompy ciepła mogą współpracować z różnymi sterownikami i występować w różnych konfiguracjach. W zależności od konfiguracji będzie także wymagane zastosowanie przełącznika (nie należy do wyposażenia, patrz dodatek do sprzętu opcjonalnego). Więcej informacji można znaleźć na stronie: <ul style="list-style-type: none"> Instrukcja montażu konwektorów pompy ciepła Instrukcja montażu opcji konwektora pompy ciepła Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego
	 Przewody: 0,75 mm ² Maksymalny prąd pracy: 100 mA
	 Dla strefy głównej: <ul style="list-style-type: none"> [2.9] Sterowanie [2.A] Typ termostatu Dla strefy dodatkowej: <ul style="list-style-type: none"> [3.A] Typ termostatu [3.9] (tylko do odczytu) Sterowanie
Zdalny czujnik zewnętrzny	 Patrz: <ul style="list-style-type: none"> Instrukcja montażu zdalnego czujnika zewnętrznego Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego
	 Przewody: 2×0,75 mm ²
	 [9.B.1]=1 (Czujnik zewn. = Zewnętrzny) [9.B.2] Kompens. zewn. czujnika otoczą. [9.B.3] Czas uśredniania
Zdalny czujnik wewnętrzny	 Patrz: <ul style="list-style-type: none"> Instrukcja montażu zdalnego czujnika wewnętrznego Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego
	 Przewody: 2×0,75 mm ²
	 [9.B.1]=2 (Czujnik zewn. = Pomieszczenie) [1.7] Kompensacja czujnika pom.
Interfejs regulacji komfortu cieplnego	 Patrz: <ul style="list-style-type: none"> Instrukcja montażu i obsługi interfejsu regulacji komfortu cieplnego Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego
	 Przewody: 2×(0,75~1,25 mm ²) Długość maksymalna: 500 m
	 [2.9] Sterowanie [1.6] Kompensacja czujnika pom.

6 Instalacja elektryczna

Element	Opis
Karta LAN	 Patrz: <ul style="list-style-type: none"> Instrukcja instalacji karty LAN Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego
	 Przewody: 2×(0,75~1,25 mm ²). Muszą być osłonięte. Długość maksymalna: 200 m
	 Patrz instrukcja instalacji karty LAN
Karta sieci WLAN	 Patrz: <ul style="list-style-type: none"> Instrukcja instalacji karty sieci WLAN Przewodnik odniesienia dla instalatora
	 —
	 [D] Brama bezprzewodowa
Moduł WLAN	 Patrz: <ul style="list-style-type: none"> Instrukcja instalacji modułu WLAN Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego Przewodnik odniesienia dla instalatora
	 Należy użyć kabla dostarczonego z modułem WLAN.
	 [D] Brama bezprzewodowa
Zestaw dwustrefowy	 Patrz: <ul style="list-style-type: none"> Instrukcja instalacji zestawu dwustrefowego Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego
	 Należy użyć kabla dostarczonego z zestawem dwustrefowym.
	 [9.P] Zestaw dwustrefowy

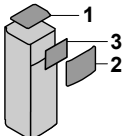
 w przypadku termostatu pokojowego (przewodowego lub bezprzewodowego):

W przypadku...	Patrz...
Bezprzewodowy termostat pokojowy	<ul style="list-style-type: none"> Instrukcja montażu bezprzewodowego termostatu pokojowego Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego
Przewodowy termostat pokojowy bez wielostrefowej stacji bazowej	<ul style="list-style-type: none"> Instrukcja montażu przewodowego termostatu pokojowego Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego

W przypadku...	Patrz...
Przewodowy termostat pokojowy z wielostrefową stacją bazową	<ul style="list-style-type: none"> Instrukcja montażu przewodowego termostatu pokojowego (cyfrowego lub analogowego) + wielostrefowej stacji bazowej Dodatek dotyczący sprzętu opcjonalnego W tym przypadku: <ul style="list-style-type: none"> Należy podłączyć przewodowy termostat pokojowy (cyfrowy lub analogowy) do wielostrefowej stacji bazowej Należy podłączyć wielostrefową stację bazową do jednostki zewnętrznej W przypadku pracy w trybie chłodzenia/ogrzewania pomieszczenia będzie także wymagane zastosowanie przełącznika (nie należy do wyposażenia, patrz dodatek do sprzętu opcjonalnego)



6.3.1 Podłączanie głównego zasilania

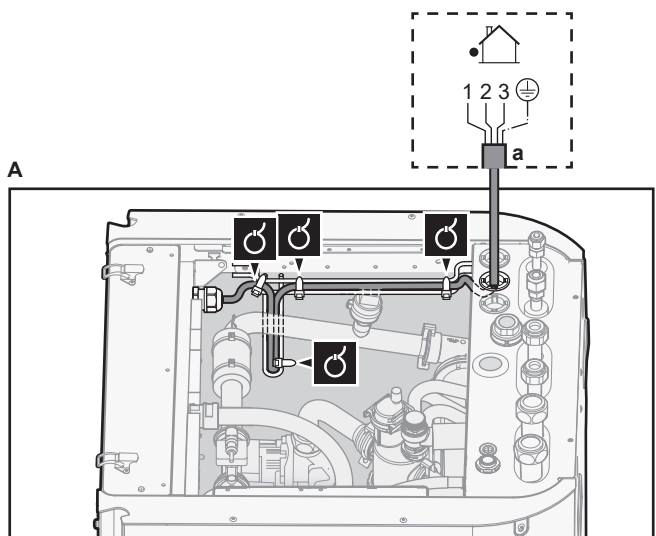
- Otwórz następujące elementy (patrz "4.2.1 Otwieranie jednostki wewnętrznej" [p 15]):

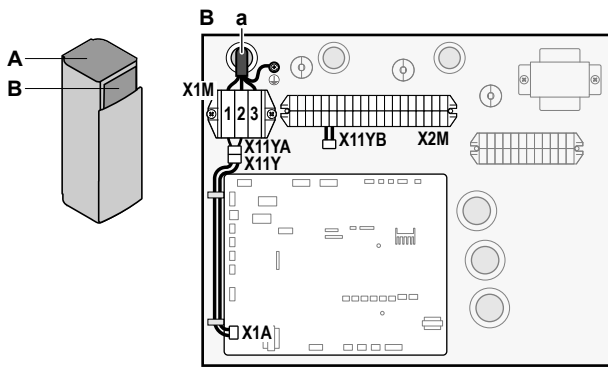
1	Górny panel	
2	Panel interfejsu użytkownika	
3	Górna pokrywa skrzynki elektrycznej	

- Podłącz główne zasilanie.

W przypadku zasilania z taryfą o normalnej stawce kWh

 Kabel połączeniowy (= główne zasilanie)	Przewody: (3+GND)×1,5 mm ²
 —	



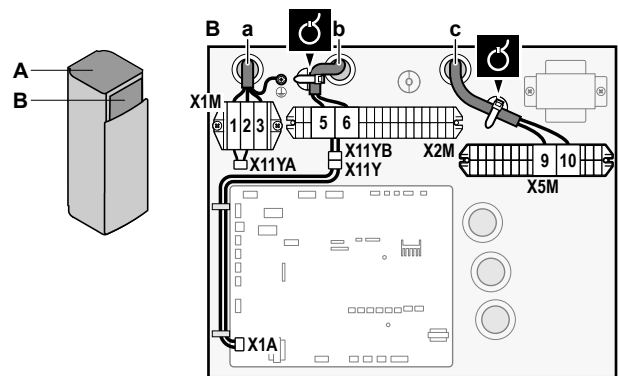
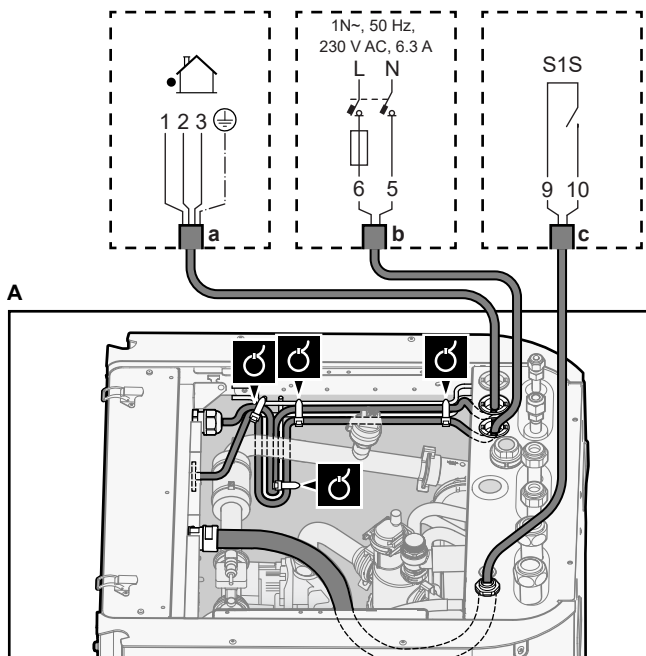


a Kabel połączeniowy (=główne zasilanie)

W przypadku zasilania z taryfą o korzystnej stawce kWh

	Kabel połączeniowy (= główne zasilanie)	Przewody: (3+GND)×1,5 mm ²
	Zasilanie z taryfą o normalnej stawce kWh	Przewody: 1N Maksymalny prąd pracy: 6,3 A
	Styk zasilania z taryfą o korzystnej stawce kWh	Przewody: 2×(0,75~1,25 mm ²) Długość maksymalna: 50 m. Styk zasilania z taryfą o korzystnej stawce kWh: wykrywanie 16 V DC (zasilanie dostarczone przez płytkę drukowaną). Styk beznapięciowy powinien gwarantować minimalne obciążenie 15 V DC, 10 mA.
	[9.8] Zasilanie z taryfą o korzystnej stawce kWh	

Podłącz X11Y do X11YB.



a Kabel połączeniowy (=główne zasilanie)
b Zasilanie z taryfą o normalnej stawce kWh
c Styk zasilania o korzystnej stawce

3 Zamocuj przewody w mocowaniach opasek do kabli.



INFORMACJA

W przypadku zasilania z taryfą o korzystnej stawce kWh, podłącz X11Y do X11YB. Konieczność użycia oddzielnego zasilania o normalnej stawce kWh do zasilania jednostki wewnętrznej (b) X2M/5+6 zależy od typu zasilania z korzystną stawką kWh.

Wymagane jest oddzielne połączenie do jednostki wewnętrznej:

- Jeśli zasilanie z korzystną stawką kWh zostanie przerwane, gdy będzie aktywne, LUB
- jeśli żadne zużycie energii przez jednostkę wewnętrzną nie jest dozwolone przy zasilaniu z korzystną stawką kWh, gdy jest ono aktywne.

6.3.2 Podłączanie zasilania grzałki BUH

	Typ grzałki BUH	Zasilanie	Przewody
	*6V	1N~ 230 V (6V3)	2+GND
		3~ 230 V (6T1)	3+GND
	*9W	3N~ 400 V	4+GND
	[9.3] Grzałka BUH		



OSTRZEŻENIE

Grzałka BUH MUSI posiadać dedykowane zasilanie i MUSI być chroniona przez urządzenia zabezpieczające wymagane przez odpowiednie przepisy.



PRZESTROGA

Aby zapewnić całkowite uziemienie jednostki, należy ZAWSZE podłączać kabel zasilania i uziemiający grzałki BUH.

Wydajność grzałki BUH może się różnić w zależności od modelu jednostki wewnętrznej. Upewnij się, że zasilanie jest zgodne z wydajnością grzałki BUH, przedstawioną w poniższej tabeli.

Typ grzałki BUH	Wydajność grzałki BUH	Zasilanie	Maksymalny prąd pracy	Z _{max}
*6V	2 kW	1N~ 230 V ^(a)	9 A	—
	4 kW	1N~ 230 V ^(a)	17 A ^{(b)(c)}	0,22 Ω
	6 kW	1N~ 230 V ^(a)	26 A ^{(b)(c)}	0,22 Ω
	2 kW	3~ 230 V ^(d)	5 A	—
	4 kW	3~ 230 V ^(d)	10 A	—
	6 kW	3~ 230 V ^(d)	15 A	—

6 Instalacja elektryczna

Typ grzałki BUH	Wydajność grzałki BUH	Zasilanie	Maksymalny prąd pracy	Z _{max}
*9W	3 kW	3N~ 400 V	4 A	—
	6 kW	3N~ 400 V	9 A	—
	9 kW	3N~ 400 V	13 A	—

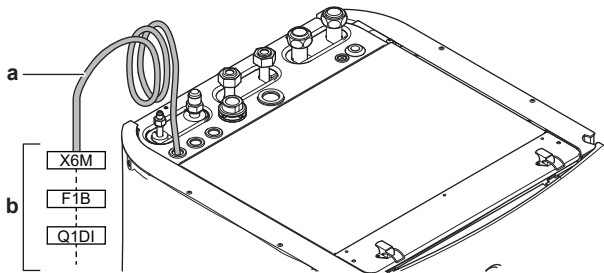
(a) 6V3

(b) Sprzęt elektryczny zgodny z normą EN/IEC 61000-3-12 (Europejska/Międzynarodowa Norma Techniczna nakłada ograniczenia odnośnie prądów harmonicznych wytwarzanych przez sprzęt podłączony do układów niskonapięciowych publicznej sieci elektroenergetycznej o prądzie wejściowym >16 A i ≤75 A na fazę).

(c) Niniejszy sprzęt jest zgodny z normą EN/IEC 61000-3-11 (Europejska/Międzynarodowa Norma Techniczna nakłada ograniczenia odnośnie skoków, wahań i pulsacji napięcia w układach niskonapięciowych publicznej sieci elektroenergetycznej o prądzie znamionowym ≤75 A), pod warunkiem że impedancja systemu Z_{sys} jest mniejsza lub równa Z_{max} w punkcie styku między układem zasilania użytkownika a siecią publiczną. Na instalatorze lub użytkowniku systemu ciąży odpowiedzialność zapewnienia (a w razie potrzeby także konsultacji z operatorem sieci dystrybucyjnej) podłączenia urządzenia wyłącznie do układu zasilania o impedancji układu Z_{sys} mniejszej lub równej wartości Z_{max}.

(d) 6T1

Podłącz zasilanie grzałki BUH w następujący sposób:



- a Zamontowany fabrycznie kabel podłączony do stykacza grzałki BUH wewnątrz skrzynki elektrycznej (K5M)
b Okablowanie w miejscu instalacji (patrz tabela poniżej)

Model (zasilanie)	Podłączenia z zasilaniem grzałki BUH
*6V (6V3: 1N~ 230 V)	

Model (zasilanie)	Podłączenia z zasilaniem grzałki BUH
*6V (6T1: 3~ 230 V)	
*9W (3N~ 400 V)	

- F1B** Bezpiecznik nadmiarowo-prądowy (nie należy do wyposażenia). Zalecany bezpiecznik: 4-biegunowy; 20 A; krzywa 400 V; klasa wyzwalania C.
K5M Stycznik bezpieczeństwa (w dolnej skrzynce elektrycznej)
Q1DI Detektor prądu upływowego z wyłącznikiem (nie należy do wyposażenia)
SWB Skrzynka elektryczna
X6M Zacisk (nie należy do wyposażenia)



UWAGA

NIE przecinać ani nie odłączać przewodu zasilającego grzałki BUH.

6.3.3 Odłączanie zaworu odcinającego



INFORMACJA

Przykład użycia zaworu odcinającego. W przypadku jednej strefy temperatury zasilania i kombinacji ogrzewania podłogowego i konwektorów pompy ciepła, zawór odcinający należy zainstalować przed ogrzewaniem podłogowym, aby zapobiec kondensacji na podłodze w trybie chłodzenia. Aby uzyskać więcej informacji, patrz przewodnik odniesienia dla instalatora.



Przewody: 2×0,75 mm²

Maksymalny prąd pracy: 100 mA

230 V AC dostarczone przez płytkę drukowaną



[2.D] Zawór odcinający

- 1 Otwórz następujące elementy (patrz "4.2.1 Otwieranie jednostki wewnętrznej" [p 15]):

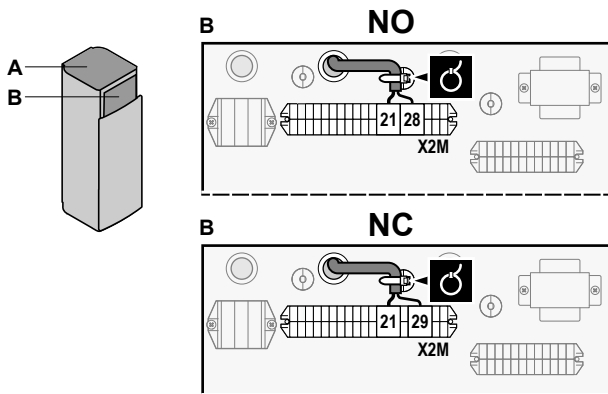
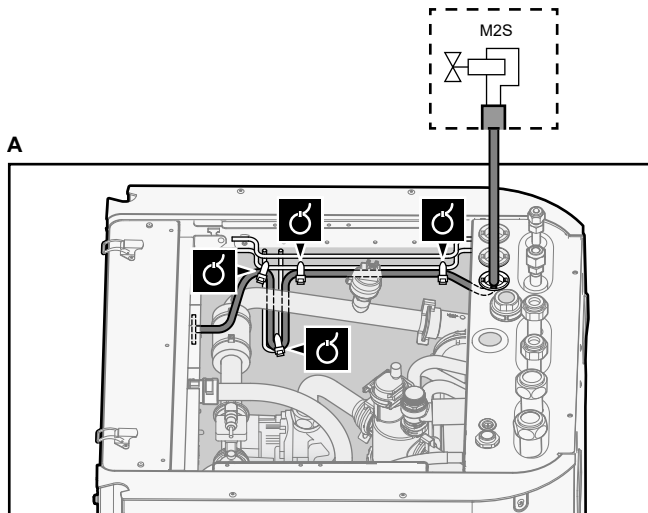
1	Górny panel	
2	Panel interfejsu użytkownika	
3	Górna pokrywa skrzynki elektrycznej	

- 2 Podłącz przewód sterowania zaworem do odpowiednich zacisków, tak jak to pokazano na poniższej ilustracji.



UWAGA

Okablowanie jest inne w przypadku zaworu NC (normalnie zamknięty) i zaworu NO (normalnie otwarty).



- 3 Kable należy zamocować w mocowaniach za pomocą opasek kablowych.

6.3.4 Podłączenie mierników energii elektrycznej

	Przewody: 2 (na metr)×0,75 mm ²
	Mierniki elektryczne: wykrywanie impulsu 12 V DC (napięcie dostarczone przez płytke drukowaną)
	[9.A] Pomiar energii



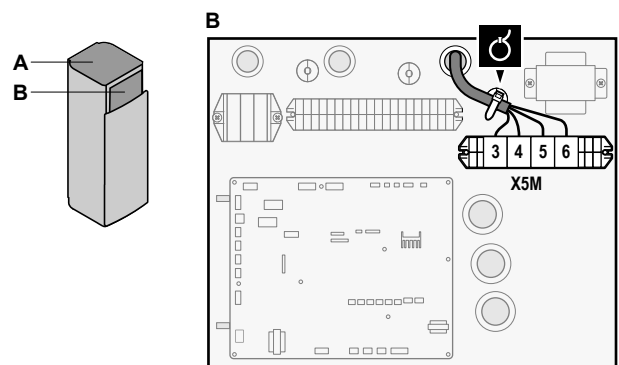
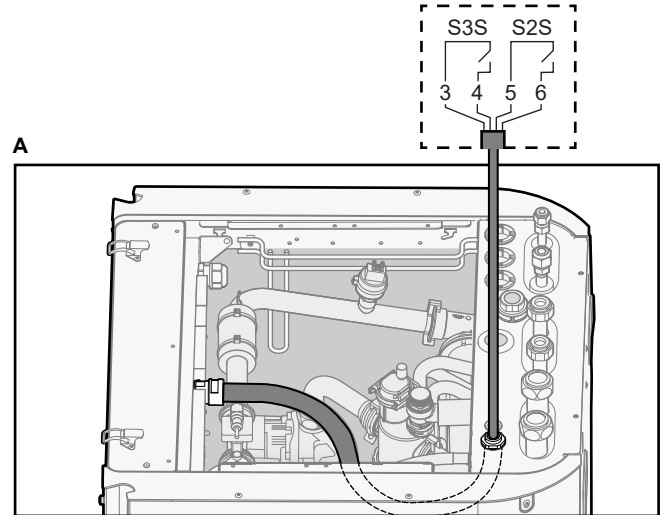
INFORMACJA

W przypadku miernika elektrycznego z wyjściem tranzystorowym należy sprawdzić polaryzację. Biegun dodatni MUSI być podłączony do X5M/6 i X5M/4; biegun ujemny do X5M/5 i X5M/3.

- 1 Otwórz następujące elementy (patrz "4.2.1 Otwieranie jednostki wewnętrznej" [p 15]):

1	Górny panel	
2	Panel interfejsu użytkownika	
3	Górna pokrywa skrzynki elektrycznej	

- 2 Podłącz przewód mierników elektrycznych do odpowiednich zacisków, tak jak to pokazano na poniższej ilustracji.



- 3 Kable należy zamocować w mocowaniach za pomocą opasek kablowych.

6.3.5 Podłączenie pompy ciepłej wody użytkowej

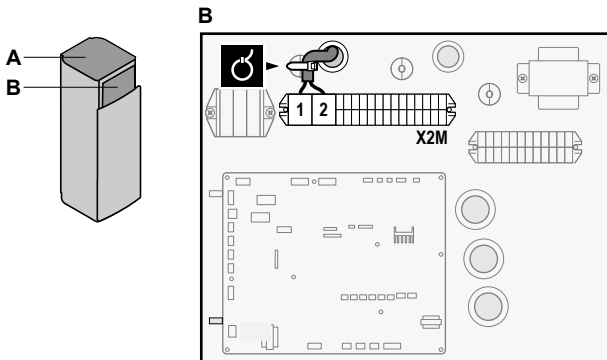
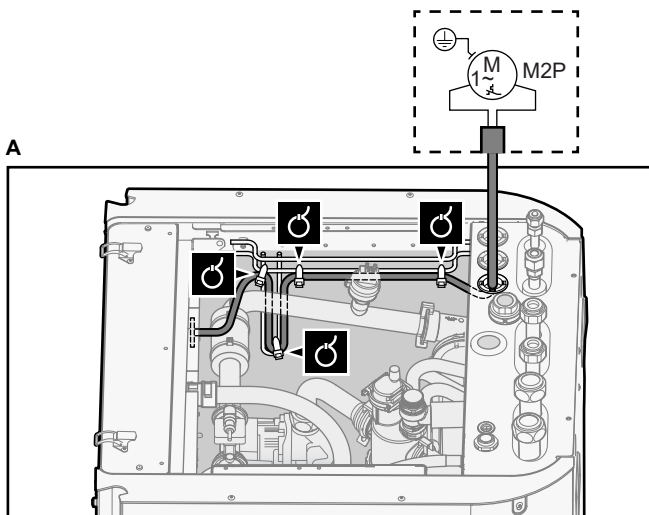
	Przewody: (2+GND)×0,75 mm ²
	Wyjście pompy CWU. Maksymalne obciążenie: 2 A (prąd rozruchowy), 230 V AC, 1 A (prąd o stałym natężeniu)
	[9.2.2] Pompa CWU
	[9.2.3] Harmonogram pompy CWU

- 1 Otwórz następujące elementy (patrz "4.2.1 Otwieranie jednostki wewnętrznej" [p 15]):

1	Górny panel	
2	Panel interfejsu użytkownika	
3	Górna pokrywa skrzynki elektrycznej	

- 2 Podłącz przewód pompy ciepłej wody użytkowej do odpowiednich styków, tak jak to pokazano na poniższej ilustracji.

6 Instalacja elektryczna



3 Kable należy zamocować w mocowaniach za pomocą opasek kablowych.

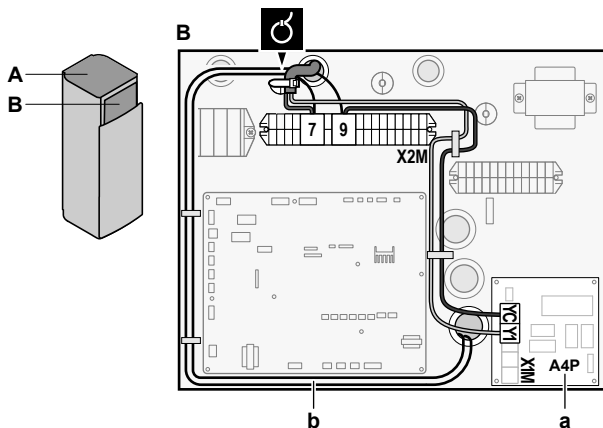
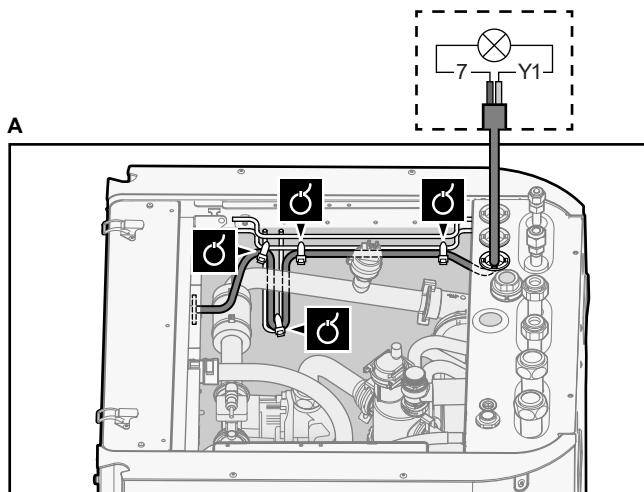
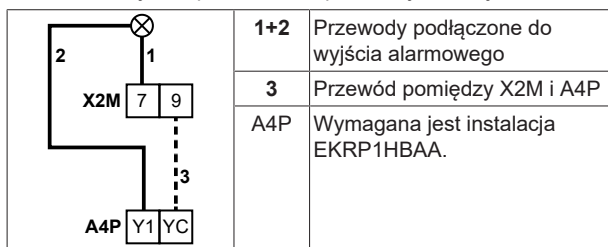
6.3.6 Podłączenie wyjścia alarmowego

	Przewody: (2+1)×0,75 mm ² Maksymalne obciążenie: 0,3 A, 250 V AC
	[9.D] Wyjście alarmowe

1 Otwórz następujące elementy (patrz "4.2.1 Otwieranie jednostki wewnętrznej" ► 15):

1	Górny panel	
2	Panel interfejsu użytkownika	
3	Górna pokrywa skrzynki elektrycznej	

2 Podłącz przewód wyjścia alarmowego do odpowiednich zacisków, tak jak to pokazano na poniższej ilustracji.



a Wymagana jest instalacja EKRPIHBAA.
b Okablowanie wstępne między X2M/7+9 i Q1L (= zabezpieczenie termiczne grzałki BUH). NIE zmieniać.

3 Kable należy zamocować w mocowaniach za pomocą opasek kablowych.

6.3.7 Podłączenie wyjścia włączenia/wyłączenia chłodzenia/ogrzewania pomieszczenia

INFORMACJA

Chłodzenie ma zastosowanie tylko w:

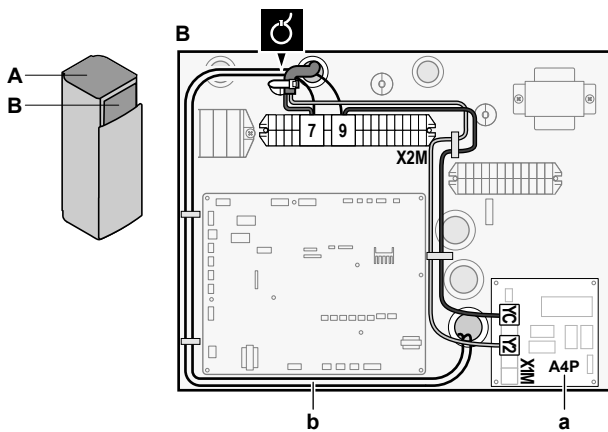
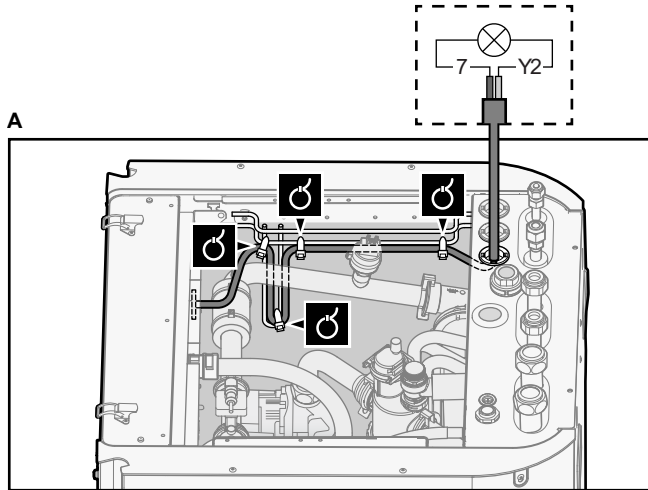
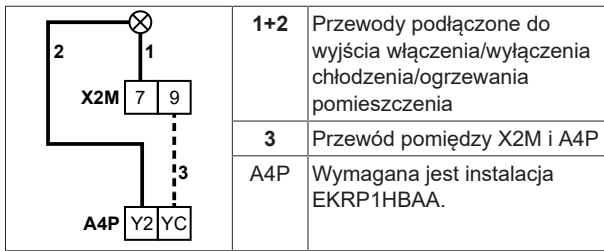
- Modelach odwracalnych
- Modelach wyłącznie z funkcją ogrzewania oraz zestawem konwersji (EKHVCONV*)

	Przewody: (2+1)×0,75 mm ² Maksymalne obciążenie: 0,3 A, 250 V AC
	—

1 Otwórz następujące elementy (patrz "4.2.1 Otwieranie jednostki wewnętrznej" ► 15):

1	Górny panel	
2	Panel interfejsu użytkownika	
3	Górna pokrywa skrzynki elektrycznej	

2 Podłącz przewód wyjścia WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA chłodzenia/ogrzewania pomieszczenia do odpowiednich zacisków, tak jak to pokazano na poniższej ilustracji.



- a Wymagana jest instalacja EKR1HBAA.
 b Okablowanie wstępne między X2M/7+9 i Q1L (= zabezpieczenie termiczne grzałki BUH). NIE zmieniać.

- 3 Kable należy zamocować w mocowaniach za pomocą opasek kablowych.

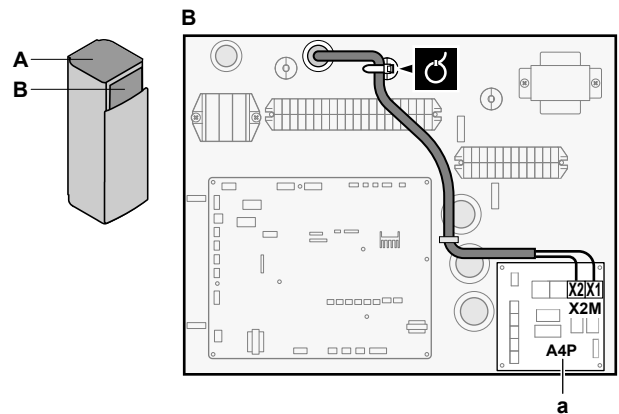
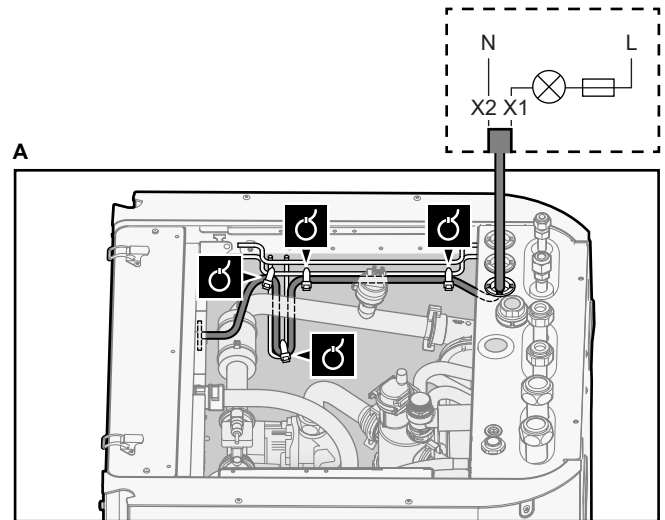
6.3.8 Podłączenie przełączania na zewnętrzne źródło ciepła

	Przewody: 2×0,75 mm ² Maksymalne obciążenie: 0,3 A, 250 V AC Obciążenie minimalne: 20 mA, 5 V DC
	[9.C] System biwalentny

- 1 Otwórz następujące elementy (patrz "4.2.1 Otwieranie jednostki wewnętrznej" [p 15]):

1	Górny panel	
2	Panel interfejsu użytkownika	
3	Górna pokrywa skrzynki elektrycznej	

- 2 Podłącz przewód przełączania na zewnętrzne źródło ciepła do odpowiednich zacisków, tak jak to pokazano na poniższej ilustracji.



- a Wymagana jest instalacja EKR1HBAA.

- 3 Kable należy zamocować w mocowaniach za pomocą opasek kablowych.

6.3.9 Podłączenie wejść cyfrowych zużycia energii

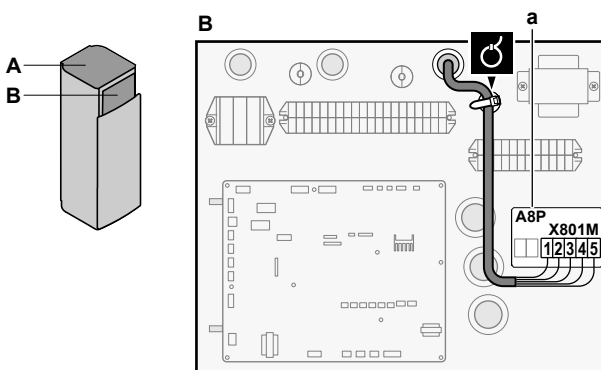
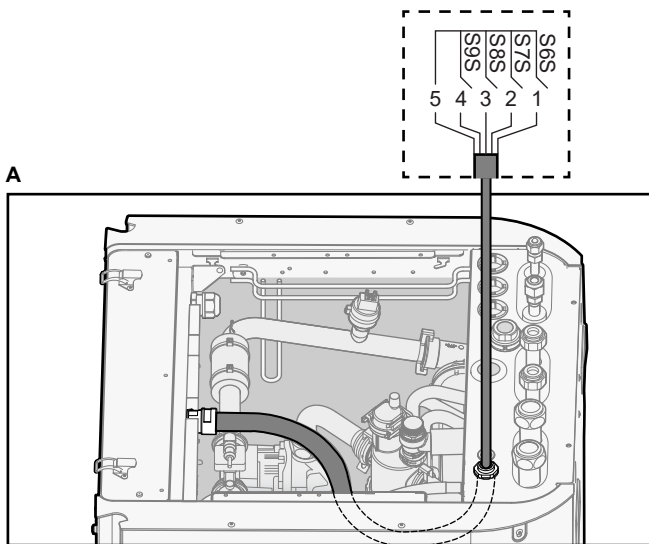
	Przewody: 2 (na sygnał wejściowy)×0,75 mm ² Cyfrowe wejścia ograniczenia mocy: wykrywanie 12 V DC / 12 mA (zasilanie dostarczone przez płytkę drukowaną)
	[9.9] Kontrola zużycia energii.

- 1 Otwórz następujące elementy (patrz "4.2.1 Otwieranie jednostki wewnętrznej" [p 15]):

1	Górny panel	
2	Panel interfejsu użytkownika	
3	Górna pokrywa skrzynki elektrycznej	

- 2 Podłącz przewód wejścia cyfrowego zużycia energii do odpowiednich zacisków, tak jak to pokazano na poniższej ilustracji.

6 Instalacja elektryczna



a Wymagana jest instalacja EKR1AHTA.

- 3 Kable należy zamocować w mocowaniach za pomocą opasek kablowych.

6.3.10 Podłączenie termostatu bezpieczeństwa (styk normalnie zamknięty)

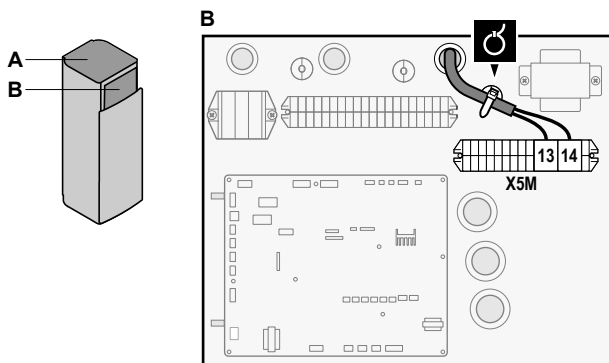
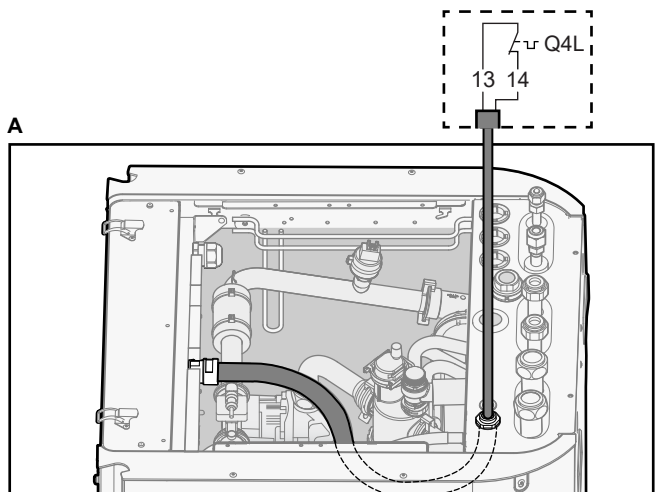
	Przewody: 2x0,75 mm ² Długość maksymalna: 50 m Styk termostatu bezpieczeństwa: wykrywanie 16 V DC (zasilanie dostarczone przez płytkę drukowaną). Styk beznapięciowy powinien gwarantować minimalne obciążenie 15 V DC, 10 mA.
	—

- 1 Otwórz następujące elementy (patrz "4.2.1 Otwieranie jednostki wewnętrznej" [p. 15]):

1	Górny panel	
2	Panel interfejsu użytkownika	
3	Górna pokrywa skrzynki elektrycznej	

- 2 Podłącz przewód termostatu bezpieczeństwa (normalnie zamknięty) do odpowiednich zacisków, tak jak to pokazano na poniższej ilustracji.

Uwaga: Przewód połączeniowy (zamontowany fabrycznie) musi zostać usunięty z odpowiednich zacisków.



- 3 Kable należy zamocować w mocowaniach za pomocą opasek kablowych.



UWAGA

Należy wybrać i zainstalować termostat bezpieczeństwa zgodnie z obowiązującymi przepisami.

W każdym z przypadków, aby zapobiec niepotrzebnemu działaniu termostatu bezpieczeństwa, zalecamy, aby:

- Termostat bezpieczeństwa resetował się automatycznie.
- Szybkość zmian temperatury termostatu bezpieczeństwa wynosiła maksymalnie 2°C/min.
- Między termostatem bezpieczeństwa i zaworem 3-drogowym zachować minimalną odległość 2 m.



UWAGA

Błąd. Jeśli po usunięciu zworki (obwód otwarty) NIE zostanie podłączony termostat bezpieczeństwa, wystąpi błąd 8H-03.

6.3.11 Podłączenie sieci Smart Grid

Ten temat przedstawia 2 możliwe sposoby podłączenia jednostki wewnętrznej do sieci Smart Grid:

- W przypadku styków niskiego napięcia Smart Grid
- W przypadku styków wysokiego napięcia Smart Grid. Wymaga to montażu zestawu przekaźnika Smart Grid (EKRELSG).

2 styki wejściowe Smart Grid umożliwiają włączenie następujących trybów Smart Grid:

Styk Smart Grid		Tryb pracy Smart Grid
1	2	
0	0	Swobodna praca
0	1	Wymuszone wył.

Styk Smart Grid		Tryb pracy Smart Grid
①	②	
1	0	Zalecane wł.
1	1	Wymuszone wł.

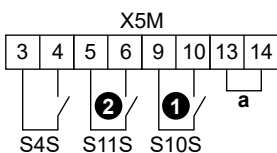
Użycie miernika impulsów Smart Grid nie jest obowiązkowe:

Jeśli miernik impulsów Smart Grid jest...	Wtedy [9.8.8] Ustawienie limitu kWh...
Używany ([9.A.2] Miernik elektryczny 2 ≠ Brak)	Nie dotyczy
Nie używane ([9.A.2] Miernik elektryczny 2 = Brak)	Ma zastosowanie

W przypadku styków niskiego napięcia Smart Grid

	Przewody (miernik impulsów Smart Grid): 0,5 mm ²
	Przewody (styki niskiego napięcia Smart Grid): 0,5 mm ²
	[9.8.4]=3 (Zasilanie z taryfą o korzystnej stawce kWh = Smart Grid)
	[9.8.5] Tryb pracy Smart Grid
	[9.8.6] Zezwól na grzałki elektryczne
	[9.8.7] Włącz buforowanie w pomieszczeniu
	[9.8.8] Ustawienie limitu kWh

Okablowanie Smart Grid w przypadku styków niskonapięciowych jest następujące:



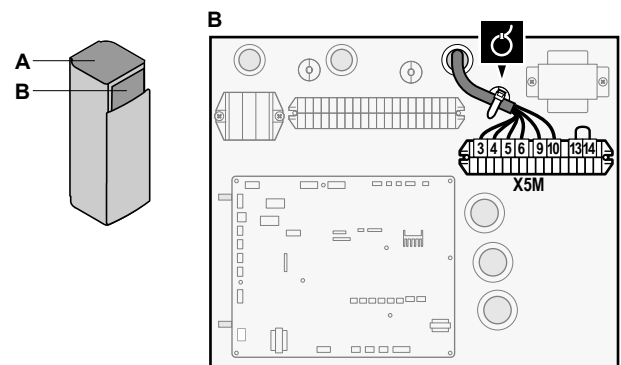
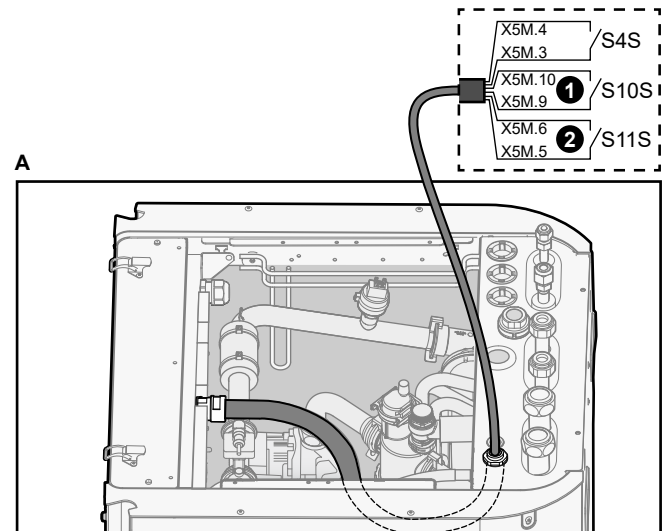
a Zworka (zamontowana fabrycznie). Podłączając także termostat bezpieczeństwa (Q4L), należy zastąpić zworkę przewodami termostatu bezpieczeństwa.

- S4S**
①/S10S Miernik impulsów Smart Grid
- ②/S11S Styk niskiego napięcia Smart Grid 2

- Otwórz następujące elementy (patrz "4.2.1 Otwieranie jednostki wewnętrznej" ▶ 15):

1	Górny panel	
2	Panel interfejsu użytkownika	
3	Górna pokrywa skrzynki elektrycznej	

- Podłącz okablowanie w następujący sposób:

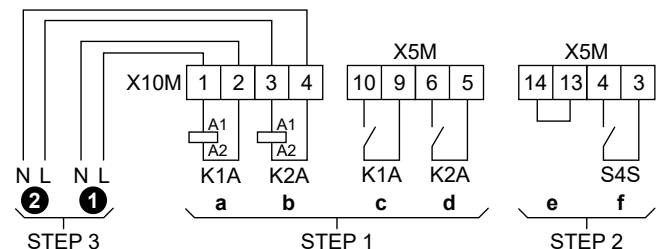


- Zamocuj przewody w mocowaniach opasek do kabli.

W przypadku styków wysokiego napięcia Smart Grid

	Przewody (miernik impulsów Smart Grid): 0,5 mm ²
	Przewody (styki wysokiego napięcia Smart Grid): 1 mm ²
	[9.8.4]=3 (Zasilanie z taryfą o korzystnej stawce kWh = Smart Grid)
	[9.8.5] Tryb pracy Smart Grid
	[9.8.6] Zezwól na grzałki elektryczne
	[9.8.7] Włącz buforowanie w pomieszczeniu
	[9.8.8] Ustawienie limitu kWh

Okablowanie Smart Grid w przypadku styków wysokiego napięcia jest następujące:



STEP 1 Montaż zestawu przekaźnika Smart Grid

STEP 2 Złącza niskonapięciowe

STEP 3 Złącza wysokonapięciowe

① Styk wysokiego napięcia Smart Grid 1

② Styk wysokiego napięcia Smart Grid 2

a, b Strony cewek przekaźników

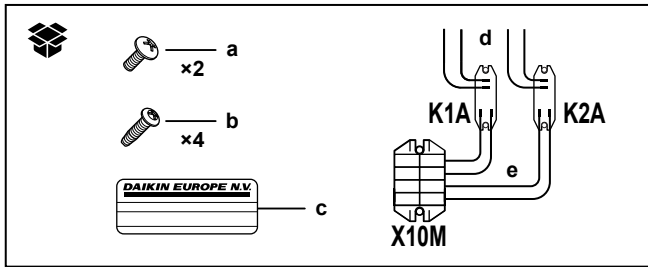
c, d Strony styków przekaźników

e Zworka (zamontowana fabrycznie). Podłączając także termostat bezpieczeństwa (Q4L), należy zastąpić zworkę przewodami termostatu bezpieczeństwa.

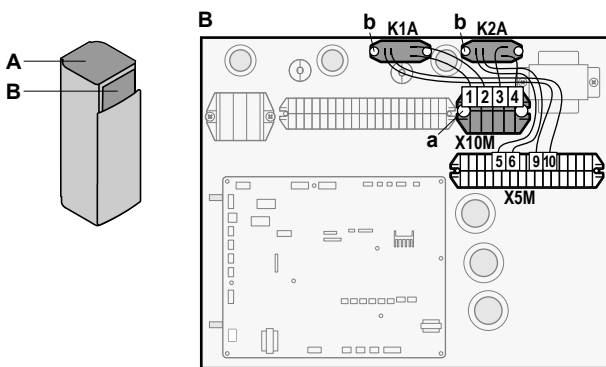
f Miernik impulsów Smart Grid

7 Konfiguracja

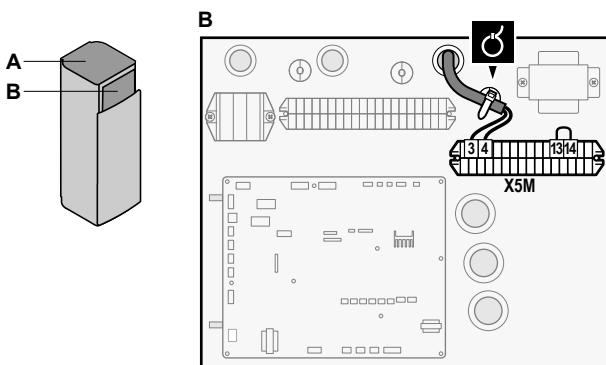
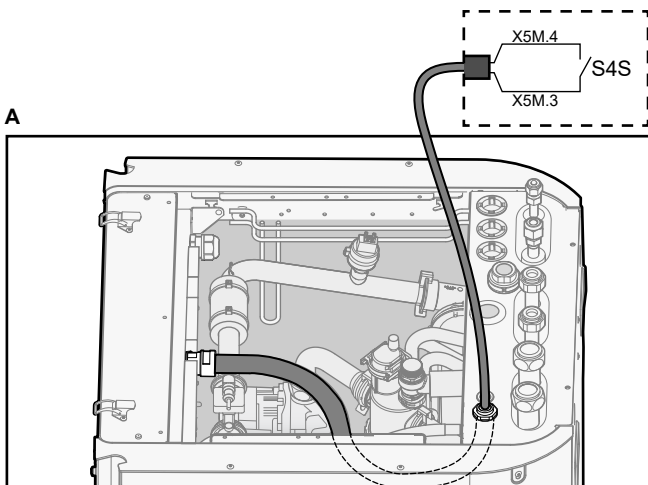
- 1 Zamontuj komponenty zestawu przełącznika Smart Grid w następujący sposób:



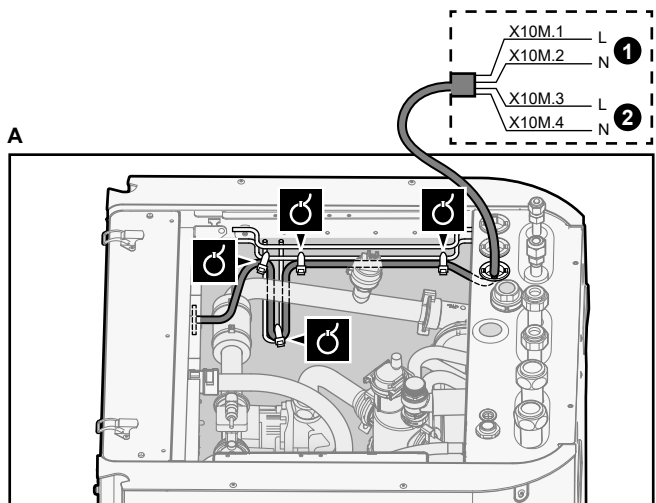
- K1A, K2A Przełączniki
 X10M Blok połączeń
 a Śruby do X10M
 b Śruby do K1A i K2A
 c Naklejka do umieszczenia na przewodach wysokiego napięcia
 d Przewody między przełącznikami i X5M (AWG22 ORG)
 e Przewody między przełącznikami i X10M (AWG18 RED)



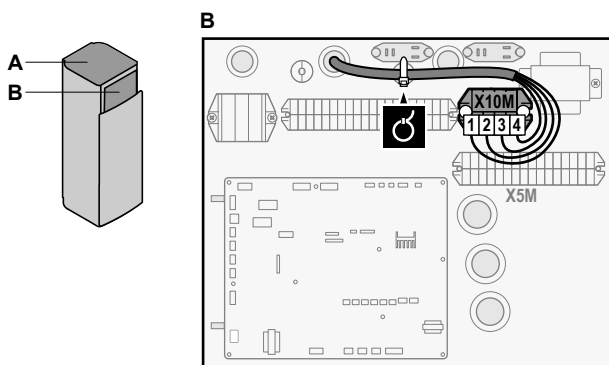
- 2 Podłącz okablowanie niskiego napięcia w poniższy sposób:



- 3 Podłącz okablowanie wysokiego napięcia w poniższy sposób:



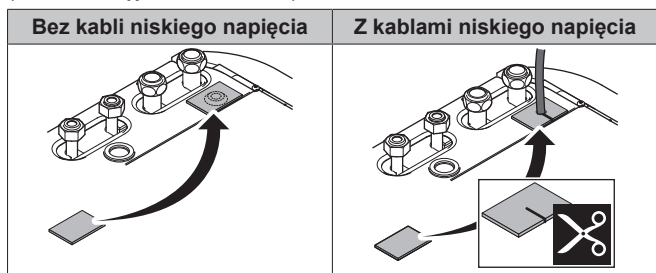
- 1 Styk wysokiego napięcia Smart Grid 1
 2 Styk wysokiego napięcia Smart Grid 2



- 4 Zamocuj przewody w mocowaniach opasek do kabli. W razie potrzeby zwiąż nadmiar kabla opaską do kabli.

6.4 Po podłączeniu okablowania elektrycznego do jednostki wewnętrznej

Aby uniknąć dostania się wody do wnętrza skrzynki elektrycznej, uszczelnij wlot okablowania niskiego napięcia taśmą uszczelniającą (dostarczoną jako akcesorium).



7 Konfiguracja

INFORMACJA

Chłodzenie ma zastosowanie tylko w:

- Modelach odwracalnych
- Modelach wyłącznie z funkcją ogrzewania oraz zestawem konwersji (EKHVCONV*)

7.1 Opis: Konfiguracja

W niniejszym rozdziale opisano czynności, które należy wykonać i informacje, które należy znać, aby skonfigurować system po zainstalowaniu.



UWAGA

Ten rozdział zawiera tylko opis konfiguracji podstawowej. Aby uzyskać bardziej szczegółowe objaśnienia oraz dodatkowe informacje, należy zapoznać się z przewodnikiem odniesienia dla instalatora.

Dlaczego

Jeśli system NIE ZOSTANIE skonfigurowany prawidłowo, może NIE DZIAŁAĆ zgodnie z oczekiwaniami. Konfiguracja ma wpływ na następujące czynniki:

- Obliczenia oprogramowania
- To, co widać na interfejsie użytkownika i czynności, które można wykonywać

Jak

System można skonfigurować za pomocą interfejsu użytkownika.

- **Pierwszy raz – Kreator konfiguracji.** Po pierwszym WŁĄCZENIU interfejsu użytkownika (za pośrednictwem jednostki) zostanie uruchomiony kreator konfiguracji, który pomoże skonfigurować system.
- **Uruchom ponownie kreatora konfiguracji.** Jeśli system jest już skonfigurowany, można uruchomić ponownie kreatora konfiguracji. Aby uruchomić ponownie kreatora konfiguracji, przejdź do Ust. instalatora > Kreator konfiguracji. Aby uzyskać dostęp Ust. instalatora, patrz "7.1.1 Uzyskiwanie dostępu do najczęściej używanych poleceń" [p 31].
- **Później.** W razie potrzeby można wprowadzić zmiany w konfiguracji w strukturze menu lub w przeglądzie ustawień.



INFORMACJA

Kiedy kreator konfiguracji zakończy się, interfejs użytkownika wyświetli ekran przeglądu i poprosi o potwierdzenie. Po potwierdzeniu system uruchomi się ponownie i zostanie wyświetlony ekran główny.

Dostęp do ustawień — Legenda dotycząca tabel

Dostęp do ustawień instalatora można uzyskać za pomocą dwóch metod. Jednakże NIE wszystkie ustawienia dostępne są w przypadku obu metod. Jeśli tak jest, odpowiednie kolumny tabeli w niniejszym rozdziale mają wartość Nd. (nie dotyczy).

Metoda	Kolumna w tabelach
Dostęp do ustawień za pomocą pozycji na ekranie głównego menu lub w strukturze menu . Aby włączyć numery pozycji, naciśnij przycisk ? na ekranie głównym.	# Na przykład: [2.9]
Dostęp do ustawień za pomocą kodu w przeglądzie ustawień w miejscu instalacji .	Kod Na przykład: [C-07]

Patrz również:

- "Dostęp do ustawień instalatora" [p 31]
- "7.5 Struktura menu: Przegląd ustawień instalatora" [p 40]

7.1.1 Uzyskiwanie dostępu do najczęściej używanych poleceń

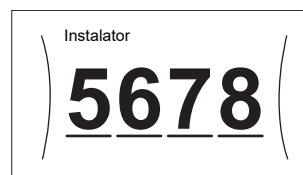
Zmiana poziomu uprawnień użytkownika

Poziom uprawnień użytkownika można zmienić w następujący sposób:

1	Przejdź do [B]: Profil użytkownika.	
2	Wprowadź odpowiedni kod PIN dla poziomu uprawnień użytkownika.	—
	<ul style="list-style-type: none"> • Przeglądź listę cyfr i zmień wybraną cyfrę. • Przesuń kursor od lewej do prawej. • Potwierdź kod PIN i kontynuuj. 	

Kod PIN instalatora

Kod PIN Instalator to **5678**. Dodatkowe elementy menu i ustawienia instalatora będą teraz dostępne.



Kod PIN zaawansowanego użytkownika

Kod PIN Zaawansowany użytkownik to **1234**. Użytkownik będzie teraz widział dodatkowe elementy menu.



Kod PIN użytkownika

Kod PIN Użytkownik to **0000**.



Dostęp do ustawień instalatora

- 1 Ustaw poziom uprawnień użytkownika na Instalator.
- 2 Przejdź do [9]: Ust. instalatora.






Modyfikowanie ustawienia opisu

Przykład: Zmień [1-01] z 15 na 20.

Większość ustawień można skonfigurować używając struktury menu. Jeśli z jakiegoś powodu należy zmienić ustawienie za pomocą przeglądu ustawień, można uzyskać do niego dostęp w następujący sposób:

1	Ustaw poziom dostępu użytkownika na Instalator. Patrz "Zmiana poziomu uprawnień użytkownika" [p 31].	—
2	Przejdź do [9.I]: Ust. instalatora > Przegląd ustawień w miejscu instalacji.	

7 Konfiguracja

3	Obracaj lewym pokrętkiem, aby wybrać pierwszą część ustawienia i potwierdź, naciskając pokrętło.																					
	<table border="1"> <tr><td></td><td>00</td><td>05</td><td>0A</td></tr> <tr><td>0</td><td>01</td><td>06</td><td>0B</td></tr> <tr><td>1</td><td>02</td><td>07</td><td>0C</td></tr> <tr><td>2</td><td>03</td><td>08</td><td>0D</td></tr> <tr><td>3</td><td>04</td><td>09</td><td>0E</td></tr> </table>		00	05	0A	0	01	06	0B	1	02	07	0C	2	03	08	0D	3	04	09	0E	
	00	05	0A																			
0	01	06	0B																			
1	02	07	0C																			
2	03	08	0D																			
3	04	09	0E																			
4	Obracaj lewym pokrętkiem, aby wybrać drugą część ustawienia																					
	<table border="1"> <tr><td></td><td>00</td><td>05</td><td>0A</td></tr> <tr><td>1</td><td>01 15</td><td>06</td><td>0B</td></tr> <tr><td></td><td>02</td><td>07</td><td>0C</td></tr> <tr><td></td><td>03</td><td>08</td><td>0D</td></tr> <tr><td></td><td>04</td><td>09</td><td>0E</td></tr> </table>		00	05	0A	1	01 15	06	0B		02	07	0C		03	08	0D		04	09	0E	
	00	05	0A																			
1	01 15	06	0B																			
	02	07	0C																			
	03	08	0D																			
	04	09	0E																			
5	Obracaj prawym pokrętkiem, aby zmienić wartość z 15 na 20.																					
	<table border="1"> <tr><td></td><td>00</td><td>05</td><td>0A</td></tr> <tr><td>1</td><td>01 20</td><td>06</td><td>0B</td></tr> <tr><td></td><td>02</td><td>07</td><td>0C</td></tr> <tr><td></td><td>03</td><td>08</td><td>0D</td></tr> <tr><td></td><td>04</td><td>09</td><td>0E</td></tr> </table>		00	05	0A	1	01 20	06	0B		02	07	0C		03	08	0D		04	09	0E	
	00	05	0A																			
1	01 20	06	0B																			
	02	07	0C																			
	03	08	0D																			
	04	09	0E																			
6	Naciśnij lewe pokrętło, aby potwierdzić nowe ustawienie.																					
7	Naciśnij środkowy przycisk, aby wrócić do ekranu głównego.																					



INFORMACJA

Kiedy zmienisz przegląd ustawień i wrócisz do ekranu głównego, interfejs użytkownika wyświetli ekran wyskakujący i poprosi o ponowne uruchomienie systemu.

Po potwierdzeniu system uruchomi się ponownie i ostatnie zmiany zostaną zastosowane.



INFORMACJA

Domyślnie jest włączony czas letni, a format zegara jest ustawiony na 24 godziny. Te ustawienia można zmienić w czasie wstępnej konfiguracji lub używając struktury menu [7.2]: Ustawienia użyt.k. > Godzina/data.

7.2.3 Kreator konfiguracji: System

Typ jednostki wewnętrznej

Typ jednostki wewnętrznej jest wyświetlany, ale nie można go zmienić.

Typ grzałki BUH

Grzałka BUH jest dostosowana do podłączenia do większości sieci elektrycznych w Europie. Typ grzałki BUH można wyświetlić, ale nie można go zmienić.

#	Kod	Opis
[9.3.1]	[E-03]	<ul style="list-style-type: none"> 3: 6V 4: 9W

Ciepła woda użytkowa

Następujące ustawienie określa, czy system może przygotowywać ciepłą wodę użytkową czy nie, a także który zbiornik jest używany. To ustawienie jest tylko do odczytu.

#	Kod	Opis
[9.2.1]	[E-05] ^(a) [E-06] ^(a) [E-07] ^(a)	<ul style="list-style-type: none"> Zintegrowany Grzałka BUH będzie również używana w ogrzewaniu ciepłej wody użytkowej.

^(a) Należy użyć struktury menu zamiast przeglądu ustawień.

Ustawienie [9.2.1] w strukturze menu zastępuje następujące 3 ustawienia przeglądu:

- [E-05]: Czy system może przygotowywać ciepłą wodę użytkową?
- [E-06]: Czy w systemie zainstalowany jest zbiornik ciepłej wody użytkowej?
- [E-07]: Jakiego rodzaju zbiornik ciepłej wody użytkowej jest zainstalowany?

Praca awaryjna

W przypadku awarii pompy ciepła, grzałka BUH może służyć jako grzałka awaryjna. Obciążenie grzewcze zostaje przejęte automatycznie lub w wyniku działania ręcznego.

- Kiedy opcja Praca awaryjna jest ustawiona na Automat. i dojdzie do awarii pompy ciepła, grzałka BUH automatycznie przejmie produkcję ciepłej wody użytkowej i ogrzewanie pomieszczenia.
- Kiedy opcja Praca awaryjna jest ustawiona na Ręczna i dojdzie do awarii pompy ciepła, produkcja ciepłej wody użytkowej i ogrzewanie pomieszczenia zostaną przerwane.

Aby przywrócić je ręcznie za pomocą interfejsu użytkownika, idź do ekranu głównego menu Awaria i potwierdź, czy grzałka BUH może przejąć obciążenie grzewcze.

- Alternatywnie, kiedy Praca awaryjna ma ustawienie:

- auto. red. ogrz. pom./CWU wł., ogrzewanie pomieszczenia jest ograniczone, ale ciepła woda użytkowa nadal jest dostępna.
- auto. red. ogrz. pom./CWU wył., ogrzewanie pomieszczenia jest ograniczone i ciepła woda użytkowa NIE jest dostępna.
- norm. auto. ogrz. pom./CWU wył., ogrzewanie pomieszczenia działa normalnie, ale ciepła woda użytkowa NIE jest dostępna.

Podobnie, jak w trybie Ręczna, urządzenie może przejść pełne obciążenie za pomocą grzałki BUH, jeśli użytkownik aktywuje tę funkcję na ekranie głównego menu Awaria.

7.2 Kreator konfiguracji

Po pierwszym WŁĄCZENIU systemu interfejs użytkownika poprowadzi użytkownika za pomocą kreatora konfiguracji. Umożliwi to ustawienie najważniejszych ustawień początkowych. W ten sposób urządzenie będzie mogło pracować prawidłowo. Później, w razie potrzeby, można wprowadzić bardziej szczegółowe ustawienia za pomocą struktury menu.

Funkcje ochronne

Urządzenie jest wyposażone w następujące funkcje ochronne:

- Ochrona przeciwzamrożeniowa [2-06]
- Dezynfekcja zbiornika [2-01]

W razie potrzeby urządzenie automatycznie uruchamia funkcje ochronne. W trakcie montażu lub serwisowania to zachowanie jest niepożądane. Dlatego funkcje ochronne można wyłączyć. Więcej informacji zawiera rozdział Konfiguracja w Przewodniku odniesienia dla instalatora.

7.2.1 Kreator konfiguracji: Język

#	Kod	Opis
[7.1]	Nd.	Język

7.2.2 Kreator konfiguracji: Czas i data

#	Kod	Opis
[7.2]	Nd.	Ustaw lokalny czas i datę

Aby utrzymać niskie zużycie energii, jeśli dom będzie bez nadzoru przez dłuższy czas, zalecamy ustawienie opcji Praca awaryjna na auto. red. ogrz. pom./CWU wyż..

#	Kod	Opis
[9.5.1]	[4-06]	<ul style="list-style-type: none"> • 0: Ręczna • 1: Automat. • 2: auto. red. ogrz. pom./CWU wł. • 3: auto. red. ogrz. pom./CWU wyż. • 4: norm. auto. ogrz. pom./CWU wyż.

**INFORMACJA**

Ustawienie automatycznej pracy awaryjnej można ustawić wyłącznie w strukturze menu interfejsu użytkownika.

**INFORMACJA**

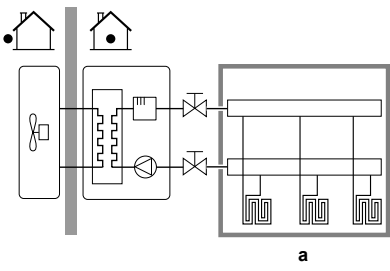
Jeśli dojdzie do awarii pompy ciepła i opcja Praca awaryjna nie będzie ustawiona na Automat. (ustawienie 1), funkcja ochrony przeciwzamrozeniowej i funkcja osuszania szlichty ogrzewania podłogowego będą aktywne nawet wtedy, gdy użytkownik NIE potwierdzi pracy awaryjnej.

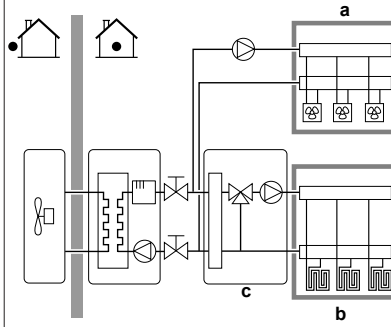
Liczba stref

System może dostarczyć zasilanie do 2 stref temperatury wody. Podczas konfigurowania należy ustawić liczbę stref.

**INFORMACJA**

Stacja mieszająca. Jeśli układ systemu zawiera 2 strefy temperatury zasilania, przed strefą temperatury zasilania głównego należy zainstalować stację mieszającą.

#	Kod	Opis
[4.4]	[7-02]	<ul style="list-style-type: none"> • 0: Jedna strefa <p>Tylko jedna strefa temperatury wody zasilającej:</p>  <p>a Strefa temperatury zasilania głównego</p>

#	Kod	Opis
[4.4]	[7-02]	<ul style="list-style-type: none"> • 1: Dwie strefy <p>Dwie strefy temperatury wody zasilającej. Strefa temperatury zasilania głównego zawiera emiter ciepła o wyższym obciążeniu oraz stację mieszającą, pozwalającą uzyskać żądaną temperaturę wody zasilającej. W przypadku ogrzewania:</p>  <p>a Strefa temperatury zasilania dodatkowego: najwyższa temperatura b Strefa temperatury zasilania głównego: najniższa temperatura c Stacja mieszająca</p>

**UWAGA**

BRAK konfiguracji systemu w następujący sposób może spowodować uszkodzenie emiterów ciepła. Jeśli występują 2 strefy, ważne jest, aby w ogrzewaniu:

- strefa o najniższej temperaturze wody została skonfigurowana jako strefa główna, i
- strefa o najwyższej temperaturze wody została skonfigurowana jako strefa dodatkowa.

**UWAGA**

Jeśli występują 2 strefy i typy emiterów zostaną skonfigurowane nieprawidłowo, woda o wysokiej temperaturze może być wysyłana do emitera o niskiej temperaturze (ogrzewanie podłogowe). Aby tego uniknąć:

- Zainstaluj zawór Aquastat/termostatyczny, aby uniknąć wysyłania zbyt wysokich temperatur w kierunku emitera o niskiej temperaturze.
- Pamiętaj, aby prawidłowo ustawić typy emiterów dla strefy głównej [2.7] i dla strefy dodatkowej [3.7], zgodnie z podłączonym emiterem.

**UWAGA**

Z systemem można zintegrować zawór nadciśnieniowy obejściowy. Należy pamiętać, że ten zawór może nie występować na ilustracjach.

7.2.4 Kreator konfiguracji: Grzałka BUH

Grzałka BUH jest dostosowana do podłączenia do większości sieci elektrycznych w Europie. Jeśli grzałka BUH jest dostępna, należy ustawić napięcie, konfigurację i wydajność w interfejsie użytkownika.

Aby funkcja pomiaru energii i/lub kontroli zużycia energii działała prawidłowo, należy ustawić wydajność dla różnych kroków grzałki BUH. Podczas pomiaru wartości rezystancji każdego grzejnika można ustawić dokładną wydajność grzejnika, dzięki czemu dane o zużyciu energii będą dokładniejsze.

7 Konfiguracja

Typ grzałki BUH

Grzałka BUH jest dostosowana do podłączenia do większości sieci elektrycznych w Europie. Typ grzałki BUH można wyświetlić, ale nie można go zmienić.

#	Kod	Opis
[9.3.1]	[E-03]	<ul style="list-style-type: none">3: 6V4: 9W

Napięcie

- W przypadku modelu 6V możliwe ustawienie to:
 - 230 V, 1 faza
 - 230 V, 3 fazy
- W przypadku modelu 9W napięcie jest ustawione na 400 V, 3 fazy.

#	Kod	Opis
[9.3.2]	[5-0D]	<ul style="list-style-type: none">0: 230 V, 1 faza1: 230 V, 3 fazy2: 400 V, 3 fazy

Konfiguracja

Grzałka BUH może być skonfigurowana na różne sposoby. Można wybrać tylko 1-krokovą grzałkę BUH lub 2-krokovą grzałkę BUH. W przypadku 2 kroków, wydajność drugiego kroku zależy od tego ustawienia. Można także wybrać większą wydajność drugiego kroku w trybie awaryjnym.

#	Kod	Opis
[9.3.3]	[4-0A]	<ul style="list-style-type: none">0: Przełącznik 11: Przełącznik 1 / Przełącznik 1+22: Przełącznik 1 / Przełącznik 23: Przełącznik 1 / Przełącznik 2 Praca awaryjna Przełącznik 1+2



INFORMACJA

Ustawienia [9.3.3] i [9.3.5] są powiązane. Zmiana jednego ustawienia wpływa na drugie. Po zmianie jednego ustawienia należy sprawdzić, czy drugie nadal spełnia oczekiwania.



INFORMACJA

Podczas normalnej pracy wydajność drugiego kroku grzałki BUH przy napięciu nominalnym jest równa [6-03]+[6-04].



INFORMACJA

Jeśli [4-0A]=3 i tryb awaryjny są aktywne, zużycie energii przez grzałkę BUH jest maksymalne i równe $2 \times [6-03] + [6-04]$.



INFORMACJA

Tylko dla systemów ze zintegrowanym zbiornikiem ciepłej wody użytkowej: Jeśli nastawa buforowanej wody przekracza 50°C, firma Daikin zaleca NIE wyłączać drugiego stopnia grzałki BUH, ponieważ w dużym stopniu wpłynie to na czas potrzebny urządzeniu do ogrzania zbiornika ciepłej wody użytkowej.

Stopień mocy 1

#	Kod	Opis
[9.3.4]	[6-03]	<ul style="list-style-type: none">Wydajność pierwszego kroku grzałki BUH przy napięciu nominalnym.

Dodatkowy stopień mocy 2

#	Kod	Opis
[9.3.5]	[6-04]	<ul style="list-style-type: none">Różnica wydajności pomiędzy drugim a pierwszym krokiem grzałki BUH przy napięciu nominalnym. Wartość nominalna zależy od konfiguracji grzałki BUH.

7.2.5 Kreator konfiguracji: Strefa główna

Tutaj można ustawić najważniejsze ustawienia dla strefy temperatury zasilania głównego.

Typ emitera

Ogrzewanie lub chłodzenie strefy głównej może potrwać dłużej. Zależy to od:

- objętości wody w układzie;
- typu emitera ciepła strefy głównej.

Ustawienie Typ emitera może kompensować wolny lub szybki system ogrzewania/chłodzenia podczas cyklu ogrzewania/chłodzenia. W przypadku sterowania termostatem pokojowym, ustawienie Typ emitera wpływa na maksymalną modulację żądanej temperatury wody zasilającej i możliwość użycia automatycznego przełączania chłodzenia/ogrzewania w oparciu o temperaturę otoczenia wewnątrz.

Dlatego ważne jest prawidłowe ustawienie Typ emitera zgodnie z układem systemu. Od tego zależy wartość docelowa delta T dla strefy głównej.

#	Kod	Opis
[2.7]	[2-0C]	<ul style="list-style-type: none">0: Ogrzewanie podłogowe1: Klimakonwektor wentylatorowy2: Powietrzny wymiennik ciepła

Ustawienie typu emitera ma następujący wpływ na zakres nastawy ogrzewania pomieszczenia i wartość docelową delta T w ogrzewaniu:

Opis	Zakres nastawy ogrzewania pomieszczenia	Wartość docelowa delta T w ogrzewaniu
0: Ogrzewanie podłogowe	Maksymalnie 55°C	Zmienna
1: Klimakonwektor wentylatorowy	Maksymalnie 55°C	Zmienna
2: Powietrzny wymiennik ciepła	Maksymalnie 60°C	Stała 8°C



UWAGA

Średnia temperatura emitera = Temperatura wody zasilającej – (Delta T)/2

Oznacza to, że dla takiej samej nastawy temperatury zasilania średnia temperatura emitera grzejników jest niższa od temperatury ogrzewania podłogowego z powodu większej wartości delta T.

Przykładowe grzejniki: $40 - 8/2 = 36^\circ\text{C}$

Przykładowe ogrzewanie podłogowe: $40 - 5/2 = 37,5^\circ\text{C}$

Aby to skompensować można:

- Zwiększyć żądane temperatury krzywej zależnej od pogody [2.5].
- Włączyć modulację temperatury zasilania i zwiększyć maksymalną modulację [2.C].

Sterowanie

Określ sposób sterowania pracą urządzenia.

Skrzynka	W przypadku tego sterowania...
Woda zasilająca	Decyzja odnośnie do pracy jednostki zależy od temperatury wody zasilającej i nie jest zależna od rzeczywistej temperatury pomieszczenia i/ lub zapotrzebowania na ogrzewanie lub chłodzenie pomieszczenia.
Zewnętrzny termostat w pomieszczeniu	Decyzja odnośnie do pracy jednostki zależy od termostatu zewnętrznego lub urządzenia równoważnego (np. konwektora pompy ciepła).
Termostat pokojowy	Decyzja odnośnie do pracy urządzenia zależy od temperatury otoczenia dedykowanego interfejsu regulacji komfortu cieplnego (BRC1HHDA używany jako termostat pokojowy).

#	Kod	Opis
[2.9]	[C-07]	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 0: Woda zasilająca ▪ 1: Zewnętrzny termostat w pomieszczeniu ▪ 2: Termostat pokojowy

Tryb nastawy

Zdefiniuj tryb nastawy:

- Bezwzgl.: żądana temperatura zasilania nie zależy od temperatury otoczenia na zewnątrz.
- W trybie Ogrzewanie zależne od pogody, stałe chłodzenie żądana temperatura zasilania:
 - zależy od temperatury otoczenia na zewnątrz dla ogrzewania
 - NIE zależy od temperatury otoczenia na zewnątrz dla chłodzenia
- W trybie Zależnie od pogody żądana temperatura zasilania zależy od temperatury otoczenia na zewnątrz.

#	Kod	Opis
[2.4]	Nd.	Tryb nastawy: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bezwzgl. ▪ Ogrzewanie zależne od pogody, stałe chłodzenie ▪ Zależnie od pogody

Aktywacja pracy w trybie zależnym od pogody powoduje, że w przypadku niskich temperatur zewnętrznych temperatura wody będzie wyższa i odwrotnie. Podczas pracy w trybie zależnym od pogody użytkownik może zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę wody o maksymalnie 10°C.

Harmonogram

Wskazuje, czy żądana temperatura zasilania jest zgodna z harmonogramem. Wpływ trybu nastawy temperatury zasilania [2.4] jest następujący:

- W trybie nastawy temperatury zasilania Bezwzgl. czynności harmonogramu składają się z żądanych temperatur zasilania w postaci nastaw lub wartości niestandardowych.
- W trybie nastawy temperatury zasilania Zależnie od pogody czynności harmonogramu składają się z żądanych czynności przesunięcia w postaci nastaw lub wartości niestandardowych.

#	Kod	Opis
[2.1]	Nd.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 0: Nie ▪ 1: Tak

7.2.6 Kreator konfiguracji: Strefa dodatkowa

Tutaj można dokonać najważniejszych ustawień dla strefy temperatury zasilania dodatkowego.

Typ emitera

Więcej informacji o tej funkcji, patrz "7.2.5 Kreator konfiguracji: Strefa główna" [p 34].

#	Kod	Opis
[3.7]	[2-0D]	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 0: Ogrzewanie podłogowe ▪ 1: Klimakonwektor wentylatorowy ▪ 2: Powietrzny wymiennik ciepła

Sterowanie

Typ sterowania jest wyświetlany, ale nie można go zmienić. Jest on określony przez typ sterowania strefy głównej. Więcej informacji o funkcji, patrz "7.2.5 Kreator konfiguracji: Strefa główna" [p 34].

#	Kod	Opis
[3.9]	Nd.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 0: Woda zasilająca, jeśli typ sterowania strefy głównej to Woda zasilająca. ▪ 1: Zewnętrzny termostat w pomieszczeniu, jeśli typ sterowania strefy głównej to Zewnętrzny termostat w pomieszczeniu lub Termostat pokojowy.

Tryb nastawy

Więcej informacji o tej funkcji, patrz "7.2.5 Kreator konfiguracji: Strefa główna" [p 34].

#	Kod	Opis
[3.4]	Nd.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 0: Bezwzgl. ▪ 1: Ogrzewanie zależne od pogody, stałe chłodzenie ▪ 2: Zależnie od pogody

Po wybraniu opcji Ogrzewanie zależne od pogody, stałe chłodzenie lub Zależnie od pogody, następny ekran będzie ekranem szczegółowym z krzywymi zależnymi od pogody. Zobacz również "7.3 Krzywa zależna od pogody" [p 36].

Harmonogram

Wskazuje, czy żądana temperatura zasilania jest zgodna z harmonogramem. Zobacz również "7.2.5 Kreator konfiguracji: Strefa główna" [p 34].

#	Kod	Opis
[3.1]	Nd.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 0: Nie ▪ 1: Tak

7.2.7 Kreator konfiguracji: Zbiornik



INFORMACJA

Aby umożliwić odszranianie zbiornika, zalecamy minimalną temperaturę zbiornika wynoszącą 35°C.

Tryb nagrzewania

Ciepłą wodę użytkową można przygotować na 3 różne sposoby. Różnią się one od siebie sposobem ustawiania żądanej temperatury zbiornika oraz sposobem, w jaki jednostka na nią reaguje.

7 Konfiguracja

#	Kod	Opis
[5.6]	[6-0D]	Tryb nagrzewania: <ul style="list-style-type: none">0: Tylko dogrzewanie: Dozwolone jest tylko dogrzewanie.1: Harmonogram + dogrzewanie: Zbiornik ciepłej wody użytkowej jest ogrzewany zgodnie z harmonogramem i pomiędzy zaplanowanymi cyklami ogrzewania, dogrzewanie jest dozwolone.2: Tylko harmonogram: Zbiornik ciepłej wody użytkowej może być ogrzewany TYLKO zgodnie z harmonogramem.

Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi.

Nastawa komfortowa

Dotyczy wyłącznie sytuacji, w których przygotowanie ciepłej wody użytkowej jest ustawione na Tylko harmonogram lub Harmonogram + dogrzewanie. Podczas programowania harmonogramu można wykorzystać nastawę komfortową jako wartość nastawy. Aby później zmienić nastawę buforowania, wystarczy to zrobić tylko w jednym miejscu.

Zbiornik będzie nagrzewał się aż do osiągnięcia **temperatury buforowania komfortowego**. Jest to wyższa żądana temperatura, gdy zaplanowano czynność buforowania komfortowego.

Ponadto, można zaprogramować zatrzymanie buforowania. Ta funkcja zatrzymuje ogrzewanie zbiornika nawet, gdy nastawa NIE zostanie osiągnięta. Zatrzymanie buforowania należy zaprogramować tylko wtedy, gdy ogrzewanie zbiornika jest całkowicie niepożądane.

#	Kod	Opis
[5.2]	[6-0A]	Nastawa komfortowa: <ul style="list-style-type: none">30°C~[6-0E]°C

Nastawa ekonomiczna

Temperatura buforowania ekonomicznego oznacza niższą żądaną temperaturę zbiornika. Jest to żądana temperatura, gdy zaplanowano czynność buforowania ekonomicznego (najlepiej w dzień).

#	Kod	Opis
[5.3]	[6-0B]	Nastawa ekonomiczna: <ul style="list-style-type: none">30°C~min(50,[6-0E])°C

Nastawa dogrzewania

Żądana temperatura dogrzewania zbiornika, używana:

- w trybie Harmonogram + dogrzewanie, w trybie dogrzewania: gwarantowana minimalna temperatura zbiornika jest określana przez ustawienie Nastawa dogrzewania pomniejszone o histerezę dogrzewania. Jeśli temperatura zbiornika spadnie poniżej tej wartości, zbiornik jest dogrzewany.
- w trybie buforowania komfortowego, aby nadać priorytet przygotowaniu ciepłej wody użytkowej. Gdy temperatura zbiornika wzrośnie powyżej tej wartości, przygotowanie ciepłej wody użytkowej oraz ogrzewanie/chłodzenie pomieszczenia są wykonywane sekwencyjnie.

#	Kod	Opis
[5.4]	[6-0C]	Nastawa dogrzewania: <ul style="list-style-type: none">30°C~min(50,[6-0E])°C

7.3 Krzywa zależna od pogody

7.3.1 Czym jest krzywa zależna od pogody?

Działanie zależne od pogody

Urządzenie działa zależnie od pogody, jeśli żądana temperatura zasilania lub zbiornika jest określana automatycznie w zależności od temperatury zewnętrznej. Dlatego urządzenie jest połączone z czujnikiem temperatury na północnej ścianie budynku. Jeśli temperatura zewnętrzna spada lub rośnie, urządzenie natychmiast to kompensuje. W ten sposób urządzenie nie musi czekać na informacje zwrotne z termostatu, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę zasilania lub zbiornika. Ponieważ reaguje szybciej, zapobiega wysokim wzrostom i spadkom temperatury pomieszczenia i temperatury wody w kranach.

Korzyści

Działanie zależne od pogody zmniejsza zużycie energii.

Krzywa zależna od pogody

Aby móc kompensować różnice temperatur, urządzenie wykorzystuje krzywą zależną od pogody. Ta krzywa określa różnicę temperatury zbiornika lub zasilania przy różnych temperaturach zewnętrznych. Ponieważ nachylenie krzywej zależy od warunków lokalnych, takich jak klimat i izolacja budynku, krzywa może zostać dostosowana przez instalatora lub użytkownika.

Rodzaje krzywych zależnych od pogody

Istnieją 2 rodzaje krzywych zależnych od pogody:

- krzywa 2-punktowa
- Krzywa nachylenia/przesunięcia

Rodzaj krzywej używanej do regulacji zależy od indywidualnych preferencji. Patrz ["7.3.4 Korzystanie z krzywych zależnych od pogody"](#) [p 37].

Dostępność

Krzywa zależna od pogody jest dostępna dla:

- Strefa główna - ogrzewanie
- Strefa główna - chłodzenie
- Strefa dodatkowa - ogrzewanie
- Strefa dodatkowa - chłodzenie
- Zasobnik (dostępny tylko dla instalatorów)



INFORMACJA

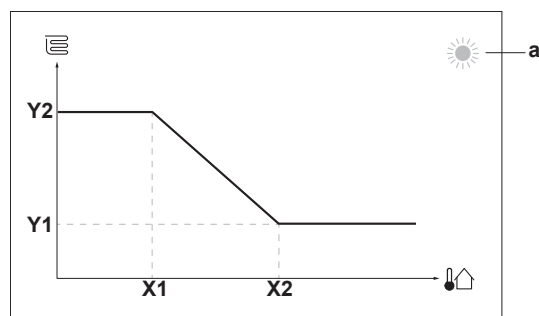
Aby umożliwić działanie zależne od pogody, należy prawidłowo skonfigurować nastawę strefy głównej, strefy dodatkowej lub zbiornika. Patrz ["7.3.4 Korzystanie z krzywych zależnych od pogody"](#) [p 37].

7.3.2 krzywa 2-punktowa

Określić krzywą zależną od pogody za pomocą dwóch poniższych nastaw:

- Nastawa (X1, Y2)
- Nastawa (X2, Y1)

Przykład



Element	Opis
a	Wybrana strefa zależna od pogody: <ul style="list-style-type: none"> ☀️: Ogrzewanie strefy głównej lub strefy dodatkowej ❄️: Chłodzenie strefy głównej lub strefy dodatkowej 🚿: Ciepła woda użytkowa
X1, X2	Przykłady temperatury otoczenia na zewnątrz
Y1, Y2	Przykłady żądanej temperatury zbiornika lub temperatury zasilania. Ikona odpowiada emiterowi ciepła dla danej strefy: <ul style="list-style-type: none"> 🛋️: Ogrzewanie podłogowe 🌬️: Klimakonwektor wentylatorowy 🔥: Grzejnik 🚿: Zbiornik ciepłej wody użytkowej

Dostępne czynności na tym ekranie	
ⓘ●○○○	Przeviń temperatury.
○●○○●	Zmień temperaturę.
○●○○🔍	Przejdź do następnej temperatury.
🔍●○○○	Potwierdź zmiany i kontynuuj.

7.3.3 Krzywa nachylenia/przesunięcia

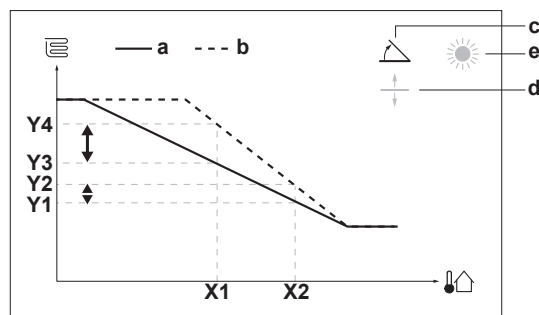
Nachylenie i przesunięcie

Należy określić krzywą zależną od pogody za pomocą jej nachylenia i przesunięcia:

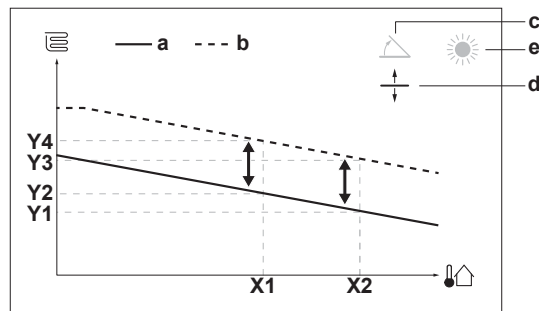
- Zmień **nachylenie**, aby nierównomiernie zwiększać lub zmniejszać temperaturę zasilania dla różnych temperatur otoczenia. Na przykład, jeśli temperatura zasilania jest zasadniczo dobra, ale przy niskich temperaturach otoczenia jest zbyt niska, zwiększ nachylenie, aby temperatura zasilania rosła proporcjonalnie do spadku temperatur otoczenia.
- Zmień **przesunięcie**, aby równomiernie zwiększać lub zmniejszać temperaturę zasilania dla różnych temperatur otoczenia. Na przykład, jeśli temperatura zasilania jest zawsze nieco zbyt niska przy różnych temperaturach otoczenia, przesunij przesunięcie w górę, aby równomiernie zwiększyć temperaturę zasilania dla wszystkich temperatur otoczenia.

Przykłady

Krzywa zależna od pogody przy wyborze nachylenia:



Krzywa zależna od pogody przy wyborze przesunięcia:



Element	Opis
a	Krzywa zależna od pogody przed zmianami.
b	Krzywa zależna od pogody po zmianach (jako przykład): <ul style="list-style-type: none"> Po zmianie nachylenia wzrost nowej preferowanej temperatury przy X1 różni się od wzrostu preferowanej temperatury przy X2. Po zmianie przesunięcia wzrost nowej preferowanej temperatury przy X1 jest taki sam, jak wzrost preferowanej temperatury przy X2.
c	Nachylenie
d	Przesunięcie
e	Wybrana strefa zależna od pogody: <ul style="list-style-type: none"> ☀️: Ogrzewanie strefy głównej lub strefy dodatkowej ❄️: Chłodzenie strefy głównej lub strefy dodatkowej 🚿: Ciepła woda użytkowa
X1, X2	Przykłady temperatury otoczenia na zewnątrz
Y1, Y2, Y3, Y4	Przykłady żądanej temperatury zbiornika lub temperatury zasilania. Ikona odpowiada emiterowi ciepła dla danej strefy: <ul style="list-style-type: none"> 🛋️: Ogrzewanie podłogowe 🌬️: Klimakonwektor wentylatorowy 🔥: Grzejnik 🚿: Zbiornik ciepłej wody użytkowej

Dostępne czynności na tym ekranie	
ⓘ●○○○	Wybierz nachylenie lub przesunięcie.
○●○○●	Zwiększ lub zmniejsz nachylenie/przesunięcie.
○●○○🔍	Po wyborze nachylenia: ustaw nachylenie i przejdź do przesunięcia. Po wyborze przesunięcia: ustaw przesunięcie.
🔍●○○○	Zatwierdź zmiany i wróć do podmenu.

7.3.4 Korzystanie z krzywych zależnych od pogody

Skonfigurować krzywe zależne od pogody w następujący sposób:

7 Konfiguracja

Definiowanie trybu nastawy

Aby wykorzystać krzywą zależną od pogody, należy zdefiniować odpowiedni tryb nastawy:

Idź do trybu nastawy...	Ustaw tryb nastawy na...
Strefa główna – ogrzewanie	
[2.4] Strefa główna > Tryb nastawy	Ogrzewanie zależne od pogody, stałe chłodzenie LUB Zależnie od pogody
Strefa główna – chłodzenie	
[2.4] Strefa główna > Tryb nastawy	Zależnie od pogody
Strefa dodatkowa – ogrzewanie	
[3.4] Strefa dodatkowa > Tryb nastawy	Ogrzewanie zależne od pogody, stałe chłodzenie LUB Zależnie od pogody
Strefa dodatkowa – chłodzenie	
[3.4] Strefa dodatkowa > Tryb nastawy	Zależnie od pogody
Zbiornik	
[5.B] Zbiornik > Tryb nastawy	Ograniczenie: Dostępny tylko dla instalatorów. Zależnie od pogody

Zmiana rodzaju krzywej zależnej od pogody

Aby zmienić rodzaj dla wszystkich stref (główna + dodatkowa) i dla zasobnika, idź do [2.E] Strefa główna > Typ krzywej zależnej od pogody.

Wyświetlanie wybranych rodzajów jest także możliwe przy użyciu:

- [3.C] Strefa dodatkowa > Typ krzywej zależnej od pogody
- [5.E] Zbiornik > Typ krzywej zależnej od pogody

Ograniczenie: Dostępny tylko dla instalatorów.

Aby zmienić krzywą zależną od pogody

Strefa	Idź do...
Strefa główna – ogrzewanie	[2.5] Strefa główna > Krzywa ogrzewania zależna od pogody
Strefa główna – chłodzenie	[2.6] Strefa główna > Krzywa chłodzenia zależna od pogody
Strefa dodatkowa – ogrzewanie	[3.5] Strefa dodatkowa > Krzywa ogrzewania zależna od pogody
Strefa dodatkowa – chłodzenie	[3.6] Strefa dodatkowa > Krzywa chłodzenia zależna od pogody
Zbiornik	Ograniczenie: Dostępny tylko dla instalatorów. [5.C] Zbiornik > Krzywa zależna od pogody



INFORMACJA

Nastawa maksymalna i minimalna

Nie można skonfigurować krzywej używając temperatur, które są wyższe lub niższe od maksymalnej i minimalnej nastawy dla danej strefy lub zbiornika. Po osiągnięciu nastawy maksymalnej lub minimalnej krzywa ulega spłaszczeniu.

Precyzyjna regulacja krzywej zależnej od pogody: krzywa nachylenia/przesunięcia

Następująca tabela pokazuje, jak precyzyjnie wyregulować krzywą zależną od pogody danej strefy lub zbiornika:

Odczucie...		Precyzyjna regulacja za pomocą nachylenia i przesunięcia:	
Przy normalnych temperaturach zewnętrznych...	Przy niskich temperaturach zewnętrznych...	Nachylenie	Przesunięcia
OK	Zimno	↑	—
OK	Gorąco	↓	—
Zimno	OK	↓	↑
Zimno	Zimno	—	↑
Zimno	Gorąco	↓	↑
Gorąco	OK	↑	↓
Gorąco	Zimno	↑	↓
Gorąco	Gorąco	—	↓

Precyzyjna regulacja krzywej zależnej od pogody: krzywa 2-punktowa

Następująca tabela pokazuje, jak precyzyjnie wyregulować krzywą zależną od pogody danej strefy lub zbiornika:

Odczucie...		Precyzyjna regulacja za pomocą nastaw:			
Przy normalnych temperaturach zewnętrznych...	Przy niskich temperaturach zewnętrznych...	Y2 ^(a)	Y1 ^(a)	X1 ^(a)	X2 ^(a)
OK	Zimno	↑	—	↑	—
OK	Gorąco	↓	—	↓	—
Zimno	OK	—	↑	—	↑
Zimno	Zimno	↑	↑	↑	↑
Zimno	Gorąco	↓	↑	↓	↑
Gorąco	OK	—	↓	—	↓
Gorąco	Zimno	↑	↓	↑	↓
Gorąco	Gorąco	↓	↓	↓	↓

^(a) Patrz "7.3.2 krzywa 2-punktowa" [36].

7.4 Menu ustawień

Można dokonać ustawień dodatkowych za pomocą ekranu głównego menu i jego podmenu. Najważniejsze ustawienia zostały przedstawione poniżej.

7.4.1 Strefa główna

Typ termostatu

Dotyczy wyłączenie sterowania zewnętrznym termostatem w pomieszczeniu.



UWAGA

Jeśli używany jest zewnętrzny termostat w pomieszczeniu, zewnętrzny termostat w pomieszczeniu będzie sterował ochroną przeciwzamrożeniową. Jednak ochrona przeciwzamrożeniowa jest możliwa tylko, jeśli [C.2] Ogrzew./chłodz. pomieszczenia=Wł..

#	Kod	Opis
[2.A]	[C-05]	<p>Typ zewnętrznego termostatu w pomieszczeniu dla strefy głównej:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1: 1 styk: Używany zewnętrzny termostat w pomieszczeniu może wysłać jedynie stan WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA termostatu. Nie ma separacji pomiędzy zapotrzebowaniem na ogrzewanie lub chłodzenie. 2: 2 styki: Używany zewnętrzny termostat w pomieszczeniu może wysłać oddzielny stan WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA termostatu dla ogrzewania/chłodzenia.

7.4.2 Strefa dodatkowa

Typ termostatu

Dotyczy wyłącznie sterowania zewnętrznym termostatem w pomieszczeniu. Więcej informacji o funkcji, patrz ["7.4.1 Strefa główna"](#) [▶ 38].

#	Kod	Opis
[3.A]	[C-06]	<p>Typ zewnętrznego termostatu w pomieszczeniu dla strefy dodatkowej:</p> <ul style="list-style-type: none"> 1: 1 styk 2: 2 styki

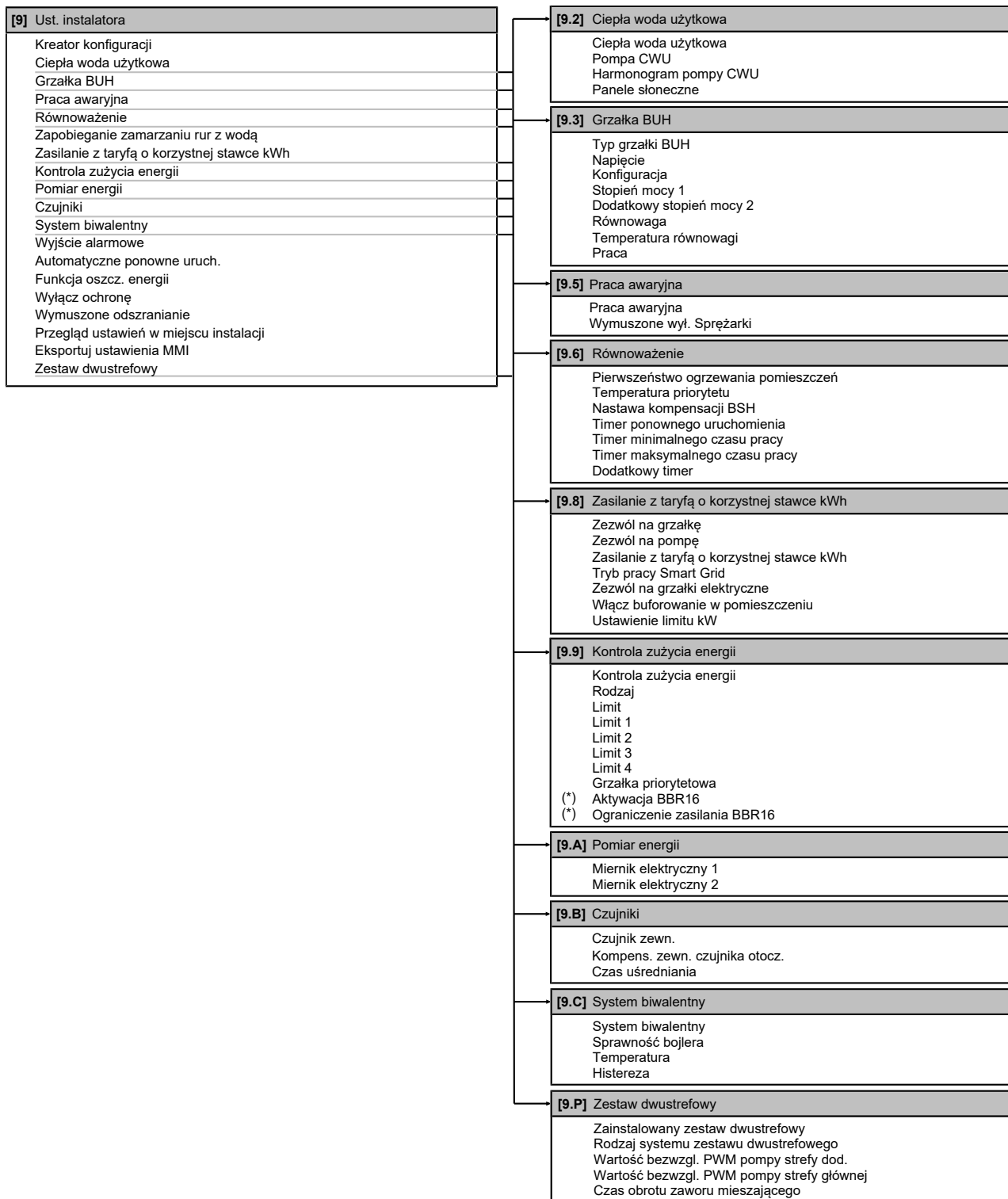
7.4.3 Informacje

Dane sprzedawcy

Instalator może wpisać tutaj swój numer kontaktowy.

#	Kod	Opis
[8.3]	Nd.	Liczba użytkowników, do których można zadzwonić w przypadku problemów.

7.5 Struktura menu: Przegląd ustawień instalatora



(*) Dotyczy tylko języka szwedzkiego.



INFORMACJA

Ustawienia zestawu solarnego są widoczne, ale NIE mają zastosowania dla tej jednostki. Ustawienia NIE powinny być używane ani zmieniane.



INFORMACJA

W zależności od wybranych ustawień instalatora i typu urządzenia, ustawienia będą widoczne/niewidoczne.

8 Rozruch



UWAGA

Ogólna lista kontrolna rozruchu. Oprócz instrukcji rozruchu w tym rozdziale dostępna jest również ogólna lista kontrolna rozruchu Daikin Business Portal (wymagane uwierzytelnianie).

Ogólna lista kontrolna rozruchu jest uzupełnieniem instrukcji zawartych w tym rozdziale i może służyć jako wytyczne i szablon raportowania podczas rozruchu i przekazania użytkownikowi.

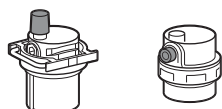


UWAGA

Podczas eksploatacji urządzenia musi być ono ZAWSZE wyposażone w termistory i/lub czujniki ciśnienia/wyłączniki ciśnieniowe. W PRZECIWNYM RAZIE może dojść do spalenia sprężarki.



UWAGA



Należy upewnić się, że obydwa zawory odpowietrzające (jeden na filtrze magnetycznym i jeden na grzałce BUH) są otwarte.

Wszystkie automatyczne zawory odpowietrzające MUSZĄ pozostać otwarte po rozruchu.



UWAGA

Pompa. Aby zapobiec zablokowaniu wirnika pompy, należy uruchomić urządzenie jak najszybciej po napełnieniu obiegu wodnego.



INFORMACJA

Funkcje ochronne – tryb "instalator na miejscu". Oprogramowanie jest wyposażone w specjalne funkcje ochronne, takie jak zapobieganie zamarzaniu. W razie potrzeby urządzenie uruchamia te funkcje automatycznie.

W trakcie montażu lub serwisowania to zachowanie jest niepożądane. Dlatego funkcje ochronne można wyłączyć:

- **Przy pierwszym uruchomieniu:** Funkcje ochronne są domyślnie wyłączone. Po 12 godzinach zostaną automatycznie włączone.
- **Następnie:** Instalator może ręcznie wyłączyć funkcje ochronne, ustawiając [9.G]: Wyłącz ochronę=Tak. Po zakończeniu pracy może włączyć funkcje ochronne, ustawiając [9.G]: Wyłącz ochronę=Nie.

Zobacz również "Funkcje ochronne" [p. 32].

8.1 Lista kontrolna przed rozruchem

Po instalacji jednostki należy przede wszystkim sprawdzić elementy wymienione poniżej. Po przeprowadzeniu wszystkich kontroli jednostka MUSI zostać zamknięta. Podłączyć zasilanie do jednostki po jej zamknięciu.

<input type="checkbox"/>	Przeczytano pełne instrukcje instalacji zgodnie z opisem w przewodniku odniesienia dla instalatora.
<input type="checkbox"/>	Jednostka wewnętrzna jest zainstalowana prawidłowo.
<input type="checkbox"/>	Jednostka zewnętrzna jest zainstalowana prawidłowo.

<input type="checkbox"/>	Następujące okablowanie zostało poprowadzone zgodnie z niniejszym dokumentem i obowiązującymi przepisami prawa: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pomędzy lokalnym panelem zasilania a jednostką zewnętrzną ▪ Pomędzy jednostką wewnętrzną a zewnętrzną ▪ Pomędzy lokalnym panelem zasilania a jednostką wewnętrzną ▪ Pomędzy jednostką wewnętrzną a zaworami (jeśli ma to zastosowanie) ▪ Pomędzy jednostką wewnętrzną a termostatem w pomieszczeniu (jeśli ma to zastosowanie)
<input type="checkbox"/>	System jest prawidłowo uziemiony zaciski uziemienia zaciśnięte.
<input type="checkbox"/>	Bezpieczniki lub lokalnie zainstalowane urządzenia ochronne są zainstalowane zgodnie z niniejszym dokumentem i NIE zostały ominięte.
<input type="checkbox"/>	Napięcie zasilania odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej jednostki.
<input type="checkbox"/>	NIE ma luźnych połączeń ani uszkodzonych komponentów elektrycznych w skrzynce elektrycznej.
<input type="checkbox"/>	NIE ma uszkodzonych komponentów ani ściśniętych rur w środku jednostek wewnętrznych i zewnętrznych.
<input type="checkbox"/>	Wyłącznik grzałki BUH F1B (nie należy do wyposażenia) jest WŁĄCZONY .
<input type="checkbox"/>	NIE ma wycieków czynnika chłodniczego .
<input type="checkbox"/>	Rury czynnika chłodniczego (gazowe i cieczowe) są izolowane termicznie.
<input type="checkbox"/>	Zainstalowane są rury właściwego rozmiaru i są one właściwie izolowane.
<input type="checkbox"/>	NIE ma wycieku wody w jednostce wewnętrznej.
<input type="checkbox"/>	Zawór odcinający jest prawidłowo zainstalowany i całkowicie otwarty.
<input type="checkbox"/>	Zawory odcinające (gazowe i cieczowe) w jednostce zewnętrznej są całkowicie otwarte.
<input type="checkbox"/>	Zawór odpowietrzający jest otwarty (przynajmniej 2 obroty).
<input type="checkbox"/>	Cięśniowy zawór bezpieczeństwa odprowadza wodę po otwarciu. MUSI wypływać czysta woda.
<input type="checkbox"/>	Minimalna objętość wody jest gwarantowana we wszystkich warunkach. Patrz "Sprawdzanie objętości wody i szybkości przepływu" w sekcji "5.3 Przygotowanie przewodów wodnych" [p. 18].
<input type="checkbox"/>	Zbiornik ciepłej wody użytkowej jest całkowicie napełniony.

8.2 Lista kontrolna podczas rozruchu

<input type="checkbox"/>	Minimalna szybkość przepływu podczas pracy grzałki BUH/odszerzania gwarantowana jest we wszystkich warunkach. Patrz "Sprawdzanie objętości wody i szybkości przepływu" w sekcji "5.3 Przygotowanie przewodów wodnych" [p. 18].
<input type="checkbox"/>	Wykonanie odpowietrzania .
<input type="checkbox"/>	Wykonanie uruchomienia testowego .
<input type="checkbox"/>	Wykonanie uruchomienia testowego siłownika .

8 Rozruch

<input type="checkbox"/>	Funkcja osuszania szlichty ogrzewania podłogowego Funkcja osuszania szlichty ogrzewania podłogowego jest uruchomiona (jeśli to konieczne).
--------------------------	--

8.2.1 Sprawdzanie minimalnej szybkości przepływu

1	Sprawdź konfigurację hydrauliczną, aby dowiedzieć się, które pętle grzewcze mogą być zamknięte za pomocą mechanicznych, elektronicznych lub innych zaworów.	—
2	Zamknij wszystkie pętle grzewcze, które można zamknąć.	—
3	Rozpocznij uruchomienie testowe pompy (patrz "8.2.4 Wykonanie uruchomienia testowego siłownika" [p 42]).	—
4	Odczytaj przepływ ^(a) i zmodyfikuj ustawienie zaworu obejścia, aby osiągnąć minimalną wymaganą szybkość przepływu + 2 l/min.	—

^(a) Podczas uruchomieniu testowego pompy jednostka może pracować przy niższej szybkości przepływu niż minimalna wymagana.

Jeśli jest realizowane...	Minimalna wymagana szybkość przepływu wynosi...
Chłodzenie	16 l/min
Ogrzewanie/odsranianie	22 l/min
Produkcja ciepłej wody użytkowej	

8.2.2 Odpowietrzanie

Warunki: Należy upewnić się, że cała instalacja jest wyłączona. Przejdź do menu [C]: Praca i wyłącz Ogrzew./chłodz. pomieszczenia i Zbiornik.

1	Ustaw poziom uprawnień użytkownika na Instalator. Patrz "Zmiana poziomu uprawnień użytkownika" [p 31].	—
2	Przejdź do [A.3]: Rozruch > Odpowietrzanie.	
3	Wybierz OK, aby potwierdzić. Wynik: Rozpocznie się odpowietrzanie. Odpowietrzanie zatrzyma się automatycznie po zakończeniu cyklu odpowietrzania.	
Aby zatrzymać odpowietrzanie ręcznie:		—
1	Przejdź do Zatrzymaj odpowietrzanie.	
2	Wybierz OK, aby potwierdzić.	

Odpowietrzanie emiterów ciepła lub kolektorów

Zalecamy odpowietrzanie za pomocą funkcji odpowietrzania jednostki (patrz wyżej). Jednak w przypadku odpowietrzania przez emiter ciepła lub kolektory należy pamiętać:



OSTRZEŻENIE

Odpowietrzanie emiterów ciepła lub kolektorów. Przed dokonaniem odpowietrzania przez emiter ciepła lub kolektory należy sprawdzić, czy na ekranie głównym interfejsu użytkownika nie jest wyświetlany symbol lub .

- Jeśli tak nie jest, można od razu dokonać odpowietrzania.
- Jeśli tak jest, należy się upewnić, czy w pomieszczeniu, w którym dokonywane jest odpowietrzanie zapewniona jest dostateczna wentylacja. **Powód:** Czynnik chłodniczy może wyciekać do obiegu wodnego, a w rezultacie do pomieszczenia podczas odpowietrzania przez emiter ciepła lub kolektory.

8.2.3 Wykonanie uruchomienia testowego

Warunki: Należy upewnić się, że cała instalacja jest wyłączona. Przejdź do menu [C]: Praca i wyłącz Ogrzew./chłodz. pomieszczenia i Zbiornik.

1	Ustaw poziom dostępu użytkownika na Instalator. Patrz "Zmiana poziomu uprawnień użytkownika" [p 31].	—
2	Przejdź do [A.1]: Rozruch > Praca próbna.	
3	Wybierz test z listy. Przykład: Ogrzew..	
4	Wybierz OK, aby potwierdzić. Wynik: Uruchomienie testowe zostanie rozpoczęte. Jest ono zatrzymywane automatycznie po zakończeniu (±30 minut).	
Aby zatrzymać uruchomienie testowe ręcznie:		—
1	W menu przejdź do opcji Zatrzymaj pracę próbną.	
2	Wybierz OK, aby potwierdzić.	



INFORMACJA

Jeśli temperatura zewnętrzna jest poza zakresem roboczym, urządzenie może NIE działać lub może NIE dostarczać wymaganej wydajności.

Do monitorowania temperatury wody zasilającej i zbiornika

Podczas uruchomienia testowego można sprawdzić prawidłowe działanie jednostki poprzez monitorowanie jej temperatury wody zasilającej (tryb ogrzewania/chłodzenie) i temperatury zbiornika (tryb ciepłej wody użytkowej).

Monitorowanie temperatur:

1	W menu przejdź do opcji Czujniki.	
2	Wybierz informacje dotyczące temperatury.	

8.2.4 Wykonanie uruchomienia testowego siłownika

Warunki: Należy upewnić się, że cała instalacja jest wyłączona. Przejdź do menu [C]: Praca i wyłącz Ogrzew./chłodz. pomieszczenia i Zbiornik.

Cel

Wykonaj próbny rozruch siłownika, aby potwierdzić działanie różnych siłowników. Na przykład po wybraniu Pompa zostanie rozpoczęte uruchomienie testowe pompy.

1	Ustaw poziom dostępu użytkownika na Instalator. Patrz "Zmiana poziomu uprawnień użytkownika" [p 31].	—
2	Przejdź do [A.2]: Rozruch > Praca próbna siłownika.	
3	Wybierz test z listy. Przykład: Pompa.	
4	Wybierz OK, aby potwierdzić. Wynik: Uruchomienie testowe siłownika zostanie rozpoczęte. Jest ono zatrzymywane automatycznie po zakończeniu (±30 minut).	
Aby zatrzymać uruchomienie testowe ręcznie:		—
1	W menu przejdź do opcji Zatrzymaj pracę próbną.	
2	Wybierz OK, aby potwierdzić.	

Możliwe uruchomienia testowe siłownika

- Test Grzałka BUH 1
- Test Grzałka BUH 2
- Test Pompa

**INFORMACJA**

Upewnij się, że całe powietrze zostało usunięte przed uruchomieniem trybu testowego. Podczas uruchomieniu testowego należy również unikać zakłóceń w obiegu wodnym.

- Test Zawór odcinający
- Test Zawór rozgałęźny (zawór 3-drogowy do przełączania pomiędzy ogrzewaniem pomieszczenia a ogrzewaniem zbiornika)
- Test Sygnał biwalentny
- Test Wyjście alarmowe
- Test Sygnał chłodzenia/ ogrzewania
- Test Pompa CWU
- Test Pompa bezpośrednia zestawu dwustrefowego (zestaw dwustrefowy EKMIKPOA lub EKMIKPHA)
- Test Pompa mieszająca zestawu dwustrefowego (zestaw dwustrefowy EKMIKPOA lub EKMIKPHA)
- Test Zawór mieszający zestawu dwustrefowego (zestaw dwustrefowy EKMIKPOA lub EKMIKPHA)

8.2.5 Wykonanie osuszania szlifty ogrzewania podłogowego

Warunki: Należy upewnić się, że cała instalacja jest wyłączona. Przejdź do menu [C]: Praca i wyłącz Ogrzew./chłodz. pomieszczenia i Zbiornik.

1	Ustaw poziom uprawnień użytkownika na Instalator. Patrz "Zmiana poziomu uprawnień użytkownika" [p 31].	—
2	Przejdź do [A.4]: Rozruch > Osuszanie szlifty UFH.	
3	Ustaw program osuszania: przejdź do Program i użyj ekranu programowania osuszania szlifty ogrzewania podłogowego.	
4	Wybierz OK, aby potwierdzić. Wynik: Zostanie rozpoczęte osuszanie szlifty ogrzewania podłogowego. Jest ono zatrzymywane automatycznie po zakończeniu.	
	Aby zatrzymać uruchomienie testowe ręcznie:	—
1	Przejdź do Zatrzymaj osuszanie szlifty UFH.	
2	Wybierz OK, aby potwierdzić.	

**UWAGA**

Aby wykonać suszenie szlifty ogrzewania podłogowego, należy wyłączyć ochronę przeciwzamrożeniową ([2-06]=0). Domyślnie jest włączona ([2-06]=1). Jednakże w wyniku działania trybu "instalator na miejscu" (patrz "Rozruch"), ochrona przeciwzamrożeniowa będzie automatycznie wyłączona przez 12 godzin od pierwszego włączenia.

Jeśli osuszanie szlifty wciąż musi być wykonane po upływie pierwszych 12 godzin od włączenia, należy ręcznie wyłączyć ochronę przeciwzamrożeniową poprzez ustawienie [2-06] na "0", oraz POZOSTAWIĆ ją wyłączoną aż osuszanie szlifty zostanie zakończone. Zignorowanie tej uwagi doprowadzi do popękania szlifty.

**UWAGA**

Aby móc uruchomić osuszanie szlifty ogrzewania podłogowego należy upewnić się, że wprowadzono następujące ustawienia:

- [4-00]=1
- [C-02]=0
- [D-01]=0
- [4-08]=0
- [4-01]≠1

9 Przekazanie użytkownikowi

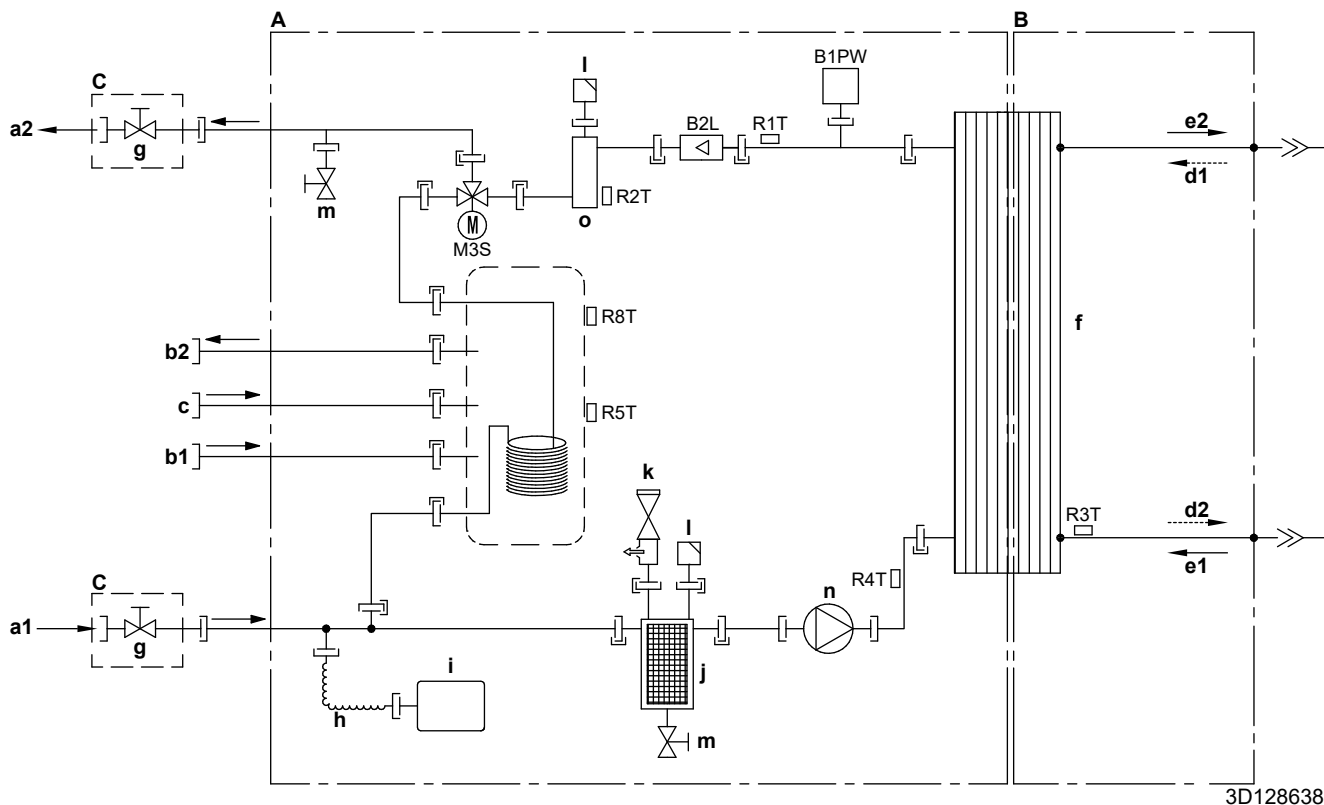
Po zakończeniu uruchomienia testowego i potwierdzeniu, że jednostka działa prawidłowo, należy przekazać użytkownikowi następujące informacje:

- Wpisz rzeczywiste ustawienia do tabeli ustawień instalatora (w instrukcji obsługi).
- Należy upewnić się, że użytkownik posiada dokumentację drukowaną oraz poprosić go o zachowanie ich na przyszłość. Należy poinformować użytkownika, że pełną dokumentację można znaleźć pod adresem URL podanym wcześniej w niniejszej instrukcji.
- Wyjaśnij użytkownikowi prawidłową obsługę systemu oraz kroki, jakie należy podjąć w przypadku problemów.
- Pokaż użytkownikowi, jakie czynności ma wykonywać w związku z konserwacją jednostki.
- Wyjaśnij użytkownikowi wskazówki dotyczące oszczędzania energii opisane w niniejszej instrukcji obsługi.

10 Dane techniczne

Wybrane najnowsze dane techniczne są dostępne na regionalnej stronie internetowej firmy Daikin (publicznie dostępnej). Pełne najnowsze dane techniczne są dostępne w Daikin Business Portal (wymagane logowanie).

10.1 Schemat prowadzenia przewodów rurowych: Jednostka wewnętrzna



- A Po stronie wody
- B Strona czynnika chłodniczego
- C Montowany na miejscu (dostarczany z urządzeniem)

- a1 Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczenia – WLOT wody (połączenie śrubowe, 1")
- a2 Ogrzewanie/chłodzenie pomieszczenia – WYLOT wody (połączenie śrubowe, 1")
- b1 CWU – WLOT zimnej wody (połączenie śrubowe, 3/4")
- b2 CWU – WYLOT ciepłej wody (połączenie śrubowe, 3/4")
- c Przyłącze recyrkulacji
- d1 WLOT gazowego czynnika chłodniczego (tryb ogrzewania; skraplacz)
- d2 WYLOT ciekłego czynnika chłodniczego (tryb ogrzewania; skraplacz)
- e1 WLOT ciekłego czynnika chłodniczego (tryb chłodzenia, parownik)
- e2 WYLOT gazowego czynnika chłodniczego (tryb chłodzenia, parownik)
- f Płytowy wymiennik ciepła
- g Zawór odcinający serwisowy
- h Elastyczny przewód rurowy
- i Zbiornik rozprężny
- j Filtr magnetyczny/separator zanieczyszczeń
- k Zawór bezpieczeństwa
- l Automatyczne odpowietrzanie
- m Zawór opróżniania
- n Pompa
- o Grzałka BUH

- B2L Czujnik przepływu
- B1PW Czujnik ciśnienia wody dla ogrzewania pomieszczenia
- M3S Zawór 3-drogowy (ogrzewania pomieszczenia/ciepłej wody użytkowej)

Termistory:

- R1T Wymiennik ciepła na wylocie wody
- R2T Grzałka BUH na wylocie wody
- R3T Strona ciekłego czynnika chłodniczego
- R4T Woda na wlocie
- R5T, R8T Zbiornik

Połączenia:

- Połączenie śrubowe
- Połączenia kielichowe
- Szybkozłączka
- Połączenie lutowane

10.2 Schemat okablowania: Jednostka wewnętrzna

Należy skorzystać ze schematu okablowania wewnętrznej dostarczonego z jednostką (wewnątrz pokrywy skrzynki elektrycznej jednostki wewnętrznej). Poniżej wymieniono stosowane skróty.

Uwagi, które należy przejrzeć przed uruchomieniem jednostki

Angielski	Tłumaczenie
Notes to go through before starting the unit	Uwagi, które należy przejrzeć przed uruchomieniem jednostki
X1M	Główny zacisk
X2M	Zacisk okablowania w miejscu instalacji dla zasilania prądem zmiennym
X5M	Zacisk okablowania w miejscu instalacji dla zasilania prądem stałym
X6M	Zacisk zasilania grzałki BUH
X10M	Zacisk Smart Grid
-----	Uziemienie
-----	Nie należy do wyposażenia
①	Kilka możliwości okablowania
	Opcja
	Nie zamontowano w skrzynce elektrycznej
	Okablowanie zależne od modelu
	Płytki drukowane
Note 1: Connection point of the power supply for the BUH should be foreseen outside the unit.	Uwaga 1: Punkt podłączenia zasilania grzałki BUH należy zaplanować na zewnątrz urządzenia.
Backup heater power supply	Zasilanie grzałki BUH
<input type="checkbox"/> 6T1 (3~, 230 V, 6 kW)	<input type="checkbox"/> 6T1 (3~, 230 V, 6 kW)
<input type="checkbox"/> 6V3 (1N~, 230 V, 6 kW)	<input type="checkbox"/> 6V3 (1N~, 230 V, 6 kW)
<input type="checkbox"/> 6WN/9WN (3N~, 400 V, 6/9 kW)	<input type="checkbox"/> 6WN/9WN (3N~, 400 V, 6/9 kW)
User installed options	Opcje zainstalowane przez użytkownika
<input type="checkbox"/> Remote user interface	<input type="checkbox"/> Dedykowany interfejs regulacji komfortu ciepłego (BRC1HHDA używany jako termostat pokojowy)
<input type="checkbox"/> Ext. indoor thermistor	<input type="checkbox"/> Zewnętrzny termistor wewnątrz
<input type="checkbox"/> Ext outdoor thermistor	<input type="checkbox"/> Zewnętrzny termistor na zewnątrz
<input type="checkbox"/> Digital I/O PCB	<input type="checkbox"/> Płyta cyfrowego wejścia/wyjścia
<input type="checkbox"/> Demand PCB	<input type="checkbox"/> Płytki drukowane żądania
<input type="checkbox"/> Safety thermostat	<input type="checkbox"/> Termostat bezpieczeństwa
<input type="checkbox"/> Smart Grid	<input type="checkbox"/> Smart Grid
<input type="checkbox"/> WLAN module	<input type="checkbox"/> Moduł WLAN
<input type="checkbox"/> WLAN cartridge	<input type="checkbox"/> Karta sieci WLAN
<input type="checkbox"/> Bizone mixing kit	<input type="checkbox"/> Zestaw dwustrefowy mieszający
Main LWT	Główna temperatura wody zasilającej
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wired)	<input type="checkbox"/> Termostat WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA (przewodowy)
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wireless)	<input type="checkbox"/> Termostat WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA (beprzewodowy)
<input type="checkbox"/> Ext. thermistor	<input type="checkbox"/> Zewnętrzny termistor
<input type="checkbox"/> Heat pump convector	<input type="checkbox"/> Konwektor pompy ciepła

Angielski	Tłumaczenie
Add LWT	Dodatkowa temperatura wody zasilającej
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wired)	<input type="checkbox"/> Termostat WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA (przewodowy)
<input type="checkbox"/> On/OFF thermostat (wireless)	<input type="checkbox"/> Termostat WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA (beprzewodowy)
<input type="checkbox"/> Ext. thermistor	<input type="checkbox"/> Zewnętrzny termistor
<input type="checkbox"/> Heat pump convector	<input type="checkbox"/> Konwektor pompy ciepła

Pozycja w skrzynce elektrycznej

Angielski	Tłumaczenie
Position in switch box	Pozycja w skrzynce elektrycznej

Legenda

A1P		Główna płytki drukowane
A2P	*	Termostat WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA (PC=obwód zasilający)
A3P	*	Konwektor pompy ciepła
A4P	*	Płytki cyfrowego wejścia/wyjścia
A8P	*	Płytki drukowane żądania
A11P		Główna płytki drukowane MMI (= interfejs użytkownika jednostki wewnętrznej)
A14P	*	Płytki drukowane dedykowanego interfejsu regulacji komfortu ciepłego (BRC1HHDA używanego jako termostat pokojowy)
A15P	*	Płytki drukowane odbiornika (beprzewodowy termostat WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA)
A20P	*	Moduł WLAN
A30P	*	Płytki drukowane zestawu dwustrefowego mieszającego
CN* (A4P)	*	Złącze
DS1(A8P)	*	Przełącznik DIP
F1B	#	Bezpiecznik nadmiarowo-prądowy grzałki BUH
F1U, F2U (A4P)	*	Bezpiecznik 5 A 250 V płytki cyfrowego wejścia/wyjścia
K1A, K2A	*	Przełącznik wysokiego napięcia Smart Grid
K1M, K2M		Stycznik grzałki BUH
K5M		Stycznik bezpieczeństwa grzałki BUH
K*R (A4P)		Przełącznik płytki drukowanej
M2P	#	Pompa ciepłej wody użytkowej
M2S	#	Zawór 2-drogowy trybu chłodzenia
PC (A15P)	*	Obwód zasilania
PHC1 (A4P)	*	Obwód wejściowy sprzętu optycznego
Q1L		Zabezpieczenie termiczne grzałki BUH
Q4L	#	Termostat bezpieczeństwa
Q*DI	#	Detektor prądu upływowego z wyłącznikiem
R1H (A2P)	*	Czujnik wilgotności
R1T (A2P)	*	Czujnik temperatury otoczenia termostatu WŁĄCZANIA/WYŁĄCZANIA
R2T (A2P)	*	Czujnik zewnętrzny (dla ogrzewania podłogowego lub otoczenia)

10 Dane techniczne

R6T	*	Zewnętrzny termistor temperatury otoczenia wewnątrz i na zewnątrz
S1S	#	Styk zasilania z taryfą o korzystnej stawce kWh
S2S	#	Wejście impulsu miernika elektrycznego 1
S3S	#	Wejście impulsu miernika elektrycznego 2
S4S	#	Zasilanie Smart Grid
S6S-S9S	*	Cyfrowe wejścia ograniczenia mocy
S10S-S11S	#	Styk niskiego napięcia Smart Grid
SS1 (A4P)	*	Przełącznik
TR1		Transformator zasilający
X6M	#	Listwa zaciskowa zasilania grzałki BUH
X10M	*	Listwa zaciskowa zasilania Smart Grid
X*, X*A, X*Y*, Y*		Złącze
X*M		Listwa zaciskowa

* Opcja

Nie należy do wyposażenia

Tłumaczenie tekstu na schemacie okablowania

Angielski	Tłumaczenie
(1) Main power connection	(1) Podłączenie głównego zasilania
For HP tariff	Dla taryfy pompy ciepła
Indoor unit supplied from outdoor	Jednostka wewnętrzna zasilana z zewnątrz
Normal kWh rate power supply	Zasilanie z taryfą o normalnej stawce kWh
Only for normal power supply (standard)	Wyłącznie dla normalnego zasilania (standardowego)
Only for preferential kWh rate power supply (outdoor)	Wyłącznie dla zasilania z taryfą o korzystnej stawce kWh (zewn.)
Outdoor unit	Jednostka zewnętrzna
Preferential kWh rate power supply contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Styk zasilania z taryfą o korzystnej stawce kWh: wykrywanie 16 V DC (zasilanie dostarczone przez płytkę drukowaną)
SWB	Skrzynka elektryczna
Use normal kWh rate power supply for indoor unit	Użyj zasilania z taryfą o normalnej stawce kWh dla jednostki wewnętrznej
(2) Backup heater power supply	(2) Zasilanie grzałki BUH
Only for ***	Tylko dla ***
(3) User interface	(3) Interfejs użytkownika
Only for remote user interface	Tylko dla dedykowanego interfejsu regulacji komfortu cieplnego (BRC1HHDA używanego jako termostat pokojowy)
SD card	Gniazdo na kartę sieci WLAN
SWB	Skrzynka elektryczna
WLAN cartridge	Karta sieci WLAN
(5) Ext. thermistor	(5) Zewnętrzny termistor
SWB	Skrzynka elektryczna
(6) Field supplied options	(6) Opcje nienależące do wyposażenia
12 V DC pulse detection (voltage supplied by PCB)	Wykrywanie impulsu 12 V DC (napięcie dostarczone przez płytkę drukowaną)
230 V AC Control Device	Urządzenie sterujące 230 V AC

Angielski	Tłumaczenie
230 V AC supplied by PCB	230 V AC dostarczone przez płytkę drukowaną
Bizone mixing kit	Zestaw dwustrefowy mieszający
Continuous	Prąd o stałym natężeniu
DHW pump output	Wyjście pompy ciepłej wody użytkowej
DHW pump	Pompa ciepłej wody użytkowej
Electrical meters	Mierniki elektryczne
For HV smartgrid	Dla wysokiego napięcia Smart Grid
For LV smartgrid	Dla niskiego napięcia Smart Grid
For safety thermostat	Do termostatu bezpieczeństwa
For smartgrid	Dla Smart Grid
Inrush	Prąd rozruchowy
Max. load	Maksymalne obciążenie
Normally closed	Normalnie zamknięty
Normally open	Normalnie otwarty
Safety thermostat contact: 16 V DC detection (voltage supplied by PCB)	Styk termostatu bezpieczeństwa: wykrywanie 16 V DC (zasilanie dostarczone przez płytkę drukowaną)
Shut-off valve	Zawór odcinający
Smartgrid contacts	Styki Smart Grid
Smartgrid PV power pulse meter	Miernik impulsów zasilania fotowoltaicznego Smart Grid
SWB	Skrzynka elektryczna
(7) Option PCBs	(7) Opcjonalne płytki drukowane
Alarm output	Wyjście alarmowe
Changeover to ext. heat source	Przełączanie na zewnętrzne źródło ciepła
Max. load	Maksymalne obciążenie
Min. load	Minimalne obciążenie
Only for demand PCB option	Tylko dla opcji płytki drukowanej żądania
Only for digital I/O PCB option	Tylko dla opcji płytki drukowanej cyfrowego wejścia/wyjścia
Options: ext. heat source output, alarm output	Opcje: wyjście zewnętrznego źródła ciepła, wyjście alarmowe
Options: On/OFF output	Opcje: Wyjście Wł./Wyl.
Power limitation digital inputs: 12 V DC / 12 mA detection (voltage supplied by PCB)	Cyfrowe wejścia ograniczenia mocy: wykrywanie 12 V DC / 12 mA (zasilanie dostarczone przez płytkę drukowaną)
Space C/H On/OFF output	Wyjście WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA chłodzenia/ogrzewania pomieszczenia
SWB	Skrzynka elektryczna
(8) External On/OFF thermostats and heat pump convector	(8) Zewnętrzne termostaty WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA i konwektor pompy ciepła
Additional LWT zone	Strefa dodatkowej temperatury wody zasilającej
Main LWT zone	Strefa głównej temperatury wody zasilającej
Only for external sensor (floor/ambient)	Tylko dla czujnika zewnętrznego (dla ogrzewania podłogowego lub otoczenia)
Only for heat pump convector	Tylko dla konwektora pompy ciepła

Angielski	Tłumaczenie
Only for wired On/OFF thermostat	Tylko dla przewodowego termostatu WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA
Only for wireless On/OFF thermostat	Tylko dla bezprzewodowego termostatu WŁĄCZENIA/WYŁĄCZENIA

10 Dane techniczne

Schemat połączeń elektrycznych

Aby uzyskać więcej szczegółów, sprawdź przewody jednostki.

ZASILANIE

① Wyłącznik dla normalnego zasilania

Zasilanie jednostki:
400 V lub 230 V + uziemienie

① Wyłącznik dla zasilania z taryfą o korzystnej stawce kWh

Zasilanie jednostki z taryfą o korzystnej stawce kWh:
400 V lub 230 V + uziemienie

Zasilanie z taryfą o normalnej stawce kWh dla jednostki wewnętrznej:
230 V

NIE NALEŻY DO WYPOSAŻENIA

② Styk zasilania z taryfą o korzystnej stawce kWh

② Wyłącznik dla niskiego napięcia Smart Grid

CZEŚĆ OPCJONALNA

② Wyłącznik dla wysokiego napięcia Smart Grid

Przełącznik Smart Grid K1A

Przełącznik Smart Grid K2A

Zasilanie sterowania wysokim napięciem Smart Grid: 230 V

NIE NALEŻY DO WYPOSAŻENIA

③ Termostat bezpieczeństwa Q4L

Zasilanie grzałki BUH (6/9 kW):
400 V lub 230 V + uziemienie (F1B)

CZEŚĆ OPCJONALNA

Moduł WLAN
A20P: J2

Zestaw dwustrefowy mieszający
A30P: ST6

NIE NALEŻY DO WYPOSAŻENIA

Wejście zapotrzebowania ograniczenia mocy 1

Wejście zapotrzebowania ograniczenia mocy 2

Wejście zapotrzebowania ograniczenia mocy 3

Wejście zapotrzebowania ograniczenia mocy 4

CZEŚĆ STANDARDOWA

JEDNOSTKA ZEWNĘTRZNA

X1M: L-N-uziemienie lub
X1M: L1-L2-L3-N-uziemienie

X1M: 1-2-3-uziemienie

JEDNOSTKA WEWNĘTRZNA

X1M: 1-2-3-uziemienie

X2M: 5-6

X5M: 9-10

X10M: 1-2

X10M: 3-4

X5M: 13

X5M: 14

X6M: L1-L2-L3 + uziemienie
lub L-N + uziemienie
lub L1-L2-L3-N + uziemienie

A11P: X5: 4-5

A11P: X9: 1-2-3

A11P: X3: 2-3-4

Tylko dla *KRP1AHTA

A8P: X801M: 1-5

A8P: X801M: 2-5

A8P: X801M: 3-5

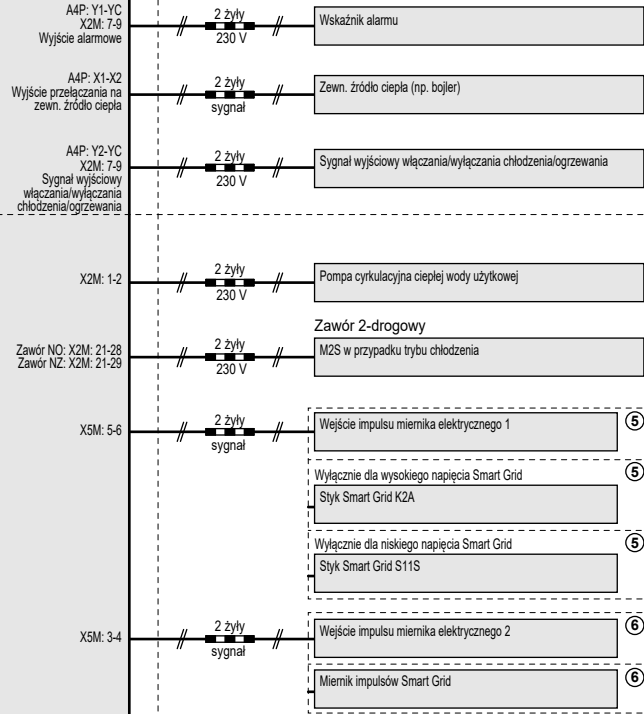
A8P: X801M: 4-5

Uwagi:

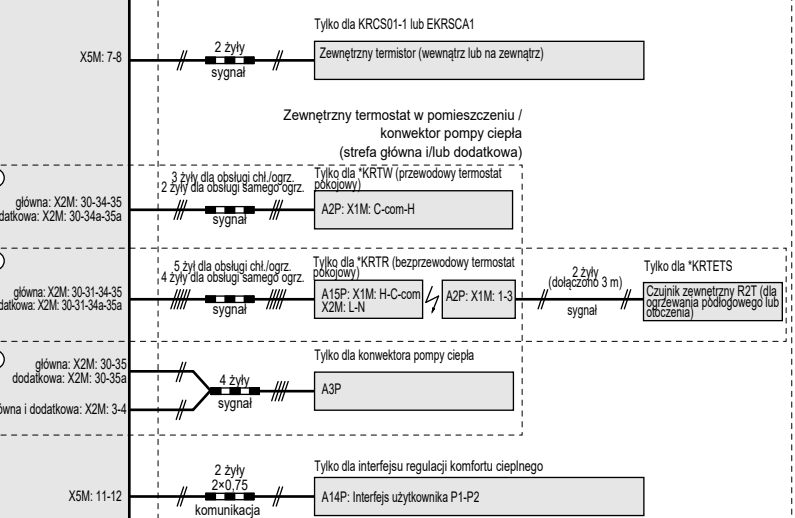
- W przypadku kabla sygnałowego: należy zachować minimalną odległość od kabli zasilających >5 cm

NIE NALEŻY DO WYPOSAŻENIA

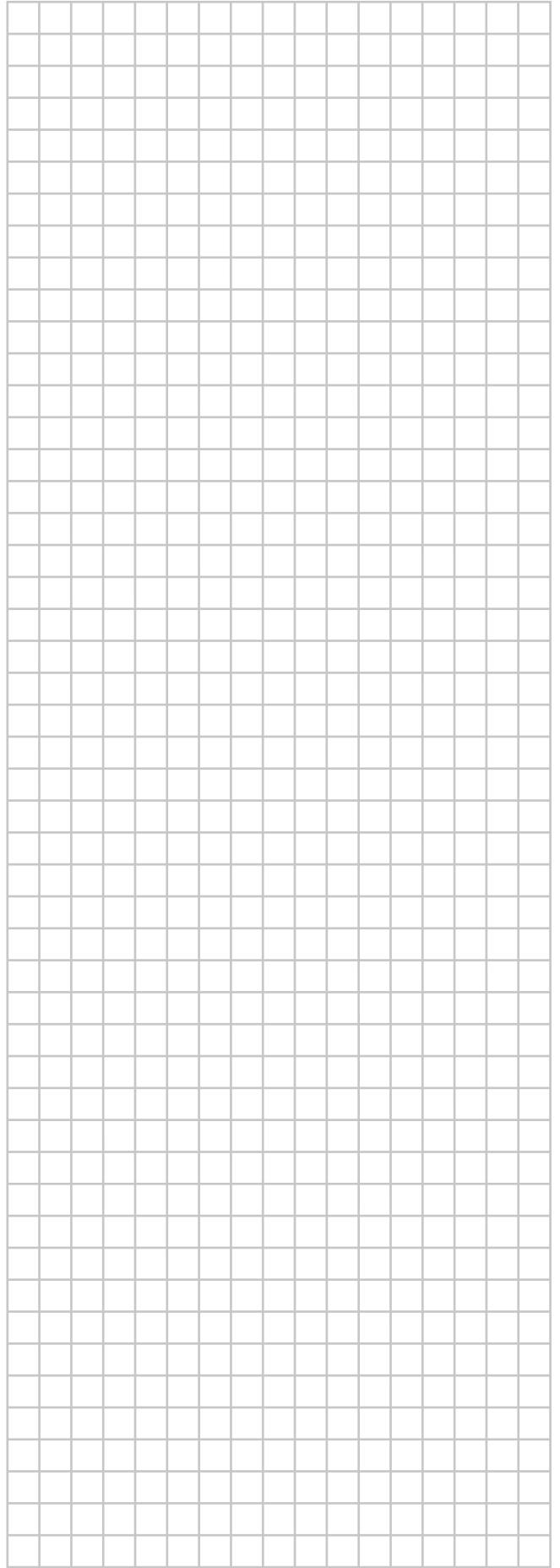
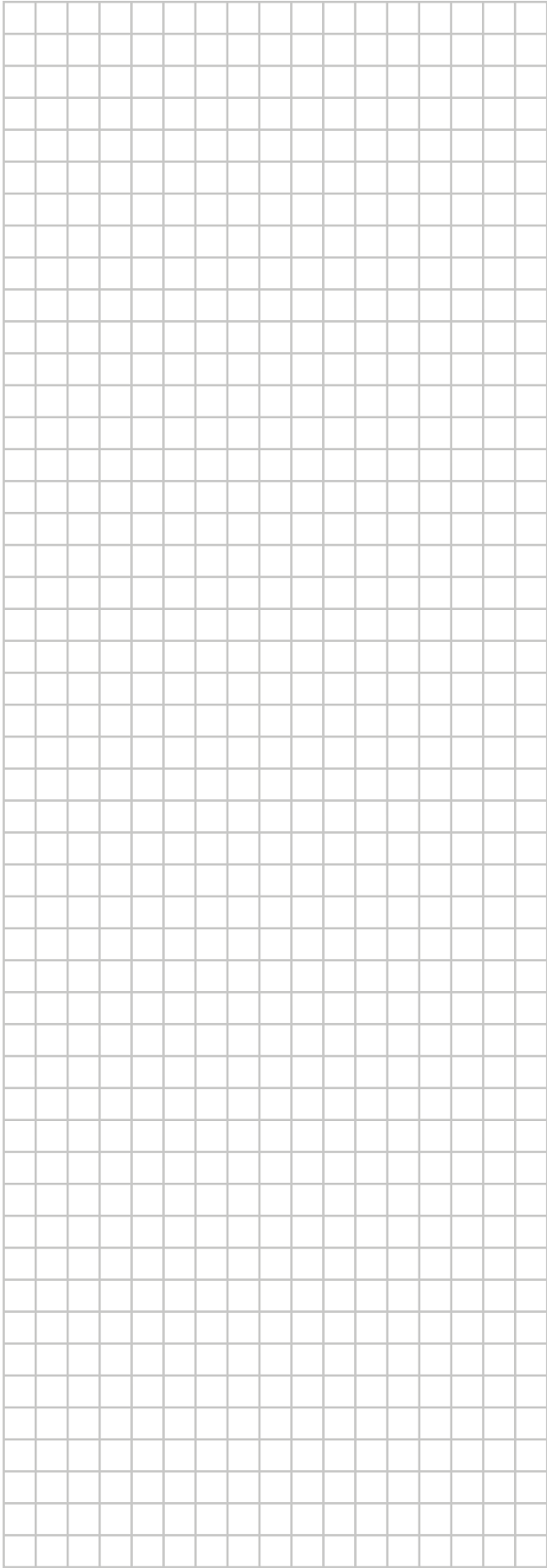
Tylko dla *KRP1HB*

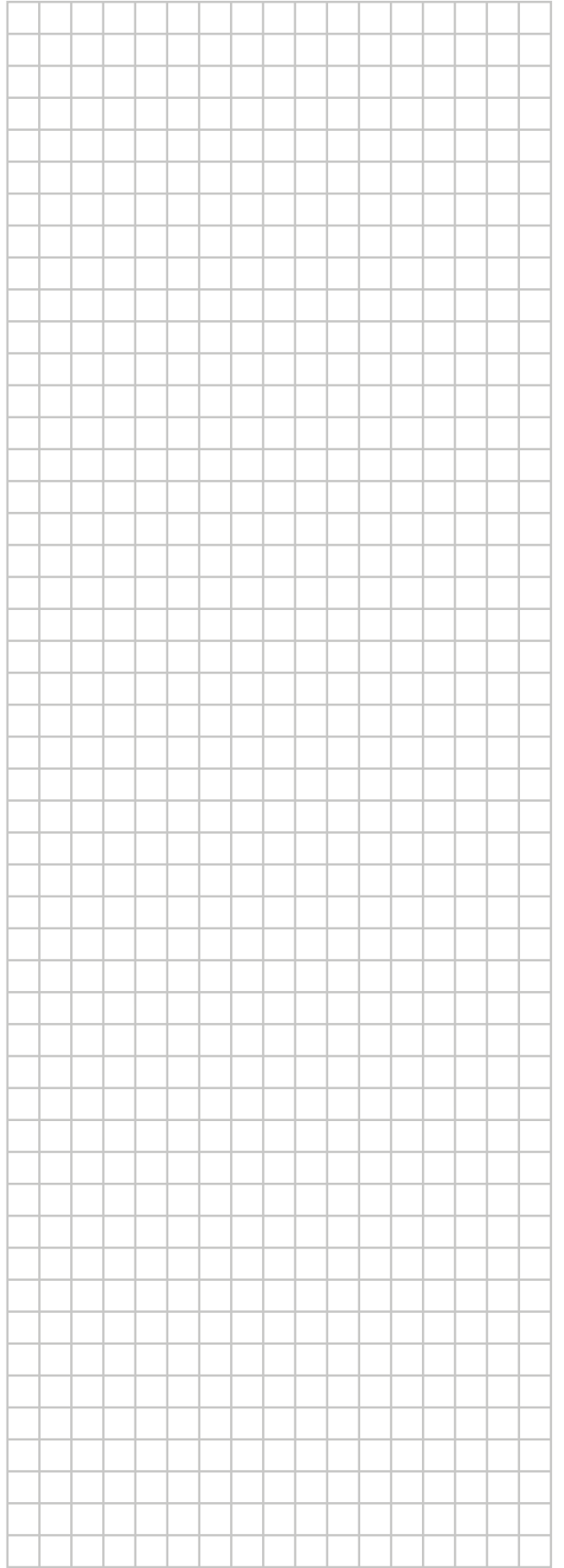
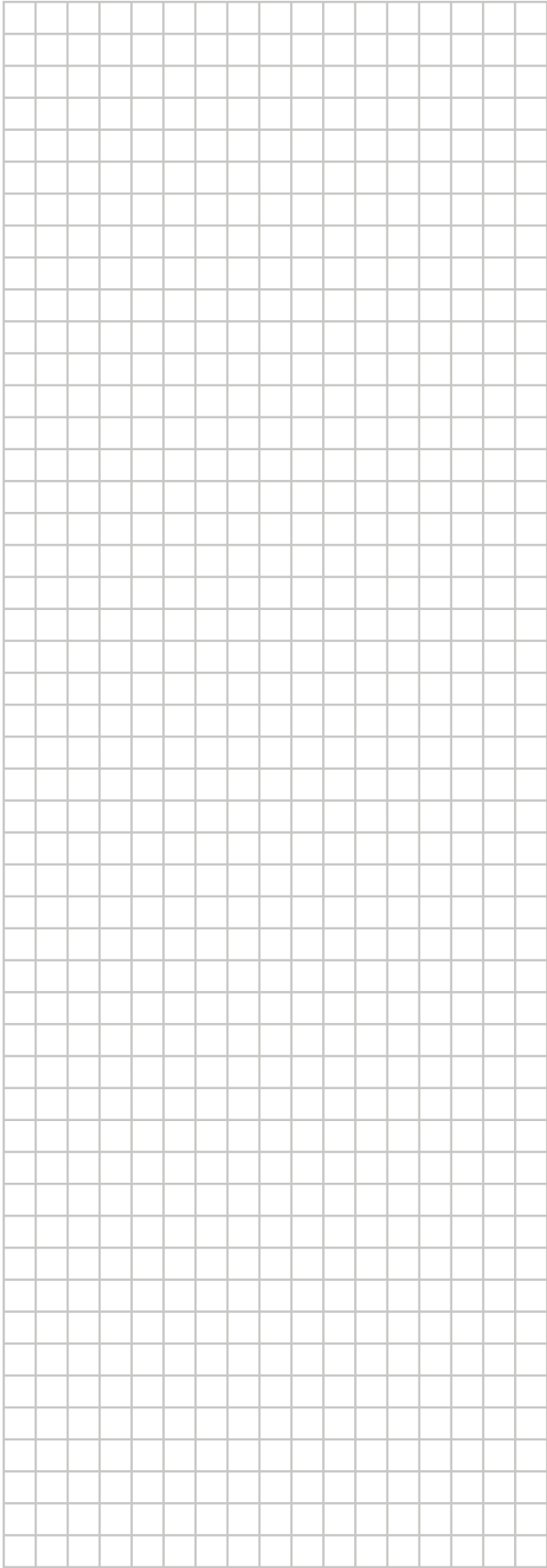


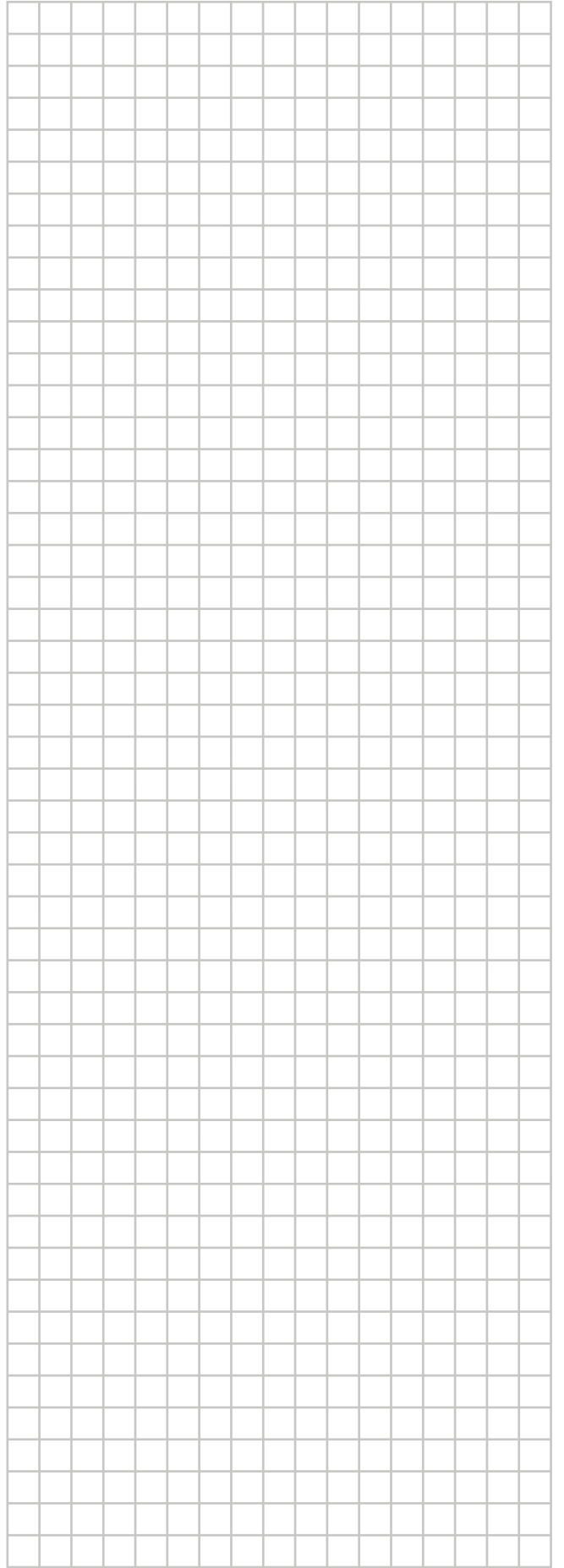
CZEŚĆ OPCJONALNA



4D128798







ERC



4P643599-1 B 00000007

Copyright 2021 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P643599-1B 2021.10